

[SAHA] 10

2021

FAALİYET RAPORU

ANNUAL REPORT

YÖNETİM KURULU BOARD OF DIRECTORS

Koray Arca
İpek Nur Cem Taha
Haro Cümbüşyan
Fusun Eczacıbaşı, *Başkan Chair of the Board*
Nesrin Esirtgen
Ayşegül Karadeniz
Ebru Özdemir
Fetamet Türkan Özilhan Tacir
Atilla Tacir, *Sayman Treasurer*
Fatma Berna Tuğlular
Agah Uğur, *Başkan Yardımcısı Vice Chair of the Board*

DENETİM KURULU SUPERVISORY BOARD

Felekşan Emel Onar
Leyla Pekin
Ayşe Umur

ULUSLARARASI DANIŞMA KURULU

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

Sam Bardaouil & Till Fellrath
Aaron Cezar
Kate Fowle

EKİP TEAM

Çelenk Bafra, *Direktör Director*
Zeynep Akdamar Büyükbahar, *Kaynak Geliştirme ve Üyelik Koordinatörü Fundraising & Membership Coordinator*
Gözde Gazioğlu, *Etkinlik Koordinatörü Event Coordinator*
Timuçin Işığı, *Teknik Sorumlu Production Associate*
Esra Katmer, *Mali ve İdari İşler Sorumlusu Finance & Administration Associate*
Nazlı Yayla, *Fon ve Projeler Koordinatörü Grants & Projects Coordinator*
Serra Yentürk, *Studio Koordinatörü Studio Coordinator*

KATKIDA BULUNANLAR CONTRIBUTORS

Meltem Subaşı, Duygu Barlı, Zeynep Dolanay,
Nazenin Elçi, Hande İlkbay, Berna Karagülle,
Merve Ünsal, Simay Teomete, Lale Yıldırım,
Cihan Yıldız

DANIŞMANLAR ADVISORS

A&B İletişim
BEK Tasarım
Murat Bengi, *Mali Müşavir Certified Public Accountant*
Sadife Karataş Kural, *Hukuk Danışmanı Legal Consultant*
Murat Odabaşı, *Hukuk Danışmanı Legal Consultant*

İÇİNDEKİLER

CONTENTS

GİRİŞ	8
INTRODUCTION	
PROJE VE	14
İŞBİRLİKLERİ HARİTASI	
MAP OF PROJECTS	
& COLLABORATIONS	
DESTEKLENELEN PROJELER	16
SUPPORTED PROJECTS	16
	SALT & L'Internationale VOLKAN ASLAN, FATMA BELKIS & ONUR GÖKMEN, BARIŞ DOĞRUSÖZ, DENİZ GÜL, AYKAN SAFOĞLU
	18
	13. Gwangju Bienali 13th Gwangju Biennale ÖZGE ERSOY, BEGÜM ÖZDEN FIRAT, GÖZDE İLKİN, ZEYNO PEKÜNLÜ
	19
	Kunstmuseum Basel Gegenwart DORİAN SARI
	21
	39. EVA International 39th EVA International, Limerick BARIŞ DOĞRUSÖZ, ZEYNO PEKÜNLÜ, AYKAN SAFOĞLU, MERVE ELVEREN
	22
	11. Liverpool Bienali 11th Liverpool Biennial KEKEÇA
	23
	Kunsthau Pasquart, Biel NİLBAR GÜREŞ
	24
	The Boiler@ELM Foundation, New York BARIŞ GÖKTÜRK
	25
	Venedik Bienali 17. Uluslararası Mimarlık Sergisi Venice Biennale, 17th International Architecture Exhibition REFİK ANADOL, PINAR YOLDAŞ
	27
	tinyBe, Darmstadt ONUR GÖKMEN
	29
	3. Autostrada Bienali 3rd Autostrada Biennale, Prizren HERA BÜYÜKTAŞÇIYAN
	30
	Survival Kit 12, Riga GÖZDE İLKİN, GÜLSÜN KARAMUSTAFA, ÖVÜL DURMUŞOĞLU
	32
	SOMArts, San Francisco İRİS ERGÜL, GÜNEŞ TERKOL
	34
	Kunsthalle Exnergasse, Viyana Vienna FATMA BUCAK
	35
	Creativamente Roero, Cuneo SEÇİL YAYLALI

**İŞBİRLİKLERİ
COLLABORATIONS**

- 36 6. Ural Bienali 6th Ural Biennial, Yekaterinburg
Ekaterinburg | CANSU ÇAKAR, CENGİZ TEKİN,
ERKAN ÖZGEN, KAVACHI, HALE TENGER,
EGEMEN DEMİRCİ, MEHTAP BAYDU, ÇAĞLA İLK,
MİSAL ADNAN YILDIZ
- 37 Kunstverein Göttingen | AYKAN SAFOĞLU
- 39 5. New Museum Trienali 5th New Museum Triennial,
New York | HERA BÜYÜKTAŞÇIYAN
- 41 GRIMMWELT Kassel | NECLA RÜZGAR
- 42 Schwules Museum, Berlin | LEMAN SEVDA DARICIOĞLU
- 43 Jakarta Bienali 2021 Jakarta Biennale 2021 | KÖKEN ERGUN
- 45 CIMAM Yıllık Konferansı CIMAM Annual Conference,
Gdansk & Lodz | PELİN TAN
- 46 Hamidrasha Gallery, Tel Aviv | NİLBAR GÜREŞ
- 47 Van Abbemuseum, Eindhoven | GÜLSÜN KARAMUSTAFA
- 49 Sinopale 8
- 50 The Alternative Art School
- 52 Centre Pompidou, Paris
- 54 The International Studio & Curatorial Program (ISCP),
New York
- 55 The Octopus Programme
- 58 Rijksakademie, Amsterdam
- 60 Slavs and Tatars Studio, Berlin
- 62 SAHA Sürdürülebilirlik Fonları
SAHA Sustainability Funds
- 79 SAHA Yazı Dizisi SAHA Art Writing

SAHA STUDIO

**ÜYE PROGRAMLARI
MEMBER PROGRAMS**

- 82 PROGRAM VE ETKİNLİKLER PROGRAM AND EVENTS
- 88 SEÇİCİ KURUL SELECTION COMMITTEE
- 91 SANATÇILAR (OCAK-EYLÜL 2021)
ARTISTS (JANUARY-SEPTEMBER 2021)
- 91 Yasemin Nur
- 98 Onur Gökmen
- 102 Ege Kanar
- 106 Bengü Karaduman
- 112 Merve Ünsal
- 116 SANATÇILAR (EKİM 2021-MAYIS 2022)
ARTISTS (OCTOBER 2021-MAY 2022)
- 116 Eser Epözdemir
- 116 Berat Işık
- 117 Ali Miharbi
- 118 İz Öztat
- 119 TUNCA
- 121 KÜRATÖRYEL PROGRAM CURATORIAL PROGRAM
- 122 ARTWORKS, Atina Athens | Eva Vaslamatzi
- 124 YURTDIŞI PROGRAMLARI PROGRAMS ABROAD
- 124 Gwangju & Seul Gwangju & Seoul
- 127 Arles & Paris
- 133 10. YIL ÖZEL PROGRAMI 10TH YEAR SPECIAL PROGRAM
- 134 Özel Edisyonlu Eser | Gülsün Karamustafa ile Buluşma
Special Edition Artwork | Meeting with Gülsün
Karamustafa
- 135 SAHA10 *Tersköşe*, Üye-Sanatçı Konuşmaları Serisi
SAHA10 *Tersköşe*, Member-Artist Conversations
- 138 10. Yıl Partisi, The Marmara Esmâ Sultan
10th Year Party, The Marmara Esmâ Sultan
- 141 SAHA+ Yıl Sonu Buluşması, House of Ekria
SAHA+ End of the Year Gathering, House of Ekria
- 142 *Sergi Ziyaretleri Exhibition Visits*
- 142 Refik Anadol ile *Makine Hatıraları: Uzay*, PİLEVNELİ
Machine Memoirs: Space with Refik Anadol, PİLEVNELİ

143	Taner Ceylan ile <i>Olimpos Sergileri II: Peyzaj</i> , Zülfaris Sinagogu <i>Olympos Exhibitions II: Landscape</i> with Taner Ceylan, the Zülfaris Synagogue	ULUSLARARASI BİENAL VE SANAT FUARLARI INTERNATIONAL BIENNIALS & ART FAIRS	162
144	<i>Dün Bugün İstanbul</i> , Sabancı Müzesi <i>Yesterday Today İstanbul</i> , Sabancı Museum		
145	Felekşan Onar ile <i>Artakalan</i> , Kale Tasarım ve Sanat Merkezi <i>Surplus</i> with Felekşan Onar, Kale Design and Art Center	KURUMSAL DESTEKÇİLER VE BÜYÜK KATKIDA BULUNANLAR CORPORATE SUPPORTERS AND MAJOR CONTRIBUTORS	163
146	<i>Ben-Sen-Onlar: Sanatçı Kadınların Yüzyılı</i> , Meşher <i>I-You-They: A Century of Artist Women</i> , Meşher		
147	Karaköy Galerileri Turu Karaköy Gallery Tour: Mixer, Pi Artworks, Sanatorium, x-ist		
149	Koleksiyon Ziyaretleri <i>Private Collection Visits</i>	ÜYELER MEMBERS	164
149	Şebnem Ünlü ile <i>İzler</i> sergisi ve ÜNLÜ & Co. Koleksiyon ziyareti <i>The Traces</i> exhibition with Şebnem Ünlü and ÜNLÜ & Co. Collection visit	SAHA STUDIO DESTEKÇİLERİ SAHA STUDIO SUPPORTERS	166
150	Ayşe Umur		
151	SAHA Studio Buluşmaları <i>SAHA Studio Meetings</i>	10. YIL ETKİNLİK SPONSORLARI SPONSORS OF THE 10 TH YEAR EVENTS	167
151	3. Dönem Sanatçıları ile Buluşma ve Söyleşiler Meetings & Conversations with the 3rd Term Artists		
152	SAHA Studio Açık SAHA Studio Open		
155	SAHA Konuşmaları <i>Talks</i>		
155	<i>Performatif Düşünme ve Sanatsal Üretim</i> <i>Performative Thinking and Artistic Production</i>	SAHA+ DESTEKÇİLERİ SAHA+ SUPPORTERS	168
156	<i>Türkiye’de Performans Sanatında Koleksiyonerlik, Arşiv ve Haklar</i> <i>Collecting Performance Art in Turkey, Archives, and Rights</i>		
157	<i>Yaşadığımız Dünyayı Anlama Biçimi Olarak Performans</i> <i>Performance as a Means of Understanding the World We Live In</i>		
158	<i>Video ve Yeni Medya Sanatını Konuşuyoruz</i> <i>We Are Talking About Video and New Media Art (Senkron)</i>		
160	<i>Geleceğin Çalışma Alanını Sorgulamak</i> <i>Questioning the Workspace of the Future (Open Space)</i>		

Giriş Introduction

SAHA 10 Yaşında! Birlikte geldik bu güne!

■ 2011 yılında 9 kurucu üyenin girişimi ve 31 üyenin katkılarıyla kurulan SAHA Derneği adına şimdiye kadar çalışmalarımıza katkıda bulunan tüm kişi ve kurumlara teşekkür ederek 2021 yılı boyunca desteklediğimiz sanat projeleri, hayata geçirdiğimiz sanat programları ve uluslararası sanat kurumlarıyla işbirliklerimizin yer aldığı 10. SAHA raporumuzu paylaşıyoruz.

SAHA, görsel sanatlar alanında çalışan sanatçı, küratör ve yazarların öğrenme ve üretim imkânlarını artırmanın yanı sıra dünyadaki sanat kurumları ve ağlarıyla etkileşimlerini geliştirmeyi hedefliyor. Sanatçı ve küratörlerin eser ve yayın projelerinin hayata geçmesi için sanat kurumlarıyla işbirliği içinde çalışırken kâr amacı gütmeyen uluslararası sanat programlarına destek veriyor. Yurt dışındaki sanat kurumları ve profesyonellerinin Türkiye’de araştırma yapmasına yardımcı olurken kurduğu uluslararası ortaklıklarla Türkiye’den sanatçı ve küratörlerin misafirlik ve araştırma programlarına katılmasını sağlıyor. Türkiye’de ise bağımsız sanat üretiminin sürdürülebilirliği adına farklı kentlerdeki güncel sanat bienallerine, bağımsız sanat inisiyatiflerine, sanatçı ve sanat yazarlarına yönelik destek programları geliştiriyor. Bu amaçla İstanbul’da kurulan SAHA Studio, çeşitli coğrafyalardan sanatçı, yazar ve küratörlerin araştırma odaklı çalışmalar üretip yeni bağlantılar kurmalarına yardımcı oluyor.

İlk destek projesini 2011 yılının Eylül ayında gerçekleştiren SAHA, 10 yılda 400’ün üzerinde farklı sanatçı, küratör, yazar ve sanat inisiyatifini 43 ülkede 170 kâr amacı gütmeyen sanat kurumuyla işbirliği yaparak ve projelerine kaynak sağlayarak destekledi. SAHA’nın bu projeler için birey ve kurumlara doğrudan sağladığı nakit desteğin toplamı 4 milyon Avro’ya yaklaşıyor. SAHA, 2020’den itibaren dünyayı etkisi altına alan pandemide projelerini askıya almak yerine faaliyet alanını dönüştürüp genişleterek sanat ekosisteminin ihtiyaçlarına yönelik yeni imkânlar geliştirmeye odaklandı.

SAHA, Türkiye sanatı için evrensel sanat ekosistemiyle bütünleşen bağımsız bir “saha” oluşması adına birlikte

çalışmanın önemine inanıyor. 10 yıldır üyeleri, kurumsal destekçileri, SAHA Studio destekçileri ve danışmanlarıyla katılımcı ve şeffaf bir yönetim ve kaynak geliştirme anlayışı benimseyerek Türkiye’nin sanatsal üretimine karşılıksız destek oluyor. SAHA’nın etkinlik programları da birlikte öğrenmenin değerini vurgular nitelikte yurt içi ve yurt dışı araştırma gezileri, küratörlü müze ve sergi turları, sanatçı ve koleksiyonerlerle buluşmalar, sanat alanındaki güncel meselelere dair konuşma ve tartışmalarla zenginleşiyor.

SAHA Turns 10! We made it together!

■ On behalf of the SAHA Association, founded in 2011 with the initiative of 9 founding members and 31 members, we would like to extend our gratitude to all individuals and institutions who have thus far contributed to our work, and to share the 10th SAHA Annual Report, which features the art projects that we supported, the artistic programs that we realized, and the institutional collaborations that we had with international art organizations throughout 2021.

SAHA aims to develop interactions with art organizations and networks around the world and to expand the learning and production possibilities for artists, curators, and writers working in the field of visual arts. Working with art organizations to realize artwork and publication projects of artists and curators, SAHA supports international non-profit art programming. While endorsing art organizations and professionals from abroad to conduct research in Turkey, SAHA enables artists and curators from Turkey to participate in residency and research programs abroad through the international partnerships it establishes. In order to maintain the sustainability of independent art production in Turkey, SAHA supports contemporary art biennials, independent art initiatives, and support programs geared towards artists and arts writers across various cities of Turkey. SAHA Studio, established in Istanbul to achieve this goal, helps artists, writers, and curators from many different locations to carry out their research, produce works, and make new contacts.

Since its first support project in September 2011, SAHA has supported over 400 artists, curators, writers, and art initiatives in 43 countries, collaborating with over 170 non-profit art organizations in 10 years. For the supported projects, SAHA has provided a total amount of almost 4 million Euros in cash. During the pandemic since 2020, SAHA revisited and widened its scope to conceive new projects and develop new opportunities to meet the needs of the art ecosystem instead of downsizing or suspending its program.

SAHA believes in working together towards creating an independent “field” [saha] that is integrated with the universal art ecosystem. Over the last 10 years, it has adopted a participatory and transparent governance and resource-creating notion with its members, SAHA Studio supporters, and consultants, thus providing unrequited support for the artistic production of Turkey. SAHA's activity programs emphasizing the importance of learning, are enriched by research trips within and outside of Turkey, museum and exhibition tours guided by curators, meetings with artists and collectors, as well as conversations and discussions on the contemporary issues in the art world.

Defne Ayas, Küratör Curator

■ SAHA, iynin g c . Sanat ların ve kültür çalışanlarının küresel sanat dünyasında yeni bir tür  okluk arayışında olmalarını sağlıyor. SAHA, alanının sürekli değişen ihtiyaçlarına kendini adanmış durumda. Entelektüel ve coğrafi olarak giderek geliştirdiği kültürel ortaklıklar ağıyla hepimize çok ihtiyaç duyduğumuz desteği sağlıyor. Özellikle de güncel sanat alanına ve bu alanın pratiklerine uzanan yaratıcı yollar ararken ve uzun soluklu kültürel anlamlar i ereceğini umduğumuz cesur projeler, işbirliği bağlamları ve disiplinlerarası  er eveler oluştururken.

■ SAHA is a force of good. It enables artists and cultural workers in their shared search for a new kind of a multitude in the global art world. SAHA is deeply committed to the ever-changing needs of its constituency. With an evolving network of cultural partners across intellectual and geographical borders,



it provides us all the much-needed support, as we sense imaginative pathways into the field of contemporary art and its practices and create daring projects, collaborative contexts, and interdisciplinary frameworks that are -hopefully- of lasting cultural meaning.

Carolyn Christov-Bakargiev, Küratör, yazar Curator, writer

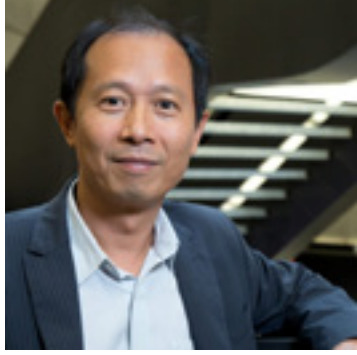
■ SAHA, kendisini Türkiye’de güncel sanat ve yaratıcılığı teşvik etmeye adanmış çığır açan bir kurumdur. İstanbul’dan ve Türkiye’nin her yerinden sanat lara uluslararası platformlarda verdiği destek, küresel vizyonunu ifade ediyor. SAHA ile hem 2012 yılında dOCUMENTA (13)’da hem de 2015 yılındaki İstanbul Bienali’nde çalışma ayrıcalığına sahip oldum ve SAHA’nın misafir sanatçı programı, sanatsal üretim ve akademik yayınlarla Türkiye’deki sanatsal pratikleri besleyebilme becerisinden her zaman etkilendim. SAHA insanları biraraya getiriyor ve sanatın oluşmasını mümkün kılıyor.

■ SAHA is a ground-breaking institution dedicated to fostering contemporary art and creativity in Turkey. Its support of artists from Istanbul and all over Turkey on international platforms expresses its global vision. I have had the privilege of working with SAHA both in dOCUMENTA (13) in 2012 and for the Istanbul Biennial in 2015, and I have always been impressed by SAHA’s ability to nurture artistic practices in Turkey through studio residency programs, artistic production, and scholarly publications. SAHA puts people together and makes art happen.

Hou Hanru, Sanatsal direktör, MAXXI Artistic director, MAXXI

■ SAHA, sadece Türkiye’den sanat ların dünya sahnesinde tam enerji ve g  le var olmalarını desteklemekle kalmıyor. Daha da önemlisi, küresel toplumda İstanbul’un yerini gerçek bir  ağdaş yaratım merkezi olarak sağlamlaştırıyor. Tüm dünyada demokrasinin gerilemesinden kaynaklı kültürel yaşamın ve kamu özgürlüğünün tehdit altında olduğu bir dönemde bu daha da anlamlı. Mevcut sağlık krizi bu durum üzerinde daha da fazla baskı yarattı. Yine de SAHA





kahramanca ilkesinin arkasında duruyor ve daha da üstün bir gayretle yeni yetenekleri teşvik etmeye devam ediyor. Bu hepimize çokça umut ve ışık veriyor.

■ SAHA not only supports Turkish artists to be present across the world in full energy and strength. What is more important is to consolidate Istanbul as a true center of contemporary creation for the global community. This is particularly meaningful in this time when cultural life and public freedom are under threat due to regressions of democracy all around the world. The current sanitary crisis has added even more pressure on the situation. But heroically SAHA stands by her principle and continues to promote new talents, with even more effort. This sheds much light and hope for all of us.

Gülsün Karamustafa, *Sanatçı Artist*

■ Kuruluşundan bu yana SAHA uzun etkinlikler listesinin ardında sayısız desteği ile sessizce varolmayı sürdürüyor. Son dönemde daha da genişleyerek SAHA Studio çevresinde sanatçıları bir araya getiriyor ve ilişkilerini diri tutmayı başarıyor. İşte her zaman ve özellikle pandemi günlerinde bu dayanışmaya çok ihtiyacımız var.

■ SAHA has quietly existed behind its long list of events with numerous supported projects since its establishment. By recently extending its impact through SAHA Studio, SAHA brings artists together and succeeds in keeping their relationships alive. We always need this solidarity, even more during pandemic days.

Emily Pethick, *Direktör, Rijksakademie Director, Rijksakademie*

■ SAHA, Türkiye'den sanatçılar, kültür çalışanları ve kurumları için vazgeçilmez bir güç ve onların Türkiye ve ötesinde başarabileceklerine dair kayda değer bir fark yaratmış durumda. Sanatçılara, kültür çalışanlarıyla kuruluşlarına ve onların ihtiyaçlarına yakın ilgi, alaka, bağlılık ve adanmışlık yoluyla, ileri görüşlü aydın hayırseverliği teşvik eden aktif ve sadık bir sanatsever topluluğu oluşturdu. SAHA, sanatçılarla ve sanat ekolojisiyle uyumlu bir tutkuyla çalışıyor. Sanatta

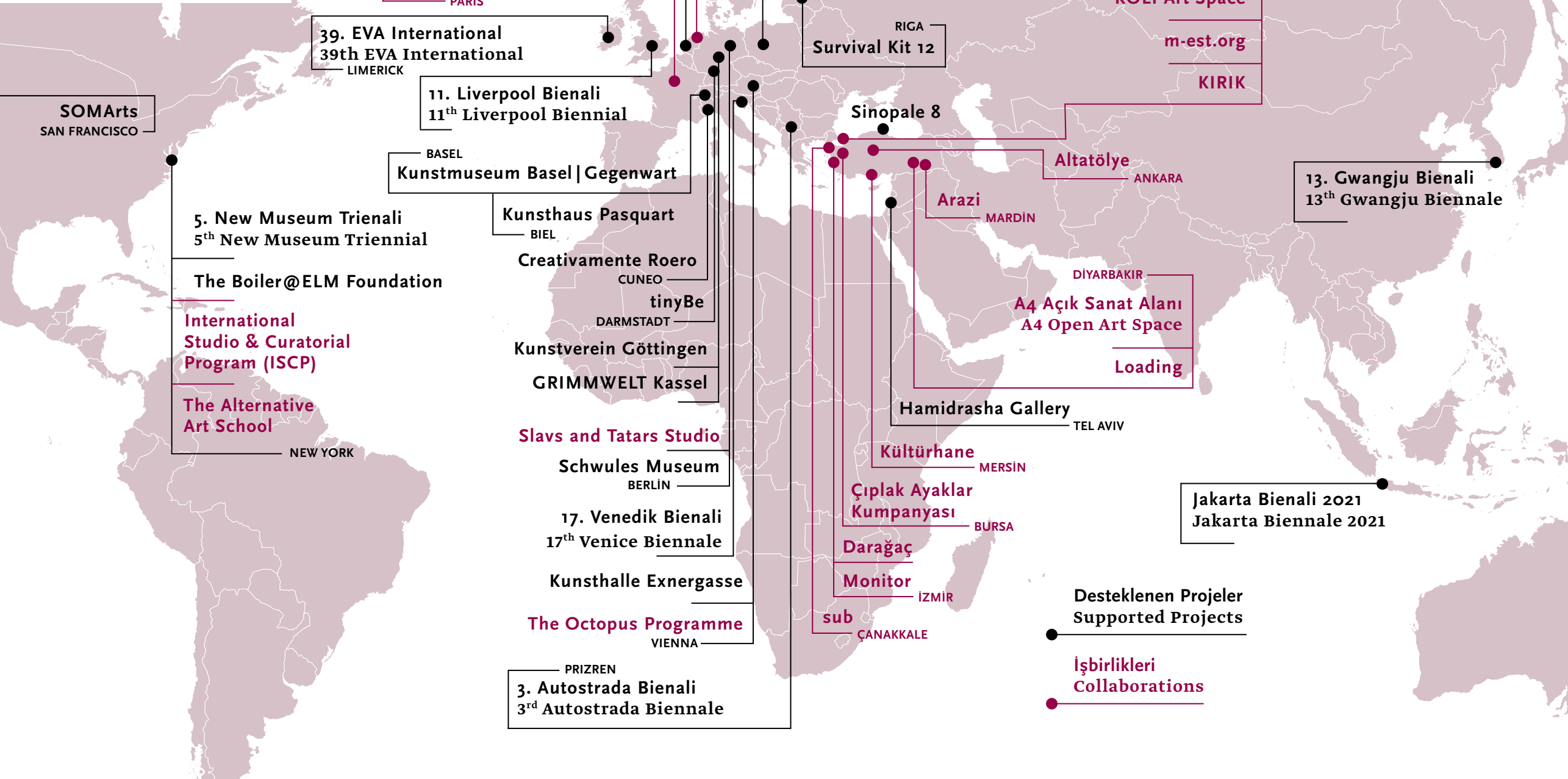


önemli şeylerin yaratılması için gerekli olan açıklık, duyarlılık ve sağladığı destekle risk alarak bu alanı besliyor.

■ SAHA is an essential force for Turkish artists, cultural workers, and institutions, and has made an incredible difference to what these can achieve, in Turkey and beyond. It has grown an active and engaged community of art lovers, that foster forward-thinking enlightened philanthropy through close care, attention, commitment, and dedication to artists, cultural workers, and organisations and their needs. SAHA works with an ambition that is in tune with artists and the art ecology. It nourishes the field through openness, responsiveness, and taking risks with its support, all of which are essential to the creation of great things in art.

Projeler & İşbirlikleri Haritası

Projects & Collaborations Map



Desteklenen Projeler Supported Projects

Kâr amacı gütmeyen uluslararası sanat kurum ve kuruluşları, Türkiye'den davet ettikleri görsel sanatçı ve küratörlerin eser, yayın ve program üretim bütçeleri için SAHA'ya başvurabilirler. SAHA, kurumlardan gelen başvuruları değerlendirip desteklemeye karar verirse projelerin hayata geçmesi için doğrudan kurumlarla işbirliği içinde çalışır.

International non-profit art institutions and organizations may apply to SAHA for the production, publication, and program costs of the invited artists and curators from Turkey. SAHA evaluates the applications and directly collaborates with the institutions for the realization of the projects if the application is approved.

SALT & L'Internationale | VOLKAN ASLAN, FATMA BELKIS & ONUR GÖKMEN, BARIŞ DOĞRUSÖZ, DENİZ GÜL, AYKAN SAFOĞLU

■ SAHA, L'Internationale işbirliğiyle SALT Galata'da 2021 başından 2022 yılının ortasına dek *Ardışık* başlığı altında art arda düzenlenen beş solo sergi kapsamında Barış Doğrusöz, Deniz Gül, Volkan Aslan, Fatma Belkıs & Onur Gökmen

Barış Doğrusöz
Güç Odağı
Locus of Power



Volkan Aslan
Sağlıcakla Kal
Stay Well

ve Aykan Safoğlu'nun yeni eser üretimine ve programın yurtdışındaki sunumlarına destek verdi. Madrid'deki Reina Sofia Müzesi'nde müze yönetimiyle birlikte *Ardışık* kapsamında seçilen videolar 19-20 Kasım 2021'de düzenlenen gösterim programı ve sanatçı konuşmalarıyla sunuldu. *Ardışık* programından seçkilerin ayrıca Avrupa'daki iki güncel sanat müzesi Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie (Varşova) ve M HKA'da (Antwerp) da sunulması planlanıyor.

■ SAHA provided production support for new project of Barış Doğrusöz, Deniz Gül, Volkan Aslan, Fatma Belkıs & Onur Gökmen, and Aykan Safoğlu, within the scope of five solo presentations under the title *The Sequential* at SALT throughout 2021-2022, in cooperation with L'Internationale. Selected together with the museum team at Museo Reina Sofia (Madrid), five video works from *The Sequential* were screened on 19-20 November 2021, with artist talks and Q&A. *The Sequential* will be also included in the 2022 programs of two other member institutions of L'Internationale, namely Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie (Warsaw) and M HKA, The Museum of Contemporary Art (Antwerp).



13. Gwangju Bienali 13th Gwangju Biennale | ÖZGE ERSOY, BEGÜM ÖZDEN FIRAT, GÖZDE İLKIN, ZEYNO PEKÜNLÜ

■ SAHA, Defne Ayas ve Natasha Ginwala'nın sanatsal yürütücülüğünde düzenlenen 13. Gwangju Bienali'ne davet edilen Özge Ersoy, Begüm Özden Fırat, Gözde İlkin ve Zeyno Pekünlü'ye destek verdi.

Özge Ersoy'un yürütücülüğünü üstlendiği kamusal program kapsamında, 20 Kasım 2020'de Zeyno Pekünlü ve Begüm Özden Fırat, Gwangju'da 1980'de gerçekleşen sivil ayaklanma ve ardından yaşanan katliamın belgelerine ev sahipliği yapan 18 Mayıs Arşivleri Merkezi'nde araştırmacı olarak görev alan Kwon Do Gyun'un da yer aldığı bir panele katıldı. Sivil ayaklanmaların, toplumsal ve sosyal hareketlerin görseller üzerinden nasıl temsil edildiğine dair bir atölye çalışması düzenlendi. 1 Nisan-9 Mayıs 2021 tarihleri arasındaki *Minds Rising, Spirits Tuning (Bilinçler Yükselir, Ruhlar Birleşirken)* başlıklı 13. Gwangju Bienali sergilerine davet edilen sanatçı Gözde İlkin ise yeni çalışması için yazar Sema Kaygusuz ile işbirliği yaptı.

Begüm Özden Fırat
From Istanbul to Gwangju:
Archiving The Unarchivable
in Uprisings



Communards pose with the toppled Vendôme column, Paris, France, 1871

바스티유나 겨울궁전 습격과 같이
혁명적 상황 전체를 대변할 수 있는 특권적인 순간이 없을 때,

■ SAHA supported Özge Ersoy, Begüm Özden Fırat, Gözde İlkin, and Zeyno Pekünlü who were invited to the 13th Gwangju Biennale under the artistic direction of Defne Ayas and Natasha Ginwala.



Gözde İlkin
Genel görünüm
Exhibition view
©Kim Sang Tae

As part of the public programming that Özge Ersoy facilitated, Zeyno Pekünlü and Begüm Özden Fırat participated in a panel on November 20, 2020, alongside Kwon Do Gyun, a researcher at the May 18 Democratic Archives, which hosts documents of the civil uprising and following the massacre in Gwangju in 1980. A workshop regarding the ways of representing civil uprisings and social movements was organized. Gözde İlkin was invited to the exhibition of the 13th Gwangju Biennial *Minds Rising, Spirits Tuning*, held on 1 April-9 May 2021; the artist collaborated with the writer Sema Kaygusuz for her new work.

Kunstmuseum Basel, Gegenwart | DORIAN SARI, “Post-Truth”

■ SAHA, Dorian Sari'nın 13 Şubat-24 Mayıs 2021'de Kunstmuseum Basel, Gegenwart'ta düzenlenen kişisel sergisine eser üretim desteği verdi. Philipp Selzer ve Sarah



Dorian Sarı
©Jonas Haenggi

Wiesendanger'ın küratörlüğünde düzenlenen *Post-Truth*, 2016 yılında Oxford Sözlüğü tarafından yılın sözcüğü ilan edilen bir sığata atıfta bulunuyor.

Hakikat sonrası kavramının hem deneysel hem de sanatsal yönlerini inceleyen Sarı, kitlesel akıl tutulmasının beraberinde getirdiği radikalleşmeye bağlı toplumsal kopuşların önünü açan ve kişisel güven sistemimizi sorgulamamıza neden olan duygu ve durumları tasvir ediyor.

■ SAHA provided production support for Dorian Sarı's solo exhibition, held on 13 February–24 May 2021, at Kunstmuseum Basel. Curated by Philipp Selzer and Sarah Wiesendanger, *Post-Truth* refers to an adjective that was declared the word of the year by the Oxford Dictionary in 2016.

Examining both the experimental and artistic aspects of the concept of post-truth, Sarı depicts the emotions and situations that pave the way for social ruptures due to radicalization brought about by mass insanity and prompt us to question our personal trust system.

39. EVA International 39th EVA International, LIMERICK | BARIŞ DOĞRUSÖZ, ZEYNO PEKÜNLÜ, AYKAN SAFOĞLU, MERVE ELVEREN

■ SAHA, 18 Eylül-15 Kasım 2021 tarihlerinde gerçekleşen 39. EVA International'a davet edilen Barış Doğrusöz, Zeyno Pekünlü, Aykan Safoğlu'na ve *Little did they know* başlıklı Misafir Programı'nın küratörü Merve Elveren'e destek verdi.

Çıkış noktasını Limerick bölgesinin tarımsal bolluğuna işaret eden, 19. Yüzyıldan kalma bir tanımlayıcı olan "Altın Damar" dan alan 39. EVA International programı, arazi ve araziyle ilgili tartışmalı değerleri farklı aşamalarıyla birlikte bugün İrlanda bağlamında sorgulamayı amaçlamaktaydı. Katılan sanatçıların çalışmaları aracılığıyla bu sorular, ideoloji, kimlik ve kaynak açısından toprakla nasıl ilişki kurduğumuza dair daha geniş bir tartışmaya uzanmakta.



Zeyno Pekünlü
Without a Camera
©Jed Niezgoda

■ SAHA provided support for Barış Doğrusöz, Zeyno Pekünlü, Aykan Safoğlu, who contributed to the 39th EVA International held on 18 September–15 November 2021 with their projects, and Merve Elveren, the curator of the Guest Program titled *Little did they know*.

Taking its starting point from the “Golden Vein,” a 19th century descriptor that refers to the agricultural abundance of the Limerick region, the 39th EVA International program aimed to challenge the controversial values of land, and land in the Irish context today at all stages. Through the work of the participants, these questions extend to a broader discussion of how we relate to the land in terms of ideology, identity, and resources.

11. Liverpool Güncel Sanat Bienali

11th Liverpool Biennial of Contemporary Art | KEKEÇA

■ SAHA 20 Mart 2021–6 Haziran 2021 tarihlerinde gerçekleştirilen 11. Liverpool Bienali’nde KeKeÇA’nın katılımını destekledi. Manuela Moscoso’nun küratörlüğünde düzenlenen *The Stomach and the Port*, vücut kavramlarını ve dünyayla bağlantı kurma yollarını araştırıyor.

KeKeÇA Tutorial



KeKeÇA, Beden Perküsyonu Topluluğu bienal boyunca dijital performansların ve farklı katılımcı gruplarla çevrimiçi derslerin de dahil olduğu haftalık etkileşimler gerçekleştirdi. İzleyiciler bedeni yaşanmış bir deneyim yeri olarak kabul ederek, kendi bedenlerini vürmal enstrümanlar olarak kullanarak katılmaya teşvik edildiler.

■ SAHA provided support for the participation of KeKeÇA at the 11th Liverpool Biennial, held on 20 March 2021–6 June 2021. Curated by Manuela Moscoso, the 11th edition of the biennial, *The Stomach and the Port*, explores body concepts and ways of connecting with the world.

KeKeÇA, Body Percussion Ensemble held weekly interactions throughout the biennial, including digital performances and online classes with different participating groups. Audiences were encouraged to participate, accepting the body as a place of lived experience, using their own bodies as percussion instruments.

Kunsthhaus Pasquart, BIEL BIEL | NİLBAR GÜREŞ, “Sour as a Lemon”

■ SAHA, Nilbar Güreş’in 17 Nisan–13 Haziran 2021 tarihlerinde Kunsthhaus Pasquart’ta *Sour as a Lemon* başlığıyla düzenlenen solo sergisi bağlamında üretilen yayına destek verdi. Resim, heykel, yerleştirme, fotoğraf, film, performans, kolaj ve çizim gibi mecralarda çalışan sanatçı çalışmalarında, kültürel çeşitlilik veya queer yaşam biçimleri gibi sosyal sorunlarla ilgilenirken geleneksel cinsiyetler arası rolleri

Genel görünüm
Installation view
©StefanRohner



ve ilişkileri sorgular. Kumaş malzemesi, sanatçı için beden algısını ve toplumsal yapıları yansıtmak için fotoğraflarında, kolajlarında ve heykellerinde kullandığı önemli bir mecra. *Sour as a Lemon*'ın da dahil olduğu yakın dönem çalışmalarında kumaş, geleneksel el işi bağlamından heykellerin (trans) cinsiyet politik anlatılarına aktarılıyor.

■ SAHA provided publication support for Nilbar Güreş's solo exhibition, titled *Sour as a Lemon* at Kunsthaus Pasquart, held on 17 April 2021–13 June 2021.

Working in various media including painting, sculpture, installation, photography, film, performance, collage, and drawing, the artist questions traditional roles and relationships between genders while dealing with social questions such as cultural diversity or queer lifestyles. Fabric is an essential medium for the artist to reflect the body image and social structures. In her latest works, the fabric is transferred into gender political narratives of sculptures (trans) from the traditional handicraft context as a medium.



Sour as a Lemon

The Boiler@ELM Foundation, NEW YORK | BARIŞ GÖKTÜRK, "All Saints"

SAHA, Barış Göktürk'ün 1 Mayıs–6 Haziran 2021'de The Boiler@ELM Foundation'ın misafir sanatçı programı kapsamında düzenlenen kişisel sergisine destek verdi. *All Saints* başlıklı sergide, sanatçının mekânın anıtsallığına gönderme yaparak oluşturduğu büyük boyutlu çalışmaları yer alıyor.

Göktürk, çalışmalarında bireyleri kamusal alanda protestolar aracılığıyla devlet ve kurumlarının bünyesine karşı bir araya getiren kolektif hareketlerin farklı sonuçlar doğurabilme potansiyeli ile ilgileniyor. The Boiler'daki projesi kapsamında sanatçı, toplu dansları bir eğlence, başkaldırı ve yaşam ile ölümün farkındalığı olarak inceliyor.

■ SAHA provided support for Barış Göktürk's solo exhibition as a part of The Boiler@ELM Foundation's artist residency program, held on 1 May 2021–6 June 2021. In the



Genel görünüm
Installation view

exhibition titled *All Saints*, there are large-scale works by the artist that he created to refer to the monumentality of the space.

Göktürk is interested in the potential of collective movements that bring people together against the structure of the state and its institutions through public protests to procreate particular results. Within the scope of his project at The Boiler, the artist investigates group dances as an entertainment, a rebellion, awareness of life and death.

Venedik Bienali 17. Uluslararası Mimarlık Sergisi Venice Biennale, 17th International Architecture Exhibition | REFİK ANADOL, PINAR YOLDAŞ

■ SAHA, 22 Mayıs–21 Kasım 2021'de, Hashim Sarkis'in küratörlüğünde *How will we live together?* başlığıyla düzenlenen Venedik Bienali 17. Uluslararası Mimarlık Sergisi'ne davet edilen sanatçılar Refik Anadol ve Pınar Yoldaş'ın yeni projelerine destek verdi.



Refik Anadol
Studio & Gökhan
Hotamışlıgil
Sense of Space
and Molecular
Architecture

Refik Anadol Studio ve Harvard Üniversitesi James Stevens Simmons Genetik ve Metabolizma Profesörü Gökhan S. Hotamışlıgil'in ortak projesi *Sense of Space*, alan algılayışını mimari, nörobiyoloji, biyoloji ve görsel sanatları bir araya getiren yerleştirmesi aracılığıyla sorguluyor. Pınar Yoldaş *Hollow Ocean* başlıklı yerleştirmesinde denizlerin geçireceği gelecekteki olası değişikliklerle ilgili içgörüler üretmeyi amaçlıyor.

■ SAHA provided support for the new projects of the artists Refik Anadol and Pınar Yoldaş for the Venice Biennale, 17th International Architecture Exhibition, *How will we live together?*, curated by Hashim Sarkis, held on 22 May 2021–21 November 2021.

Refik Anadol Studio and Harvard University James Stevens Simmons Professor of Genetics and Metabolism Gökhan S. Hotamışlıgil's collaboration, *Sense of Space*, questions the perception of space through an installation that brings together architecture, neurobiology, biology, and visual arts. Pınar Yoldaş aims to provide insight into possible future changes of the seas in her installation titled *Hollow Ocean*.

Pınar Yoldaş
Hollow Ocean



■ tinyBe, DARMSTADT | ONUR GÖKMEN, "FIRST"

■ SAHA, 26 Haziran-26 Eylül 2021'de düzenlenen tinyBE projesine davet edilen SAHA Studio sanatçılarından Onur Gökmen'in çalışmasına destek verdi. tinyBE, Frankfurt ve Darmstadt'ta dokuz uluslararası sanatçının geçici yaşanabilir heykellerini bir araya getirdi.



Onur Gökmen
FIRST
©Martin Rendel

Gökmen'in tinyBE'de yer alan projesi *FIRST*, UNESCO Dünya Mirası ve dünyanın en eski kayıp şehri olan Çatalhöyük ile bağlantıları olan, içinde yaşanabilir bir yapı. *FIRST* ile sanatçı, çevreyle kurduğumuz ilişkilerimizi ve bu ilişkilerin sonuçlarını sorguluyor.

■ SAHA provided support for the project of Onur Gökmen, one of the SAHA Studio artists, who was invited to the tinyBE, held on 26 June 2021–26 September 2021. tinyBE brings together the temporary habitable sculptures of nine international artists in Frankfurt and Darmstadt.

Gökmen's project is a livable structure that has links with Çatalhöyük, the UNESCO World Heritage Site and the oldest lost city in the world. Through *FIRST*, the artist interrogates our relationships with the environment and the results of these relationships.

3. Autostrada Bienali 3rd Autostrada Biennale, PRIZREN PRIZREN | HERA BÜYÜKTAŞÇIYAN, "My eyes' pupil is your nest"

■ SAHA, 1 Temmuz-11 Eylül 2021'de Priştine, Prizren ve İpek'te, Övül Durmuşoğlu ve Joanna Warsza'nın küratörlüğünde düzenlenen Autostrada Bienali'ne'ye davet edilen Hera Büyüktaşçıyan'ın yeni projesine destek verdi.

What If a Journey... başlıklı bienalde Büyüktaşçıyan, *My eyes' pupil is your nest* başlıklı mekâna özgü yerleştirmesiyle zihinsel ırmakların kalıntılarının (veya kolektif hafızasının) izini sürer. Büyüktaşçıyan'ın projesi çatıları birbirine bağlayan, mahallelerin içinden çizgisel bir şekilde geçen mavi yapı ağını yalın, yüklü ve estetik bir şekilde yeniden yaratır; birini ötekine görsel olarak sabitleyen sanal bir su hattıdır. Aktıkça hem ortaya çıkaran hem de saklayan suyun doğası gibi, görünen ve görünmeyen, anımsamanın ve unutmamanın arkeolojisi vasıtası ile bir arada var olur.

Hera Büyüktaşçıyan
My Eye's Pupil Is
Your Nest



Hera Büyüktaşçıyan
My Eye's Pupil Is
Your Nest



■ SAHA provided support for Hera Büyüktaşçıyan's new project; the artist was invited to the Autostrada Biennale curated by Övül Durmuşoğlu and Joanna Warsza in Pristina, Prizren, and Peja, held on 1 July–11 September 2021.

In the biennial titled *What If a Journey...*, Büyüktaşçıyan traces the remnants of mental rivers (or the collective water memory) with a site-specific installation titled *My eyes' pupil is your nest*. Büyüktaşçıyan's project recreates the blue building network that connects the roofs, passes through the neighborhoods in a simple, loaded, and aesthetic way; it is a virtual waterline that visually anchors one to the other. Like the very nature of water, which both reveals and conceals as it flows, the visible and the invisible coexist through the archeology of remembering and forgetting.

Uluslararası Güncel Sanat Festivali Survival Kit 12
International Contemporary Art Festival Survival
Kit 12, RIGA RIGA | GÖZDE İLKİN, GÜLSÜN
KARAMUSTAFA, ÖVÜL DURMUŞOĞLU

■ SAHA, 3 Eylül-3 Ekim 2021 tarihleri arasında Riga, Letonya'da bağımsız küratörler Övül Durmuşoğlu ve Joanna Warsza'nın küratörlüğünde 12.si düzenlenen Survival Kit'e davet edilen Gözde İlkin ve Gülsün Karamustafa ile Övül Durmuşoğlu'na destek verdi.

Survival Kit 12, politik "topluluk" (*community*) kavramı ile epidemiyolojik kavram "bağışıklık" (*immunity*) arasındaki

bağlantıya atıfta bulunarak, izleyiciyi her iki "munus" kelimesinin köklerinin farklı anlamlarını akılda tutmaya teşvik ediyor. Bu sayede, sanatçılar tarafından dokunan ortak bir deri dokusuyla başlayan yeni bir kamu bağışıklığı sistemi hayal ediyorlar. Gözde İlkin, *They Said Everything They Couldn't Say And You Fell Silent* adlı çalışmasıyla bir evin aile içi ilişkilerine değiniyor. Bu iğne oyası pratiği, ev içi cinsiyet rollerini şekillendiren unsurların ve kadının görev ve davranışlarının yazılı ve resimli bir tarihini sunuyor. Gülsün Karamustafa'nın *Unawarded Performances* isimli çalışması ise İstanbul'da kaçak olarak hizmetçilik yapan Moldovalı kadınların hikayelerini konu edinen bir video serisi.

■ SAHA provided support for Gözde İlkin, Gülsün Karamustafa and Övül Durmuşoğlu, who were invited to the 12th Survival Kit, curated by the independent curators Övül Durmuşoğlu and Joanna Warsza, held on 3 September 2021–3 October 2021.

By referring to the connection between the political concept "community" and epidemiological concept "immunity", Survival Kit 12 encourages the audience to keep in mind

Gülsün Karamustafa
©M.Ogolceva



the different meanings of the roots of both words “munus”. Thus, they imagine a new system of public immunity, which starts with a common fabric of skin, woven by artists. With her work *They Said Everything They Couldn't Say And You Fell Silent*, the artist Gözde Ilkin alludes to the domestic relations of a home. This practice of needlework offers a written and pictorial history of the elements that shaped domestic gender roles and the duties and behaviors of women. *Unawarded Performances* of Gülsün Karamustafa is a series of videos depicting the stories of the Moldavian women who work illegally as maidservants in Istanbul.

Gözde Ilkin
©M.Ogolceva



SOMArts, SAN FRANCISCO | İRİS ERGÜL, GÜNEŞ TERKOL

■ SAHA, 16 Temmuz-22 Ağustos 2021'de, SOMArts'ta Bengü Gün ve Duygu Gün'ün küratörlüğünde düzenlenen *Sounds Like Home: Longing and Comfort through Lullabies* başlıklı sergiye davet edilen İris Ergül ve Güneş Terkol'un yeni eser üretimlerine destek verdi.



İris Ergül

Sounds Like Home, kültürel belleğin nasıl korunduğunu ve çocukluğumuzdan gelen basit melodiler yoluyla nasıl aktarıldığını sorguluyor. Kültürün dinamik yapısından yola çıkarak ninnilerin, aile hikayelerinin ve peri masallarının toplumsal cinsiyet rollerini ve kültürel normları aktarma biçimine meydan okuyor.

■ SAHA provided production support for the latest works by İris Ergül and Güneş Terkol, who were invited to the exhibition titled *Sounds Like Home: Longing and Comfort through Lullabies*, curated by Bengü Gün and Duygu Gün at SOMArts, held on 16 July–22 August 2021.

Güneş Terkol



Sounds Like Home questions how cultural memory is preserved and transmitted through simple melodies from our childhood. Relying on the dynamic nature of culture, it challenges the way lullabies, family stories, and fairy tales convey gender roles and cultural norms.

Kunsthalle Exnergasse Kunsthalle Exnergasse,
VIYANA VIENNA | FATMA BUCAK

■ SAHA, Fatma Bucak'ın 9 Eylül-9 Ekim 2021 tarihlerinde Kunsthalle Exnergasse'deki projesine destek veriyor. *A Knot in the Throat: Foraging for A Vanishing Present* başlıklı serginin küratörleri Livia Alexander ve Işın Önel, sergi mekânını yaşayan, nefes alan bir boğaz olarak hayal ediyor. Boğaz - sürekli bir hava, yiyecek ve kelime yükünü taşıyan geçit - değerli yükünün temel bileşenlerine erişim noktası olarak sürekli baskı altındadır. Alexander ve Önel, sanatsal araştırmanın ortak kaygılar etrafında yeni topluluklar oluşturabileceği ve birlikte yaşamının araştırılması için bir kentsel laboratuvar olarak Viyana'ya dağılabileceği organik bir alan oluşturuyor.

Genel görünüm
Installation view



■ SAHA provided support for Fatma Bucak's project at Kunsthalle Exnergasse, held on 9 September-9 October 2021. Livia Alexander and Işın Önel, the curators of the exhibition

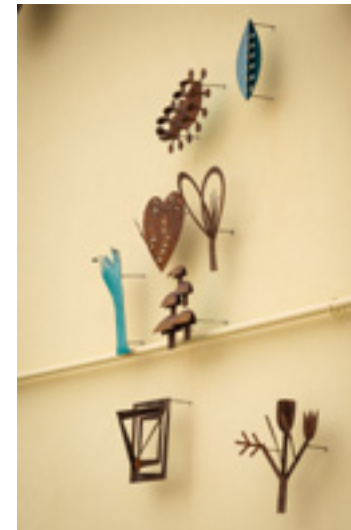


Genel görünüm
Installation view

titled *A Knot in the Throat: Foraging for A Vanishing Present*, imagine the exhibition space as a living, breathing throat. The throat, as a transition point that is constantly charged with relaying air, food, and words, is always under pressure. Alexander and Önel create an organic space where artistic research can form new communities around common concerns and expand to Vienna as an urban laboratory for the study of coexistence.

Creativamente Roero, CUNEO | SEÇİL YAYLALI

Emotional Botany



■ SAHA, Seçil Yaylalı'nın 26 Eylül-12 Aralık 2021 tarihlerinde düzenlenen İtalya'da Creativamente Roero kapsamındaki üç projesini destekledi. Seçil Yaylalı'nın Santa Vittoria d'Alba'da ağırlanan projesi üç kamusal alan yerleştirmesi, iki kalıcı heykel ve bir geçici yerleştirmeden oluşuyor. Sosyal içerikli sanat alanında çalışan ve farklı toplumsal gruplarla katılımcı sanat projeleri gerçekleştiren sanatçı, aynı zamanda İstanbul merkezli PASAJ girişiminin de kurucu ortağı.

■ SAHA provided support for Seçil Yaylalı for her new projects at Creativamente Roero, held on 26 September 2021-12 December 2021. Seçil Yaylalı's works, hosted in Santa Vittoria d'Alba, consist of three public space installations, two permanent sculptures, and one temporary

installation. The artist, who works in the field of social art and realizes participatory art projects with different social groups, is also the founding partner of the Istanbul-based PASAJ initiative.

6. Ural Endüstriyel Güncel Sanat Bienali 6th Ural Industrial Biennial of Contemporary Art, YEKATERINBURG EKATERINBURG | TÜRKİYE'DEN KATILIMCILAR PARTICIPANTS FROM TURKEY

■ SAHA, küratörlüğünü Çağla İlk, Misal Adnan Yıldız ve Assaf Kimmel'in üstlendiği 6. Ural Endüstriyel Güncel Sanat Bienali bağlamında gösterilen Cansu Çakar, Cengiz Tekin, Erkan Özgen, Kavachi, Hale Tenger, Egemen Demirci ve Mehtap Baydu'nun eserlerine ve küratörlere destek verdi.

Küratöryel ekip, 2 Ekim-5 Aralık 2021 tarihlerinde *Kucaklama ve Kucaklamadan Kaçınma Zamanı* başlığı altında *Düşünen Eller Birbirine Dokunuyor* başlıklı projelerini Ekaterinburg'da dört mekâna yayılarak, performans ve katılımcı pratiklere odaklanarak sunuyor.

■ SAHA provided support for Cansu Çakar, Cengiz Tekin, Erkan Özgen, Kavachi, Hale Tenger, Egemen Demirci and Mehtap Baydu's artworks and for the curators at the 6th Ural Industrial Biennial of Contemporary Art, curated by Çağla İlk, Misal Adnan Yıldız, and Assaf Kimmel.

Kavachi



Mehtap Baydu



Held on 2 October–5 December 2021, under the title *A Time to Embrace and to Refrain from Embracing*, the curatorial team presents their project titled *Thinking Hands Touching Each Other* at four venues in Ekaterinburg, focusing on performance and participatory practice.

Kunstverein Göttingen | AYKAN SAFOĞLU, “I'll be your mirror”

■ SAHA, Aykan Safoğlu'nun 17 Ekim-5 Aralık 2021 tarihlerinde Kunstverein Göttingen'de düzenlenen kişisel sergisine eser üretim ve yayın desteği verdi.

Genel görünüm
Installation view
©Hannes-Wiedemann



I'll be your mirror, sanatçı Aykan Safoğlu'nun sanat işleriyle birlikte göç hikayesi üzerine kurulmuş bir sergi ve yayın projesi. Vincent Schier'in sanatçıyla birlikte küratörlüğünü yaptığı projede, Safoğlu'nun arkadaşları merkeze alınarak

dostluk, ağlar, aktivizm ve göç üzerine hikayeler anlatan çok sesli bir sergi yaratılıyor ve kişisel sergi bir grup projesine dönüşüyor. Sergi, başlangıç noktasını sanatçının Berlin'e taşındığı 2008 yılı olarak alıyor.



Genel görünüm
Installation view
©Hannes-Wiedemann

■ SAHA provided production and publication support for Aykan Safoğlu's solo exhibition at Kunstverein Göttingen, held on 17 October–5 December 2021.

I'll be your mirror is an exhibition and publication project based on the artist's migration story and his artworks. Curated by Vincent Schier with the artist, a polyphonic exhibition that tells stories about friendship, networks, activism, and migration is created by focusing on Safoğlu's friends, and the solo exhibition turns into a group project. The exhibition takes its starting point as 2008 when the artist moved to Berlin.

5. New Museum Trienali 5th New Museum Triennial, NEW YORK | HERA BÜYÜKTAŞÇIYAN, "Nothing further beyond"

■ SAHA, sanatçı Hera Büyüktaşçıyan'ın 28 Ekim 2021–23 Ocak 2022 tarihleri arasında gerçekleşen 5. New Museum Trienali 2021 bağlamında ürettiği işine üretim desteği veriyor. Margot Norton ve Jamillah James'in küratörlüğünü yaptığı *Soft Water Hard Stone* başlıklı, çıkış noktası bir Brezilya atasözü olan sergide, farklı mecralarda çalışan kırk sanatçı ve kolektifin işleri bir araya getiriliyor.

Genel görünüm
Installation view



Sergiye başlığını veren atasözünün iki anlamı olduğu söylenebilir. Bir anlam, eğer birisi uzun süre dirayet gösterirse, istenen sonucun elde edilebileceğidir. İkinci anlam ise zamanın en katı gözükken malzemeleri bile yok edebileceğidir. Serginin ismi direnç ve dayanıklılık fikirleri üzerinde dururken ısrarlı bir jestin zaman içinde yaratabileceği etkiye vurgu yapar. Aynı zamanda direniş dair bir mecaz da geliştirmektedir: sürekli akan

ve gelip geçen bir malzeme olan su, zamanla kalıcılıkla ilişkilendirilen, birçok farklı parçacıktan oluşan taşı eritmeye muktedirdir; parçalar, baskı altında çökebilir.



Genel görünüm
Installation view

■ SAHA provided production support for the artist Hera Büyüktaşçıyan's project for the 5th New Museum Triennial 2021, held on 28 October 2021–23 January 2022. Curated by Margot Norton and Jamillah James, *Soft Water Hard Stone*, taken from a Brazilian proverb, brings together works across mediums by forty artists and collectives from around the world.

The proverb can be said to have two meanings: if one persists long enough, the desired effect can eventually be achieved; and time can destroy even the most perceptibly solid materials. The title speaks to ideas of resilience and perseverance, and the impact that an insistent yet discrete gesture can have in time. It also provides a metaphor for resistance, as water—a constantly flowing and transient material—is capable of eventually dissolving stone—a substance associated with permanence, but also composed of tiny particles that can collapse under pressure.

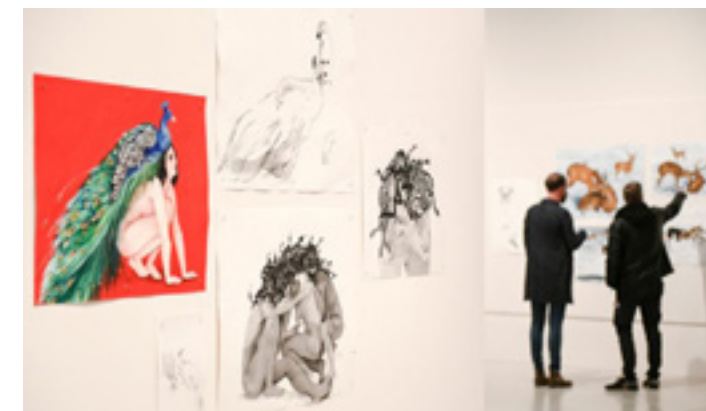
GRIMMWELT Kassel | NECLA RÜZGAR, “Benim Adım Her Sayfada Yazılıydı” “My Name Is Written on Every Page”

■ SAHA, Necla Rüzgar'ın 4 Kasım 2021–24 Nisan 2022 tarihlerinde GRIMMWELT Kassel'de düzenlenen kişisel sergisi için yayın desteği verdi.

Rüzgar'ın ilk uluslararası kişisel sergisi *Benim Adım Her Sayfada Yazılıydı*, 100'ün üzerinde çizim ve suluboyadan oluşuyor. Sergideki işlerin çoğu, sanatçının 2020 baharında pandemi sürecindeki ilk karantina sırasında olan olaylara tepki olarak başlattığı *Benim Adım Her Sayfada Yazılıydı* serisine ait. Necla Rüzgar'ın görsel çalışmalarındaki motifler her zaman insanın bir hayvana veya melez bir varlığa sembolik dönüşümüne veya kaynaşmasına geri döner; bu tema, sanatçıya yaklaşık yirmi yıldır rehberlik etmektedir. Sanatçının işleri aynı zamanda pratiğinin bütünü göstermeyi amaçlayan üç dilli bir yayının temasını da oluşturuyor.



Genel görünüm
Installation view
©Nils Klinger



■ SAHA provided publication support for Necla Rüzgar's solo exhibition at GRIMMWELT Kassel, held on 4 November 2021–24 April 2022.

Rüzgar's first international solo exhibition, *My Name Is Written on Every Page* consists of over 100 drawings and watercolors. Most of the works in the exhibition belong to the series *My Name Was Written on Every Page*, which the artist started in the spring of 2020, as a response to the events during the first quarantine due to the pandemic. The motifs in Necla Rüzgar's visual works always return to a person symbolically being transformed or merged into an animal or a hybrid creature; this theme has guided the artist for almost twenty years. In addition to this exhibition, her work comprises the theme of a trilingual publication showing a compendium of her complete works.

My burden is my soulmate
©Uygar Önder Şimşek
01 | 02

**Schwules Museum, BERLIN BERLIN | LEMAN SEVDA DARICIOĞLU, “Yüküm ruh eşimdir”
“My burden is my soulmate”**

01 ■ SAHA, Leman Sevda Darıcıoğlu'nun Schwules Museum'da 10 Kasım'da düzenlenen *Yüküm ruh eşimdir* adlı projesine destek verdi. *Yüküm ruh eşimdir*, marjinalleştirilmiş bedenin direnen ve hassas imgeleri üzerine yapılan bir araştırmadan yola çıkarak, bir öznenin bitmek bilmeyen bir şekilde nefret ve tiksilmeye maruz kaldığında kederi, öfkeyi ve merhameti nasıl ele alabileceği, yarayı nasıl kucaklayıp yükü nasıl omuzlayabileceği üstüne odaklanan bir performans ve video yerleştirmesi. Darıcıoğlu, Türkiye'den bir queer sanatçı olarak işlerinde çoğu zaman kısıtlamaları ve beden müdahalelerini marjinalleştirme, dışlama, baskı, şiddet sistemleri ve bunların toplum üzerindeki etkilerini açığa çıkaran metaforlar olarak kullanır.

■ SAHA provided support for Leman Sevda Darıcıoğlu's project, *My burden is my soulmate* at Schwules Museum, on 10 November 2021. *My burden is my soulmate* is a performance and video installation, starting from research on resistant and tender images of the marginalized body;



02

it is about how to address grief, anger, and compassion when one is an incessant target of hate and disgust, how to embrace the wound and how to shoulder the burden. Darıcıoğlu often uses restrictions and body interventions as a metaphor for marginalization, exclusion, oppression, violence systems, and their impacts on the society as a queer artist from Turkey.

**Jakarta Bienali 2021 Jakarta Biennale 2021 |
KÖKEN ERGUN**

■ SAHA Köken Ergun'un 21 Kasım 2021–21 Ocak 2022 tarihleri arasında Grace Samboh, Sally Texania ve Qinyi Lim'in küratörlüğünde düzenlenen Jakarta Bienali 2021: ESOK için gerçekleştirdiği projesini destekledi. Ergun'un projesi Çin'in Kuşak ve Yol Girişimi aracılığıyla sürdürdüğü küresel genişleme projesini konu alır. Proje duvar resmi ve anime filminden oluşur. Sanatçı 2023/24'te tamamlamayı hedeflediği film ile birlikte dünyadaki KYG haritalandırmayı hedeflemektedir. Haritalarda, Kuzey Kutbu





Genel görünüm
Installation view
©Diaz Ramadhansyah

İpek Yolu, Çin'in Güneydoğu Asya'daki yatırımları, nadir bulunan madenlerin kazı ve dağıtım bölgeleri ve Dijital İpek Yolu denen, Hint Okyanusu'nun altındaki yeni internet kabloları gösterilmektedir.

■ SAHA provided support for Köken Ergun's new project at Jakarta Biennale 2021: ESOK, curated by Grace Samboh, Sally Texania and Qinyi Lim, held on 21 November 2021–21 January 2022.

Ergun's project deals with the global expansion of China, by way of its Belt and Road Initiative. The work consists of a mural painting and animated film. The artist plans to produce several maps of BRI projects worldwide alongside the production of the film which will be completed in 2023/24. These maps range from a map of the Arctic Silk Road to China's investments in South-East Asia, from a map showing the excavation and distribution of rare earth materials to the so-called Digital Silk Road – a new network of internet cables laid under the Indian Ocean.

CIMAM Yıllık Konferansı CIMAM Annual Conference, GDANSK & LODZ | PELİN TAN

■ SAHA, sosyoloji ve sanat tarihi alanlarında çalışan Prof. Dr. Pelin Tan'ın CIMAM (International Committee for Museums and Collections of Modern Art) 2021 Yıllık Konferansı'na konuk konuşmacı olarak katılmasına destek verdi. Konferans, 5-7 Kasım 2021 tarihlerinde Polonya'da Muzeum Sztuki ve NOMUS New Art Museum'da dünyanın dört bir yanından alanlarında önde gelen 12 konuşmacının katılımıyla *Under Pressure. Museums in Times of Xenophobia and Climate Emergency* başlığı altında düzenlendi. CIMAM 2021 Yıllık Konferansı, kurumların, sanatçıların ve düşünürlerin ortak çalışmasıyla, yabancı düşmanlığı ve iklim değişikliği gibi sorunlarla ilgili nasıl pratik laboratuvarlar sağlayabileceklerine ve giderek daha fazla bölücü ve bölünmüş bir dünyada ayrımcı ve milliyetçi eğilimlerle mücadele etmek için hangi metodolojik araçları sunabileceklerine odaklandı.

CIMAM





Pelin Tan

■ SAHA provided support for the participation of Prof. Dr. Pelin Tan, working in the fields of sociology and art history, as a guest speaker at the CIMAM 2021 Annual Conference. The Conference was held on 5–7 November 2021 in Poland at Muzeum Sztuki and the NOMUS New Art Museum with the participation of 12 keynote speakers around the world under the title *Under Pressure. Museums in Times of Xenophobia and Climate Emergency*. CIMAM 2021 Annual Conference focuses on how institutions, artists, and thinkers working together can provide practical laboratories concerning these emerging issues and offer methodological tools to combat discriminatory and nationalistic tendencies in an increasingly divisive and divided world.

Hamidrasha Gallery, TEL AVIV TEL AVIV | NILBAR GÜREŞ, “Applause”

■ SAHA, Nilbar Güreş’in Avi Lubin’in küratörlüğünde 26 Kasım 2021-7 Ocak 2022’de Hamidrasha Gallery’de düzenlenen *Applause* başlıklı kişisel sergisine destek verdi. Fotoğraf, resim, tekstil çalışmaları, heykeller ve videoların yer aldığı sergi, sosyal adaletsizlik, cinsiyet rolleri, kuir kültür ve kültürel kimlik kodları gibi konularla uzun süreli ilişkisini sürdürüyor.

Güreş, kültürel sembolleri, yerel zanaatleri ve geleneksel unsurları (çeyiz sandığından parçalar gibi) kullanır ve bunların çağrışımlarını, bağlamlarını, çevrelerini değiştirir.

Genel görünüm
Installation viewNilbar Güreş
Applause

Onları kuir semboller ve dille karşı karşıya getirir. Bu eylemler aracılığıyla, geleneksel bir toplumda toplumsal cinsiyet rollerine ve kültürel geleneklere meydan okur.

■ SAHA provided support for Nilbar Güreş’s solo exhibition *Applause* at Hamidrasha Gallery, curated by Avi Lubin, held on 26 November 2021–7 January 2022. The exhibition includes photographs, paintings, textile works, sculptures and a video. It continues her long-term involvement with issues such as social injustice, gender roles, queer culture and cultural identity codes.

Güreş uses cultural symbols, local crafts, and traditional customs (like pieces from her dowry chest) and changes their connotations, contexts and environments. She confronts them with queer symbols and language. Through these acts, she challenges gender roles and cultural conventions in a traditional society.

Van Abbemuseum, EINDHOVEN | GÜLSÜN KARAMUSTAFA, “Parallel Lives, Parallel Aesthetics”

■ SAHA, Gülsün Karamustafa’nın Van Abbemuseum’da gerçekleşen sergi ve sergiye eşlik eden yayınına destekledi. Charles Esche’nin küratörlüğünü yaptığı, 27 Kasım 2021-13 Mart 2022 tarihleri arasında gerçekleştirilen, León Ferrari’nin hayatı boyunca yaptığı üretimlere yer veren kapsamlı retrospektif sergi *Parallel Lives, Parallel Aesthetics*’de Gülsün Karamustafa ile León Ferrari’nin işleri ile birlikte gösteriliyor.



Genel görünüm
Installation view

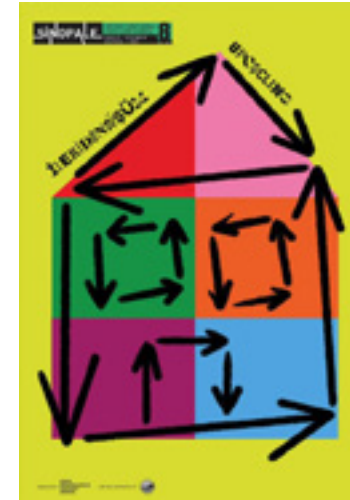
Bu iki solo sergide Ferrari ve Karamustafa, anavatanlarındaki değişim ve çatışmalara tepki veriyor. León Ferrari ile Gülsün Karamustafa'nın hayatları ve işleri birçok farklı seviyede birleşmekte, kesişmekte. İki sanatçı da özgür ifadeyi desteklemeyen otoriter devletlere cevap vermekte ki Avrupa da dahil olmak üzere birçok ülke bugün de bu durumdan muzdarip. Paralelliklerin yanı sıra iki sanatçının arasında önemli farklar da var. Karamustafa değişen Türkiye'deki kadın-erkek ilişkilerini ve İstanbul'un çok kültürlü halinin kaybolmasını ele alırken Ferrari Güney Amerika'daki Batılı, Hıristiyan medeniyetlerin etkisini ve Arjantin'deki diktatörlük sistemini işlemektedir.

■ SAHA provided support for Gülsün Karamustafa's exhibition at Van Abbemuseum and its publication. Curated by Charles Esche, and on view between 27 November 2021–13 March 2022, *Parallel Lives, Parallel Aesthetics* displays a comprehensive retrospective spanning the life of León Ferrari, paired with a full overview of the work of Gülsün Karamustafa.

In these solo exhibitions, Ferrari and Karamustafa respond to the changes and conflicts taking place in their homelands. The work and lives of León Ferrari and Gülsün Karamustafa converge and intersect on multiple levels. Both respond to authoritarian governments that do not support freedom of speech: a situation characteristic of the issues facing many countries today, including those in Europe. As well as parallels, there are also differences between the artists. Karamustafa reflects on male-female relations in a changing Turkey and the loss of Istanbul's multicultural climate; Ferrari responds to the influence of Western, Christian civilization on South America and the dictatorship in Argentina.

Sinopale 8 | TÜRKİYE'DEN KATILIMCILAR PARTICIPANTS FROM TURKEY

■ SAHA, 8 Aralık 2021–1 Haziran 2022 tarihlerinde ileri dönüşüm temasıyla düzenlenen Sinopale 8'e (Uluslararası Sinop Bienali) destek sağladı. Sinopale 8, ileri dönüşüm kavramıyla, Sinopale'nin 15 yıllık arşivinde yer alan eserleri bugünün koşullarında yeniden değerlendirmeyi ve yorumlamayı hedefliyor. Bienal, dünyanın atık malzemeler ve kullanım fazlası ürünlerle dolu bir zamanda arşivinde kalan sanat eserlerini, tecrübeleri, üretim süreçlerini "yeni normal" in inşasında etkin bir biçimde kullanarak görünür hâle getirmeyi amaçlıyor. Bu amaçla Sinopale 8 kapsamında, geçmiş bienallerde de küratör olarak yer alan Beral Madra, Emre Zeytinoğlu, T. Melih Görgün, Jonathan Habib Engqvist, Mürteza Fidan, Işın Önol ve Livia Alexander, Rana Öztürk ve Lars Ebert, Mahir Namur, Nil İlkbaşaran küratörlüğünde, geçmiş bienallerde yer almış onlarca sanatçıyla çevrimiçi buluşma, sohbet, sanatçı konuşmaları ve film gösterimleri gerçekleştiriliyor.



Sinopale 8

■ SAHA provided support for Sinopale 8 (International Sinop Biennial) held on 8 December 2021–1 June 2022, with the theme upcycling. With the concept of upcycling, Sinopale 8 aims to reevaluate and interpret the works in Sinopale's 15-year archive under today's conditions. At a time when the world is pervaded with waste and excess products, the biennial aims to render the artworks, experiences, and production processes from its archive visible by employing them effectively in the construction of the "new normal." For this purpose, within the scope of Sinopale 8, online meetings, artist talks and film screenings are held with dozens of artists who have taken part in past biennials under the curatorship of Beral Madra, Emre Zeytinoğlu, T. Melih Görgün, Jonathan Habib Engqvist, Mürteza Fidan, Işın Önol & Livia Alexander, Rana Öztürk & Lars Ebert, Mahir Namur, Nil İlkbaşaran, who were also curators in previous biennials.

İşbirlikleri Collaborations

SAHA, uluslararası sanat kurumlarıyla kurduğu işbirlikleriyle Türkiye’den sanatçı, yazar ve küratörlerin araştırma ve gelişimlerini destekler. Yurtdışındaki misafir sanatçı ve küratör programlarıyla ortaklık kurarak Türkiye’den sanat profesyonellerinin bu programlara düzenli katılımını sağlar. Türkiye’de ise bağımsız sanat inisiyatiflerinin sürdürülebilirliğini ve bağımsız sanat yazarlığını destekleyen işbirlikleri yapar.

By establishing collaborations with international art institutions, SAHA supports the international research and self-improvement of artists, writers, and curators from Turkey. In partnership with institutions outside Turkey, SAHA enables the sustained participation of art professionals from Turkey in artist residency and curatorial programs. Within Turkey, SAHA builds collaborations to support the sustainability of independent art initiatives and independent art writing.

The Alternative Art School

■ SAHA, The Alternative Art School ile başlattığı işbirliği kapsamında iki sanatçının birer dönem boyunca çevrimiçi yürütülecek programa katılımını destekliyor. Kavramsal sanatçı Vahap Avşar, SAHA direktörü, küratör Çelenk Bafra ve Alternative Art School’un kurucusu, Amerikalı küratör ve yazar Nato Thompson’dan oluşan seçici kurul, Mart’ta duyurulan açık çağrıya gelen 36 başvuru arasından Ege Okal ve Ozan Atalan’ı 30 Nisan-18 Haziran 2021 ve 22 Ekim-17 Aralık 2021 tarihlerinde düzenlenen programa katılmak üzere davet etti. 2022 için ise TAAS katılımcısı ve sanatçı Ozan Atalan, sanatçı ve eğitimci Amber Imrie ve SAHA fon ve projeler koordinatörü Nazlı Yayla’dan oluşan seçici kurul, Şubat-Mayıs 2022’de planlanan programın katılımcılarını belirledi. SAHA, yeni dönemde, 33 başvuru arasından seçilen sanatçılar Didem Erbaş ve Eda Sütunç ile küratör Esra Özkan’ın katılımlarına destek sağlıyor. The Alternative Art School, “Dünyanın dört bir yanından sanatçılar dünyanın dört bir yanından sanatçılara

öğretiyor” hedefiyle çizim, resim, heykel, performansın yanı sıra küratöryel çalışmaların da dahil olduğu disiplinler arası bir program sunuyor.



Ozan Atalan
@ TAAS

■ As part of the collaboration with The Alternative Art School, SAHA supports the online participation of two artists in the program for the duration of one term each. SAHA made an open call and received 36 applications from Turkey. The jury consisting of curator Çelenk Bafra, former TAAS participant and conceptual artist Vahap Avşar, and author and curator Nato Thompson, invited two emerging artists, namely Ege Okal and Ozan Atalan, to attend Quarter 2 between 30 April-18 June and Quarter 4 between 22 October-17 December, respectively. As of 2022, the jury panel, former TAAS participant and artist Ozan Atalan, artist and educator Amber Imrie, and SAHA grants and projects coordinator Nazlı Yayla has selected the participants of the program to be held in February-May 2022, out of 33 applications. SAHA will provide support for the artists Didem Erbaş and Eda Sütunç, and curator Esra Özkan’s participation in the program. With the motto “Artists Around the World Teaching Artists Around the World” the curriculum of TAAS offers programs in drawing, painting, sculpture, video, performance, curating, and more, all with an emphasis on getting art out of the gallery and into the world.



The Alternative
Art School

Centre Pompidou, PARIS PARIS

■ SAHA, Fransa'nın uluslararası sanat müzesi Centre Pompidou tarafından kurulan International Circle'a (IC) üye olarak başlattığı işbirliği kapsamında, her yıl müzenin küratörleri tarafından Türkiye'den seçilen bir sanat yapıtını Centre Pompidou koleksiyonuna kazandırıyor. Centre Pompidou tarafından 2013 yılında kurulan International Circle, kurumun yerel ve uluslararası hâmilerini, desteklenen bölge gözetilmeksizin küresel bir platform altında, bağımsız olarak kültürel alışverişi teşvik etmek için bir araya getirmeyi hedefliyor.

2019 yılında Halil Altındere'nin ve 2020'de Emre Hüner'in yapıtlarının ardından 2021'de Hera Büyüktaşçıyan'ın *Terrestrial I and II* (2019) ve *Foundations* (2019) başlıklı iki yapıtı müzenin daimî koleksiyonuna Mehveş Arıburnu, Selman Bilal, Banu Çarmıklı, Füsun Eczacıbaşı, Nesrin Esirtgen, Daniel Grünberg, Ebru Özdemir, Leyla Pekin, Agah Uğur, Ayşe Umur, Gizem Uslu Tümer ve SAHA'nın desteğiyle satın alındı. Ayrıca Güneş Terkol'un iki eseri, *Bridge the Gap* (2020) ve *Dreams on the River* (2011) da müzenin daimi koleksiyonuna kazandırıldı.

Centre Pompidou'nun baş küratörü Christine Macel, 14-18 Aralık 2021'de SAHA Küratöryel Program kapsamında araştırma yapmak üzere İstanbul'a geldi.



Centre Pompidou

Güneş Terkol
Dreams on the river
2011



Hera Büyüktaşçıyan
Foundations
2019

■ As part of the collaboration built by SAHA as a member of Centre Pompidou's International Circle, every year an artwork by an artist from Turkey, selected by the museum's curators, is acquired for the permanent collection of the museum. Established in 2013, the International Circle (IC) has as its mission to gather all Centre Pompidou's local and international patrons together in one global platform of exchanges, regardless of the geographic region that they would like to promote in Centre Pompidou's collections.

In 2021, Hera Büyüktaşçıyan's two works, *Terrestrial I and II* (2019) and *Foundations* (2019) were acquired by the museum with the support of Mehveş Arıburnu, Selman Bilal, Banu Çarmıklı, Füsun Eczacıbaşı, Nesrin Esirtgen, Daniel Grünberg, Ebru Özdemir, Leyla Pekin, Agah Uğur, Ayşe Umur, Gizem Uslu Tümer. Additionally, two works by Güneş Terkol, *Bridge the Gap* (2020) and *Dreams on the River* (2011) were acquired for the museum's permanent collection, following Emre Hüner's (2020) and Halil Altındere's (2019) works.

Within the scope of the SAHA Curatorial Program, SAHA hosted Christine Macel, chief curator of Centre Pompidou, on 14-18 December 2021, during her research trip to Istanbul.

The International Studio & Curatorial Program (ISCP), NEW YORK

■ SAHA, The International Studio & Curatorial Program (ISCP) ile 2013 yılından beri sürdürdüğü işbirliği kapsamında kurumun misafir sanatçı programına Türkiye'den davet edilen bir sanatçının üç aylık program ve yaşam masraflarını destekliyor. 1 Ekim-31 Aralık 2021'de düzenlenen programa Türkiye'den Barış Gökürk davet edildi. Bahar 2022'de ise Sümer Sayın'ın SAHA desteğiyle New York'ta 3 ay boyunca çalışmalarını sürdürmesi planlanıyor.

1994 yılında New York'ta kar amacı gütmeyen bir çağdaş sanat kurumu olarak kurulan ISCP, farklı coğrafyalardan sanatçılara ve küratörlere yönelik geliştirdiği, her zaman 30'un üstünde sanatçı ve küratörün katılımcı olarak yer aldığı misafir programı ile katılımcılarına yer, zaman ve yeni proje geliştirme desteğinde bulunuyor. Profesyonel gelişime ve kamuya bağlantı kurulmasına yönelik düzenlediği çeşitli halka açık programlarıyla çağdaş sanatın üretimi, sunumu ve kavramsallaştırılmasını uluslararası perspektifler aracılığıyla sağlayan bir platform olarak faaliyet gösteriyor.

Barış Gökürk



International Studio & Curatorial Program

■ SAHA established a partnership with The International Studio & Curatorial Program (ISCP) in 2013 by supporting living expenses and the participation of an artist from Turkey accepted to the three-month residency program held at the institution. Barış Gökürk was invited to the program on 1 October-31 December 2021. In Spring 2022, Sümer Sayın is invited to participate in the program in New York for 3 months with the support of SAHA.

Founded in 1994 in New York as a non-profit, the residency-based contemporary art institution for emerging to mid-career artists and curators from around the world, ISCP's residency program hosts 30+ artists and curators in residence at all times, providing residents with the space, time, and support to develop new projects. With additional activities tailored for professional development and public engagement, it serves as an important platform for producing, presenting and contextualizing contemporary art through a diverse range of international perspectives.

Octopus Programı The Octopus Programme

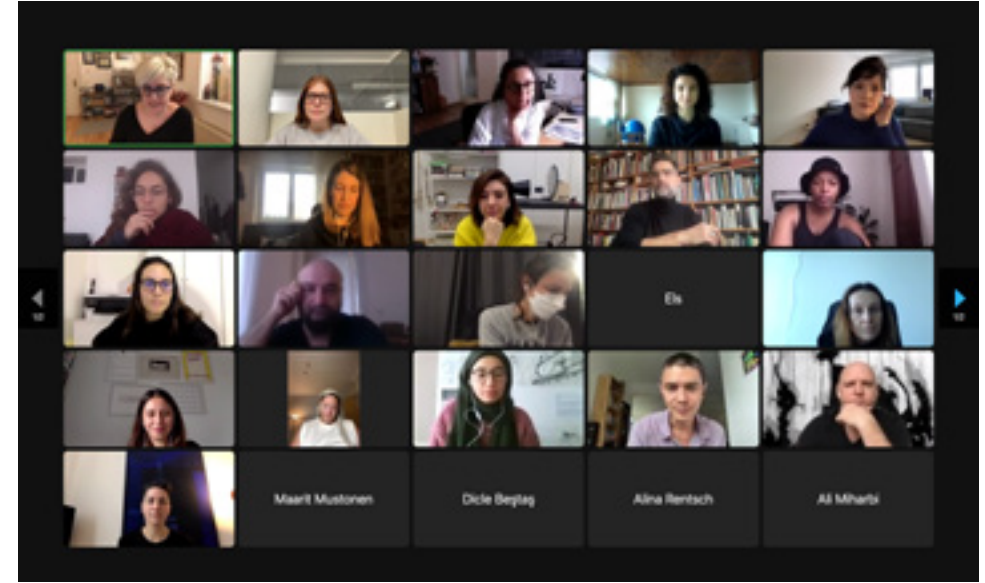
■ SAHA, Octopus Programı kapsamında, Avrupa, Akdeniz ve Afrika'dan 10 sanat akademisi ve kültür kurumuyla 2022 yazına dek sürecek bir ortaklığa başladı. SAHA Studio'nun 3. Dönem sanatçılarından Bengü Karaduman ve 4. Dönem sanatçılarından Eser Epözdemir'in katılımcı, SAHA Studio direktörü Çelenk Bafra'nın ise küratör ve eğitmen olarak davet edildiği program, Viyana Uygulamalı Sanatlar Üniversitesi'nde misafir öğretim görevlisi olarak çalışan küratör Doç. Dr. Başak Şenova tarafından yürütülüyor. 13 Nisan'da başlayan Octopus, akademiler, sanat kurumları, öğrenciler ve profesyoneller arasında sanatsal araştırmayı ve üretime dayalı işbirliklerini teşvik eden ve farklı coğrafyalarda ve farklı coğrafyalardan beslenen çeşitli sunum biçimleri, araştırma ve belgeleme süreçlerini içeren, rehberli, araştırmaya dayalı bir eğitim programı. Octopus, akademik kurumların ve çağdaş sanat kurumlarının bakış açılarını, olanaklarını ve faaliyetlerini kullanarak, özerk ve ilerici bir eğitim yöntemi geliştirmeyi amaçlıyor.

İşbirlikçi kurumlar: Viyana Uygulamalı Sanatlar Üniversitesi (Viyana); Kamel Lazaar Vakfı (Tunus); Konstfack - Sanat Fakültesi, Crafts (Stokholm); Index - İsveç Güncel Sanat Vakfı; The University of Pretoria (Pretoria); The Centre for The Less Good Idea, (Johannesburg); Khalil Sakakini Kültür Merkezi (Ramallah); Birzeit Üniversitesi (Birzeit); the Palestinian Museum, (Birzeit); SAHA Derneği, (İstanbul); Publics; ve Saastamoinen Vakfı (Helsinki)

Katılımcı sanatçılar: Alina Rentsch (DE/SE), Bengü Karaduman (TR), Bochra Taboubi (TU), Conny Zenk (AT), Els van Houtert (NL/AT), Eser Epözdemir (TR), Jannis Neumann (DE/AT), Kim M. Reynolds (US/SA), Maarit Mustonen (FI), Nondumiso Lwazi Msimanga (SA), Noor Abed (PS) ve Sofia Priftis (SE).

İşbirlikçi küratörler ve program temsilcileri: Barbara Putz-Plecko ve Başak Şenova (küratör, Viyana); Maria Lanz, Magnus Bårtås, Marti Manen, Anne Klontz (küratör, Stockholm); Lina Lazaar, Moez Brabet, Karim Sultan (küratör, Tunus); William Kentridge, Phala Ookeditse Phala ve Bronwyn Lace (küratör, Johannesburg); Tina Sherwell (küratör, Birzeit); Ruba Totah (küratör, Birzeit); Renad Shqeirat (küratör, Ramallah); Çelenk Bafra (küratör, İstanbul); Johan Thom (küratör, Pretoria) ve Marja Karttunen - Saastamoinen Vakfı ve Paul O'Neill (küratör, Helsinki)

The Octopus Programme



The Octopus Programme

■ In partnership with 10 international institutions from seven countries, SAHA Studio participates in the Octopus Programme. SAHA Studio's artists Bengü Karaduman from the 3rd term and Eser Epözdemir from the 4th are amongst the participating artists, whereas SAHA's director Çelenk Bafra acts both as one of the curators and lecturers of the Octopus Programme led by curator and Assoc. Prof. Dr. Başak Şenova, visiting professor at the University of Applied Arts, Vienna. The Octopus Programme is a guided, research-based educational program, which encourages artistic research and production-based collaborations between academies, art institutions, students, and professionals and includes diverse presentation modes, processes of research and documentation taking form within and from different geographies. By merging the viewpoints of academic entities and contemporary art institutions and utilizing their facilities and activities, the program aims to develop an autonomous and progressive educational methodology.

Partners: University of Applied Arts Vienna (Vienna); Kamel Lazaar Foundation (Tunis); Konstfack – University College of Arts, Crafts (Stockholm); Index – The Swedish Contemporary Art Foundation; The University of Pretoria (Pretoria); The Centre for The Less Good Idea

(Johannesburg); Khalil Sakaniki Cultural Center (Ramallah); Birzeit University (Birzeit); the Palestinian Museum (Birzeit); SAHA Association (Istanbul); Publics; and Saastomoinen Foundation (Helsinki).

Participating artists: Alina Rentsch (DE/SE), Bengü Karaduman (TR), Bochra Taboubi (TU), Conny Zenk (AT), Els van Houtert (NL/AT), Eser Epözdemir (TR), Jannis Neumann (DE/AT), Kim M. Reynolds (US/SA), Maarit Mustonen (FI), Nondumiso Lwazi Msimanga (SA), Noor Abed (PS), and Sofia Priftis (SE).

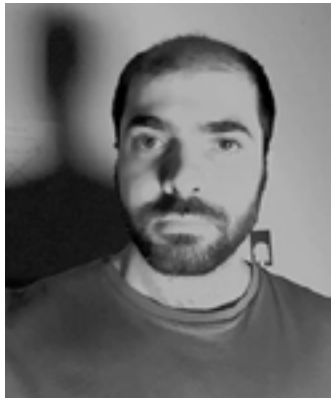
Partner curators and representatives of the program: Barbara Putz-Plecko and Basak Senova (curator) in Vienna; Maria Lanz, Magnus Bårtås, Marti Manen and Anne Klontz (curator) in Stockholm; Lina Lazaar, Moez Brabet and Karim Sultan (curator) in Tunis; William Kentridge, Phala Ookeditse Phala, and Bronwyn Lace (curator) in Johannesburg; Tina Sherwell (curator) in Birzeit; Ruba Totah in Birzeit; Renad Shqeirat in Ramallah; Çelenk Bafra (curator) in Istanbul; Johan Thom (curator) in Pretoria and Marja Karttunen – Saastomoinen Foundation and Paul O'Neill (curator) in Helsinki

■ Rijksakademie, AMSTERDAM

■ 2021 sonbaharında Rijksakademie'nin misafir sanatçı programına kabul edilen Cihad Caner'in iki yıl boyunca çalışmalarını SAHA desteğiyle Amsterdam'da sürdürmesi planlanıyor.

1870'de kurulan Rijksakademie, sanatsal gelişim ve ileri görüşlü sanat alanında çalışmalar yapmaktadır. Kurum, misafirlik programı aracılığıyla çok uluslu, disiplinlerarası, deneysel ve eleştirel düşünen bir sanatçı topluluğuna ev sahipliği yapmaktadır. 50 kadar sanatçı kendi konfor alanlarından çıkarak konumları çok farklı kişilerle yan yana çalışır; teknik atölye ve desteğe erişimin yanı sıra üretmeye yenilikçi ve işbirlikçi bir yaklaşım ile birlikte geniş bir kütüphane ve tarihi bir koleksiyon da sanatçıların kullanabileceği kaynaklar arasındadır.

Cihad Caner



SAHA'nın Rijksakademie ile kurduğu ortaklıkla 2014-2015 yıllarında Aykan Safoğlu ve Belit Sağ, 2017-2018'de Kubilay Mert Ural ve 2019-2021'de Özgür Atlagan programa katıldı. Ayrıca 150. Yılı'nı kutlayan Rijksakademie'nin bütün yıla yayılan özel programları kapsamında düzenlenen sergide Özgür Atlagan da yer aldı.

Rijksakademie



■ Within the scope of the residency program of Rijksakademie, Cihad Caner participates in Rijksakademie's artist residency program and will continue his work in Amsterdam for two years.

Founded in 1870, the Rijksakademie has been invested in artistic development and forward-thinking art. In their residency programme, they accommodate an artist community that is highly international, multi-disciplinary, experimental, and critically engaged. Up to 50 artists are open to challenging themselves, and to working alongside positions that are vastly different from their own by an easy access to technical workshops and technical guidance, to innovative and collaborative approaches to making, as well as an extensive library and a historical collection.

SAHA Association supported the two-year residency of artists Aykan Safoğlu and Belit Sağ (2014-2015), Kubilay

Mert Ural (2017–2018) and Özgür Atılagan (2019–2021) at the Rijksakademie since 2014. Özgür Atılagan also participated in the exhibition that was organized to celebrate the 150th anniversary of the Rijksakademie, which spanned 2021.

Slavs and Tatars Studio, BERLİN BERLİN

■ SAHA, Berlin merkezli Slavs and Tatars stüdyo ve araştırma programıyla 2020’de başlattığı işbirliği kapsamında Türkiye’den sanatçı ve küratörlerin programa katılımını destekliyor. Slavs and Tatars, ağırladığı katılımcının Berlin sanat ortamıyla tanışmasına ve araştırma yapmasına destek sağlıyor. SAHA Studio kapsamındaki bu ortaklıkta Arter, İstanbul Bienali, Pera Müzesi, SAHA ve SALT gibi kurumların küratörlerinin gösterdiği adaylar arasından 2020 sonbaharında program katılan Alper Turan’ın ardından 2021 sonbaharı için sanatçı Nihat Karataşlı ve 2022 ilkbaharı için küratör Aylime Aslı Demir programa davet edilmişti.

26 Eylül 2021’de aramızdan ayrılan Nihat Karataşlı’nın anısına, 10 Aralık’ta Leman Sevdâ Darıcıoğlu, Gülşah Mursaloğlu ve Alper Turan’ın katılımıyla, Slavs and Tatars Studio’daki Pickle Bar’da, Karataşlı’nın *Hüzün Diye Travesti İsmi Var* (2020) başlıklı videosunun gösterimi yapıldı.

Slavs and Tatars, dünyanın pek çok yerinde sergi, kitap ve sunum-performanslar üreten, eski Berlin Duvarı’nın doğusu ve Çin Seddi’nin batısı arasında Avrasya olarak bilinen bölgedeki polemik ve yakınlıkları inceleyen bir kolektif. Slavs and Tatars, misafir sanatçı/mentorluk programları için Doğu Avrupa, Kafkaslar ve Orta Asya’dan genç sanatçıları, disiplinlerarası araştırmacıları ve küratörleri Berlin’deki stüdyo ve proje mekanlarına davet ediyor. Slavs and Tatars misafir sanatçı ve mentorluk programını yenilikçi kılan, teori ile pratiğin, söylemin ve üretimin benzersiz birleşimi. Misafir sanatçı programı, genç küratör, sanatçı ve araştırmacılara küresel etkileşimli

Nihat Karataşlı



profesyonel bir sanatçı stüdyosunun hem ön plan hem de arka plan operasyonlarına dair kapsamlı bir deneyim sunuyor. Katılımcılar, araştırmadan üretime, arşivlemeden eron ilişkilerine kadar Slavs and Tatars’ın farklı faaliyetlerinde işbirlikçi bir ortama dahil olur.



Slavs and Tatars Studio

■ Within the scope of SAHA Studio, and in collaboration with Slavs and Tatars, SAHA supports the participation of a young artist, curator, or researcher to the residency program in Berlin. Slavs and Tatars supports the participants they host to network in the Berlin art world and to do research. Curators from institutions in Turkey, Arter, The Istanbul Biennial, SAHA, and SALT made nominations and Alper Turan was selected to participate in the program in the fall of 2020. Artist Nihat Karataşlı was invited to participate in the program in the fall of 2021 and curator Aylime Aslı Demir in the spring of 2022.

Nihat Karataşlı passed away on September 26, 2021; to commemorate his memory, Leman Sevda Darıcioğlu, Gülşah Mursaloğlu, and Alper Turan showed the late artist's video, *Hüzün is a tranny name* (2020) on December 10 at the Pickle Bar in the Slavs and Tatars Studio.

Slavs and Tatars is an internationally renowned art collective devoted to an area East of the former Berlin Wall and West of the Great Wall of China known as Eurasia, exploring the polemics and affinities in the region. For their residency/mentorship program, Slavs and Tatars invites young artists, interdisciplinary researchers and curators from Eastern Europe, the Caucasus, and Central Asia to their studio and project space in Berlin. What makes Slavs and Tatars' residency and mentorship program innovative is the unique confluence of theory and practice, discourse, and production. The residency program offers young practitioners' crucial exposure to both the front-house and back-house operations of a professional artist studio with global engagements. Residents participate in a collaborative environment, across different activities of Slavs and Tatars: from research to production, archiving to press.

SAHA Sürdürülebilirlik Fonları SAHA Sustainability Funds

■ SAHA, Türkiye'de bulunan ve kâr amacı gütmeyen bağımsız sanat inisiyatiflerinin gelişimine katkıda bulunmak, kamuya açık program ve etkinliklerinin sürekliliğini desteklemek amacıyla 2014'de Sanat İnişiyatifleri Sürdürülebilirlik Fonu'nu oluşturdu. SAHA Sanat İnişiyatifleri Sürdürülebilirlik Fonu kapsamında 2022'ye kadar 33 farklı inisiyatife yıllık destek sağlandı. Fon kapsamındaki inisiyatiflere yıl boyunca ihtiyaçları doğrultusunda birbirleriyle iletişimde olmaları, yeni bağlantı ve işbirlikleri araştırmaları için de yardımcı olunuyor. SAHA, inisiyatiflerin ana akımdan ve piyasa koşullarından bağımsız olarak hazırladıkları programlara destek olmak üzere her yıl sonbaharda, yeni dönem başvuruları için açık çağrıda bulunuyor.

Evrım Kavcar, Elif Öner
Hassas Sesler Sözlüğü
A Dictionary of Sensitive
Sounds



2021 sonbaharında SAHA Sürdürülebilirlik Fonu için kriterlere uygun Türkiye'nin 11 farklı kentinden gelen 36 başvurunun değerlendirilmesi sonucu Ankara, Bursa, Çanakkale, Diyarbakır, Mardin, Mersin, İstanbul ve İzmir olmak üzere 8 farklı kent ve dijital mecradan 12 bağımsız sanat inisiyatifine 2022 yılı boyunca kullanmaları için fon aktarıldı. Son iki yılda destek verilmeyen inisiyatiflere ve İstanbul dışındaki mekânların sürdürülebilirliğine ve yıllık programlarında çok ortaklı projelere odaklanan inisiyatiflere öncelik verildi.



Çınar Eslek,
Yekhan Pınarlıgil
Karabasan Ya Da Bir
Sanki Masalı

SAHA, görsel sanatlar alanında faaliyet gösterip üretim süreci Covid-19 pandemisinden olumsuz etkilenen projelerini tamamlamak ya da bu dönemde ortaya çıkan konu ve sorunları ele almak isteyen sanatçı ve kolektiflere destek sağlamak üzere 2020 yılında SAHA Sürdürülebilirlik Fonu: Covid-19 için açık çağrı yapmıştı. Bu kapsamda ek kaynak yaratılan 21 farklı sanat projesi arasından aşağıdaki üç sanatçı kitabı 2021 yılı içinde yayınlandı. Ayrıca, SAHA Sürdürülebilirlik Fonu kapsamında 15-30 Nisan 2021'de ilki düzenlenen SENKRON "Eş Zamanlı Video Sergileri" Çevrimiçi Konuşma Dizisi Programı'na da destek sağlandı.

- Dilşad Aladağ ve Eda Aslan: *Bir Yerin İzinde Pek Çok Yer*
- Çınar Eslek ve Yekhan Pınarlıgil: *Karabasan Ya Da Bir Sanki Masalı*
- Elif Öner ve Evrim Kavcar: *Hassas Sesler Sözlüğü*

Covid-19 fonu kapsamında desteklenen proje sahipleri: AICA Türkiye, Atış Serbest, amberPlatform/BİS, Berat Işık, Body in Perform, Burak Kabadayı, CANAN, Çınar Eslek, Dilşad Aladağ-Eda Aslan-Esen Karol, Elif Öner & Evrim Kavcar, Ferhat Özgür, Geniş Açık Proje Ofisi, Kıymet Daştan, Gözde Mimiko Türkkan, Müge Yıldız, Omuz, PASAJ, Pelin Kırca, SKA, TAPA (Aktivistler için Dönüştürücü Sanat Projesi), Volkan Aslan

■ SAHA formed the Art Initiatives Sustainability Fund in 2014 to contribute to the development of non-profit independent art initiatives and to support public events and programming. Through the Art Initiatives Sustainability Fund, 33 initiatives have been supported until 2022. The fund also provided to

facilitate the communication between the initiatives over the course of the year and to help create new connections and research collaborations. SAHA issues an open call every fall for new applications from initiatives that seek to be supported for their programming, independent of the mainstream and market conditions.

In the fall of 2021, 36 applications that met the criteria from 11 cities in Turkey were received for the SAHA Sustainability Fund. After the applications were processed, funds were allocated for 12 independent art initiatives from 8 different cities (Ankara, Bursa, Çanakkale, Diyarbakır, Mardin, Mersin, Istanbul, and Izmir) as well as those of digital media. Priority was given to initiatives who were not supported in the last two years, initiatives outside of Istanbul, and year-long projects with multiple partners.

SAHA also issued an open call in 2020 to support visual art projects which were negatively impacted by the Covid-19 pandemic as well as for projects by artists and initiatives who wanted to deal with the issues that emerged during this time. The additional resources that were provided for the 21 art projects included three artist books that were published in 2021. As part of the SAHA Sustainability Fund, support was provided for the SENKRON “Simultaneous Video Exhibitions” Online Talks Series Program, the first of which was held between 15–30 April 2021.

- Dilşad Aladağ and Eda Aslan: *Bir Yerin İzinde Pek Çok Yer*
- Çınar Eslek and Yekhan Pınarlıgil: *Karabasan Ya Da Bir Sanki Masalı*
- Elif Öner and Evrim Kavcar: *A Dictionary of Sensitive Sounds*

Supported projects within the scope of Covid-19 fund:
Covid-19 fonu desteklenen proje sahipleri: AICA Türkiye, Atış Serbest, amberPlatform/BİS, Berat Işık, Body in Perform, Burak Kabadayı, CANAN, Çınar Eslek, Dilşad Aladağ-Eda Aslan-Esen Karol, Elif Öner & Evrim Kavcar, Ferhat Özgür, Geniş Açı Proje Ofisi, Kıymet Daştan, Gözde Mimiko Türkkan, Müge Yıldız, Omuz, PASAJ, Pelin Kırca, SKA,TAPA (Aktivistler için Dönüştürücü Sanat Projesi), Volkan Aslan



Eda Aslan, Dilşad Aladağ
Bir Yerin İzinde Pek Çok Yer

SAHA Sanat İniyatifleri Sürdürülebilirlik Fonu SAHA Art Initiatives Sustainability Fund 2021-2022

A4 Açık Sanat Alanı A4 Open Art Space (DIYARBAKIR)
Diyarbakır'daki gençlerin sahip olduğu üretken potansiyeli desteklemek, onlara yeni imkânlar yaratmak ve tecrübe kazandırmak amacıyla kurulan A4 Açık Sanat Alanı, alternatif sanat pratiklerine yer açan, disiplinlerarası hareket alanının teşvik edildiği, çok işlevli bir sanat mekânıdır. Deneysel, araştırmacı sanat pratiklerine daha fazla yer veren alan, Diyarbakır'ın uluslararası alandaki sanatsal farkındalığına katkı sağlayacak, misafir sanatçı programlarının uygulayacağı bir vizyona sahip olmayı hedefliyor. Atölye çalışmaları, sanatçı pratiklerinin geliştirilmesi, seminerler, söyleşiler ve yerelde yaşayan sanatçılara açık sanat atölyesi olarak mekân desteği sağlamaktadır.

Founded in Diyarbakır to support the creative potentials of the local youth, to create new opportunities for them, and to help them gain experience, A4 Open Art Space provides a multi-functional art space for alternative artistic works, encouraging interdisciplinary practices. A4 Open Art Space aims to increase their contact with research-driven artistic practices, to increase the visibility of Diyarbakır in

A4 Açık Sanat Alanı
A4 Open Art Space



the international context, and to carry out artist residency programs. A4 also provides space for workshops, seminars, conversations geared towards developing artistic practices and serves as an open studio space for local artists.

Altatölye (ANKARA) Altatölye on yılı aşkın kolektif çalışmadan ve atölye serüvenlerinden doğan bir kültür sanat platformudur. Kültür-sanat alanında faaliyet yürüten atölye, teorik ve pratik üretimlerini açık kolektif prensibine dayanarak var eder. Bu yönüyle sanatçıların deneyim ve fikirlerini paylaşabildiği ortak bir alan olma iddiasını taşır. Özellikle günümüz sanatının genç isimleriyle bir arada olarak, sanat piyasasının otorite haline gelmiş ilişkilerinin totolojik denklemlerine alternatif olabilmek ve sanatçılar için özgün bir varlık alanı yaratabilmek amacı güder.

Altatölye is a culture and art platform that emerged from more than ten years of collective work and workshop adventures. The workshop, which operates in the field of culture and art, creates its theoretical and practical productions based on the open collective principle. In this respect, it claims to be a common space where artists can share their experiences and ideas. Especially together with the young names of today's art context, it aims to be an alternative to the tautological equations of the relations that have become the authority figures of the art market and to create a unique space for artists.

Arazi (MARDİN) Arazi, 2016 yılından bu yana Türkiye'nin Güneydoğu bölgesine odaklanan farklı mekânsal ölçeklerde birlikte çalışan sanatçılardan ve araştırmacılardan oluşan bir kolektiftir. Sanatsal araştırma metodolojilerini temel alarak eleştirel mekân pratikleri içinden çalışan Arazi sanatçıları ve araştırmacıları, bir aracı olarak herhangi altyapı ölçeğinin nasıl işlediğini ve bir assemblaj olarak bölgeyi nasıl yeniden yapılandırdığını sorguluyor. Arazi, kolektif araştırmayı dekolonizasyon, destek ve dayanışmanın bir bilgi üretimi biçimi olarak görmektedir. Ekokırım, göç, direniş yapıları, dekolonizasyon ve müşterek miras gibi kavramlara odaklanan Arazi Kolektifi, çapraz-

Altatölye



fenomenolojik saha araştırması ve sosyal angajmanlı sanat pratiği üzerinden hareket ederek spekülative gerçekçi, kurmaca veya görsel-etnografi gibi farklı yöntem ve mecralarla üretim yapmaktadır.



Arazi

Arazi consists of artists and researchers who focus on various scales of spaces in the southeast region of Turkey since 2016. The artists and researchers of the Arazi Collective are using artistic research methodologies within the field of critical spatial practices. The collective focuses on how a scale of infrastructure functions as an agency and its impact on the region as an assemblage. Furthermore, the practices of the collective focuses on the concepts that produce the space and landscape, such as ecocide, gerontology,

migration, resistance structures, decolonization and common heritage. Arazi uses transversal-phenomenological field research and socially engaged art practices by producing speculative realist, fictive or ethnographic based mediums and methodologies.

Çıplak Ayaklar Kumpanyası (İSTANBUL - BURSA) Bir düş ülke olan Çıplak Ayaklar Kumpanyası 2003 yılında İstanbul Beyoğlu'nda kuruldu. Çoğunlukla çağdaş dans temelli dansçılardan oluşan kumpanya ilk gösterileri "Why, İnçu, Çıma, Neden..." ile başladıkları bağımsız üretimlerini "Mehmet Barış'ı Seviyor", "Engin-ar", "Şehirde", "Ters Okyanus", "Kontrol", "Sen Balık Değilsin Ki", "Kız Doğdu", "Tüh! Hayat Ağacı", "Gomidas'la Yolculuk", "Hiçbir Şey Yerinde Değil" gibi eserlerle bugüne kadar taşıdı. Kuruluşundan bu yana, paylaşarak üretimin devamlılığını önemsendi ve kendi dilini oluşturmaya çalıştı. Bu üretim beden, hareket, gösteri ve atölye eksenlerinde genişleyerek kumpanyanın kendi seyircisini oluşturmasına, alana amatör ve profesyonel dansçılar kazandırılmasına olanak

Çıplak Ayaklar Kumpanyası



sağladı. Bugün hala bir düş ülke peşinden koşmaya ve koşarken dans etmeye devam ediyor.

A dream country, Çıplak Ayaklar Kumpanyası was founded in 2003 in Istanbul's vibrant neighborhood, Beyoğlu. Made up mostly of dancers with contemporary backgrounds, the Company started with first independent shows "Why, İnçu, Çıma, Neden..." It has come a long way until today with shows such as "Mehmet Barış'ı seviyor" (Mehmet Loves Barış), "Engin-ar", "Şehirde" (In the City), "Ters Okyanus" (Reverse Ocean), "Kontrol" (Control), "Sen Balık Değilsin ki" (You're Not a Fish), "Kız Doğdu" (A Girl is Born), "Tüh!, Hayat Ağacı" (Tree of Life), "Gomidas'la Yolculuk" (Journey with Gomidas), "Hiçbir Şey Yerinde Değil" (Nothing is in Place). Since its founding, Çıplak Ayaklar Kumpanyası valued production through sharing and achieved forming its own language. Over time, this production expanded through forms of body, movement, shows, and workshops, earning the Company not only its own audience but also helping enlist new amateur and professional dancers into the field. Today, the Company still continues to chase after a dream country and to dance as it runs.

Darağaç (İZMİR) Darağaç, İzmir Umurbey Mahallesi içinde kâr amacı gütmeyen bir sanat kolektifi ve yeni iletişim stratejilerinin deneyimlendiği bir açık alandır. Umurbey Mahallesi, eski adıyla Darağaç, Alsancak Stadyumu ile Halkapınar arasında kalan, geçmişte endüstriyel bir bölge olarak kullanılan, günümüzde de küçük sanayi bölgesi ve sanatçı atölyelerini barındıran bir yerleşime sahiptir. Darağaç aynı zamanda mahalleye gidip gelen, orada yaşayan ve üreten sanatçıların arasındaki yoğun diyalog ve tartışma ortamıyla gelişip olgunlaşmış bir sergiler bütünü de adıdır. Darağaç'ın temel hedefi İzmir'de henüz olgunlaşmamış galerilerden, yeni açılan sanatçı atölyelerinden ve sergilenebilecek mekânların eksikliklerinden dolayı genç sanatçıların işlerini gösterebilecekleri bir alana veya ortak bir söyleme dönüşmektir. Darağaç bugüne kadar düzenlediği sergilerde ya da katılımcı olduğu yapılarda sanatçılara hiçbir konu ve

materyal sınırlaması getirmemiştir. Sanatçıları kamusal alanda yeni yöntemler denemeye ve bu doğrultuda yönlendirmeye özen göstermiştir. Genel olarak resim, fotoğraf, heykel, yerleştirme, video ve performans gibi alanlarda disiplinler arası işler sergilenmekte ya da ev sahipliği yapılmaktadır. Aynı zamanda Darağaç'ın bir tür deneysel kent enstitüsü gibi bir oluşuma dönüşme çabası da vardır.



Darağaç

Darağaç is a non-profit art collective located in Izmir Umurbey Neighborhood and an open space where new communication strategies are experienced. Umurbey Neighborhood, formerly known as Darağaç, is located between the Alsancak Stadium and Halkapınar, used as an industrial zone in the past. Today, Darağaç neighborhood hosts artist/artisan workshops and residents. Darağaç is also the name of a group of exhibitions that have developed and matured with an atmosphere of intense dialogue and discussion between artists, artisans and residents of the neighborhood. The main goal of Darağaç is to transform the neighborhood into a space where young artists can show

their work and to create a common discourse. Darağaç, due to the lack of venues in Izmir, acts as a reconciliation zone for the emerging artist and the public space. Darağaç has not imposed any subject and material limitations for the artists in the exhibitions it has organized and the events it has participated in. Darağaç encourages the artists to try new methods in the public sphere. Interdisciplinary works are exhibited or hosted in Darağaç, in areas such as painting, photography, sculpture, installation, video, and performance. At the same time, Darağaç endeavors to transform into a kind of experimental city institute.

KIRIK (DİJİTAL DIGITAL) KIRIK, Türkiye ve benzer coğrafyalarda arada kalan konu, kişi ve topluluklar için araştırma odaklı, katılımcı ve eleştirel bir inisiyatif olma hayali ile 2021 Haziran ayında kuruldu. KIRIK kelimesini garip ve eğreti olan, kuir, renk nüansı, fay kırığı gibi anlamları kapsadığı ve kucakladığı için kendisine isim olarak seçti. KIRIK, son yıllarda Türkiye'nin toplumsal, bireysel, kültürel ve siyasi alanlarda yaşadığı daralma

Kirik



sonucunda önceden parçası olduğu ve birlikte nüanslı tartışmalar sürdürdüğü kolektifler, dayanışma örgütleri ve mekânların yavaş yavaş etkinliklerine son verilği zorlu dönemde yaşanan geri çekilmelere bir cevap olarak ortaya çıktı.

Founded in 2021, KIRIK is a research-based, participatory, and critical initiative for people and topics in the cracks. By choosing KIRIK (fractured) as the name of our initiative, which alludes to a crack, a hue, the hybrid, the fault, the strange, and the queer, etc., multiple meanings of this versatile word in Turkish are embraced and reclaimed. The initiative came about as a response to the shrinking of individual, cultural and political spheres in Turkey in the past decade, when several collectives, solidarity organisations and solidarity spaces struggled to sustain themselves. KIRIK emerged at this time as a response to these withdrawals.

İKOLİ Art Space (İSTANBUL) Kadıköy/İstanbul'da yer alan KOLİ Art Space; Yasemin Kalaycı ve Elçin Acun tarafından kurulmuş kâr amacı gütmeyen, bağımsız bir çalışma, üretme ve sergileme alanıdır. Sanatsal deneyim ve işbirliği ekseninde dolaşan KOLİ, feminist ve kuir sanatçılar arasındaki diyalogun desteği ile var olur. Kapsayıcılık ve çeşitliliğin gücü ile beslenir, kimliğin ve cinsiyetin akışkanlığına odaklanarak değişim ihtiyacının zorunluluğu inancından doğmuş bir sanat alanıdır. Bir aktivizm yöntemi olarak sanatı kullanan KOLİ, sansürden arındırılmış, disiplinlerarası etkileşimin ve dayanışmanın ön planda tutulduğu bir platform olmayı amaçlar. Ulusal ve uluslararası sanatçılar, inisiyatifler ve kültür kurumları ile ilişkiler kurmayı hedefler. Sergilerin yanı sıra konuşma, seminer, atölye çalışmaları, performans ve film gösterimleri gibi etkinlikler planlar. Sanatçılar arası kolektif üretim yöntemlerine odaklanarak ortak projeler gerçekleştirmeyi amaçlar. Koli kelimesi, Lubuncaya gönderme yaptığı kadar, beyaz küp olmama haline de işaret eder; koli gibi bir kutu, bozulup tekrar kurulabilecek, tedirgin etmeyen, kirletmekten, temas etmekten korkulmayan dolayısıyla denemelere açık, deneysel olmayı göze alabilen ve teşvik eden bir yapıdır.

Koli Art Space



Located in Kadikoy/Istanbul, KOLI Art Space is a non-profit, independent work, production, and exhibition space founded by Yasemin Kalaycı and Elçin Acun. KOLI, circulating on artistic experience and cooperation, exists with the support of dialogue between feminist and queer artists. Fueled by the power of inclusivity and diversity, it is a field of art born out of the belief that the need for change is imperative by focusing on the fluidity of identity and gender. Using art as a method of activism, KOLI aims to be a platform free of censorship, where interdisciplinary interaction and solidarity are prioritized. It aims to establish relations with national and international artists, initiatives and cultural institutions. Besides exhibitions, it plans events such as talks, seminars, workshops, performances, and film screenings. It aims to realize joint projects by focusing on collective production methods between artists. The word “koli” refers to the state of not being a white cube, as well as referring to Lubunca (an argot used by LGBT community in Turkey). “Koli”; is a box, such as a parcel, is a structure that can be broken down and rebuilt, that does not agitate, that you would not be afraid of contaminating into contact with it, that is open to experiments, that can encourage to be experimental.

■ Kültürhane (MERSİN) Kültürhane, Barış İçin

Akademisyenler Bildirisi'ne imza attıkları için üniversiteden ihraç edilen üç akademisyen tarafından kurulan bir kafe-kütüphane. O zamandan bu yana Kültürhane farklı sosyo-politik arkaplanlardan gelen ve farklı konularla ilgilenenlere ev sahipliği yaparak bir direniş mecrası olmaya çalışıyor. Bu amaçla Eylül 2017'deki açılışından bu yana yüzlerce sosyo-kültürel etkinliğe ev sahipliği yaptı. Sinemadan edebiyata, feminizmden insan haklarına, bisikletten yelkenciliğe, kentsel kültürden kültürel mirasa birikim ve bilgilerini paylaştıkları birçok konuğu ağırladı.

Kültürhane



Kültürhane is a café-library founded by three of the petitioners of the Peace Declaration after their dismissal from their university posts. Since then, Kültürhane has been a venue of resilience by offering a public space hosting people from different socio-political backgrounds interested in different areas. For this purpose, since its opening in September 2017, it has hosted hundreds of different cultural and social events. From cinema to literature, feminism to human rights, cycling to sailing, urban culture to cultural heritage, the place has welcomed many visitors who shared their experiences and knowledge.

■ Loading (DIYARBAKIR) Diyarbakır merkezli kâr amacı gütmeyen bağımsız bir sanat mekânı olan Loading, 2017 yılından beri çalışmalarına devam ediyor. Kuruluş amacını Diyarbakır'da yaşayan ve üreten sanatçıları tek çatı altında birleştirmekten çok, sanatçıların düşünce, üretim ve proje aşamalarında karşılaştıkları sorunları konuşarak çözmek, kentin 2000'li yılların ilk çeyreğinden bugüne gelen güncel sanat pratiklerini arşivlemek, sanatçı dosyaları oluşturmak, Diyarbakır'ın uluslararası alandaki sanatsal farkındalığını ve etkileşimini güçlendirmek olarak açıklıyor.

Loading

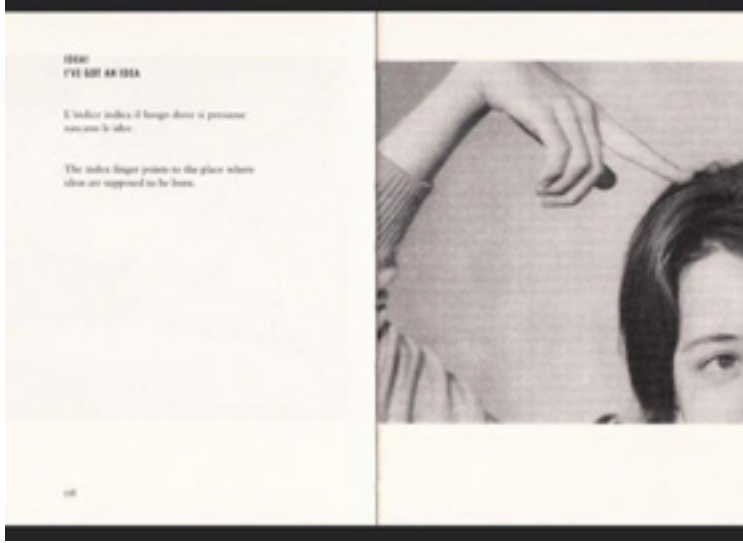


Loading is a non-profit art space that aims to enrich contemporary art dialogue in Diyarbakır since 2017. Their founding goal was not to bring together the artists living and working in Diyarbakır under one roof, but rather to resolve the issues they have been encountering in production and project-related issues, to archive the contemporary art practices from the first quarter of the 2000s, and to strengthen the international artistic awareness and interaction in Diyarbakır through various activities.

■ m-est.org (DİJİTAL DIGITAL) 2011'de kurulan m-est.org çevrimiçi bir yayındır ve sanatçı merkezli bir inisiyatif olarak hayal edilmiştir. Düşünme alanı olarak kurgulanmış olan m-est.org'da sanatçıların işleri, görsel pratikler üzerine, etrafında yazılar yayınlanmaktadır. m-est.org'da sanatçılar ve kültür üreticileri merak ettikleri ya da ilgilendikleri konuları okuyuculara açar. Bu mecrada Türkiyeli sanatçıların yoğunluğu, var olduğumuz yerden

yola çıkarak genişleyen bir ağ ile ilişkilendiğimiz altını çizme amacını taşır; süreçte bizi kısıtlayanlar sadece kendi ilgilerimiz, ilişkilerimiz ve yakınlıklarımızdır. m-est.orgIn ana prensiplerinden biri her zaman çevrimiçi bir şekilde ücretsiz ulaşılabilecek olmasıdır.

m-est.org



Founded in 2011, m-est.org is an online publication, conceived as an artist-centered initiative. Works by artists, studio visits, articles based on and related to conversations on visual practices are published on m-est.org, imagined as a virtual discussion space. Artists and cultural practitioners trace issues of concern or curiosity publicly on m-est.org. The focus on artists from Turkey reiterates a widening network of people, starting where we are, to explore where we are going to go, limited only by our own interests, associations, and affinities. One of the founding principles of m-est.org is that it is and always will be free to access online.

Monitor (İZMİR) İzmir merkezli kâr amacı gütmeyen Monitor, güncel sanat odaklı sergi, gösterim ve konuşmalardan oluşan faaliyetlerini, sabit bir mekânı olmadan, alternatif sergileme alanlarıyla işbirliği içinde düzenler. Türkiye'den ve yurt dışından sanatçıları belirli kavramlarda bir araya getirir. Monitor, sanatla ilgilenen herkese ulaşmayı hedefler; İzmir merkezli sanatçılar,

öğrenciler, akademisyenler, sivil toplum kuruluşları ve üniversitelerle işbirliği yapar. Bu projenin amacı, İzmir'de güncel sanat alanında, işbirlikleriyle gelişen bir sergileme ve tartışma alanı yaratmaktır. Yurt içi ve yurt dışından sanatçıların eserlerinin sergilendiği Monitor, süregelen yapı ve sistemler haricinde bir oluşum yaratarak, kavramsal ve estetik anlamda şehre yenilikler getirmeyi amaçlar.

Monitor



Izmir-based non-profit contemporary art platform Monitor focuses on video and film screenings and talks. Monitor does not have a fixed space and organizes contemporary art-oriented displays in collaboration with existing art venues and alternative exhibition spaces. Monitor brings together artists from Turkey and abroad within a specific concept in each exhibition. Monitor aims to reach anyone interested in art and collaborates with Izmir-based artists, students, academics, non-governmental organizations, and universities. The purpose of this project is to create a display and discussion area in the field of contemporary art through collaborations in Izmir. Monitor also aims to bring innovations to the city in a conceptual and aesthetic sense by creating a formation apart from the ongoing structures and systems.

sub (ÇANAKKALE) Çanakkale’de çok kültürlü bir mahallede, yan binaların duvarlarına örülmüş kolon ve kirişler üzerine inşa edilmiş bir çatı ile mekânlaşarak Nisan 2017 itibarıyla fonksiyon kazanmaya başladığından beri mekânsal olarak süregelen bir dönüşüm halinde. Mekân, işleyişini adil kullanım ve dönüşümü gözeterek, kentsel sürdürülebilirlik olasılıkları geliştirmek için bir deneyim alanı olarak kurgular. İkamet, çalışma ve sergileme mekânı olarak disiplin gözetmeksizin sanat projeleri üretir ve ağırlar. İnsan-temelli düşüncelerin işlev ve anlamlandırma dışında bıraktığı doğal ve kültürel eşikleri araştırarak bugün ve geleceğe dair radikal tahayyüller üretmek için alan açar; sanatçı ve araştırmacılarla işbirliği yaparak temasa açık ve transparan bir yapılanma önerir.

sub



Operating since April 2017 in a multicultural neighborhood of Çanakkale, sub was materialized when a roof was propped over the scaffolding between neighboring buildings. sub designs its functioning in cycles, as an area of experience for developing prospects of sustainability, while prioritizing the fair use of the space. As a residence, work and exhibition space, sub produces and hosts art projects without electing disciplines. It gives room to grow radical imaginations for the present and the future by investigating the natural and cultural thresholds that anthropocentric ideas exclude from function and meaning, sub proposes open-to-open contact, transparent structuring based on collaboration with artists and researchers.

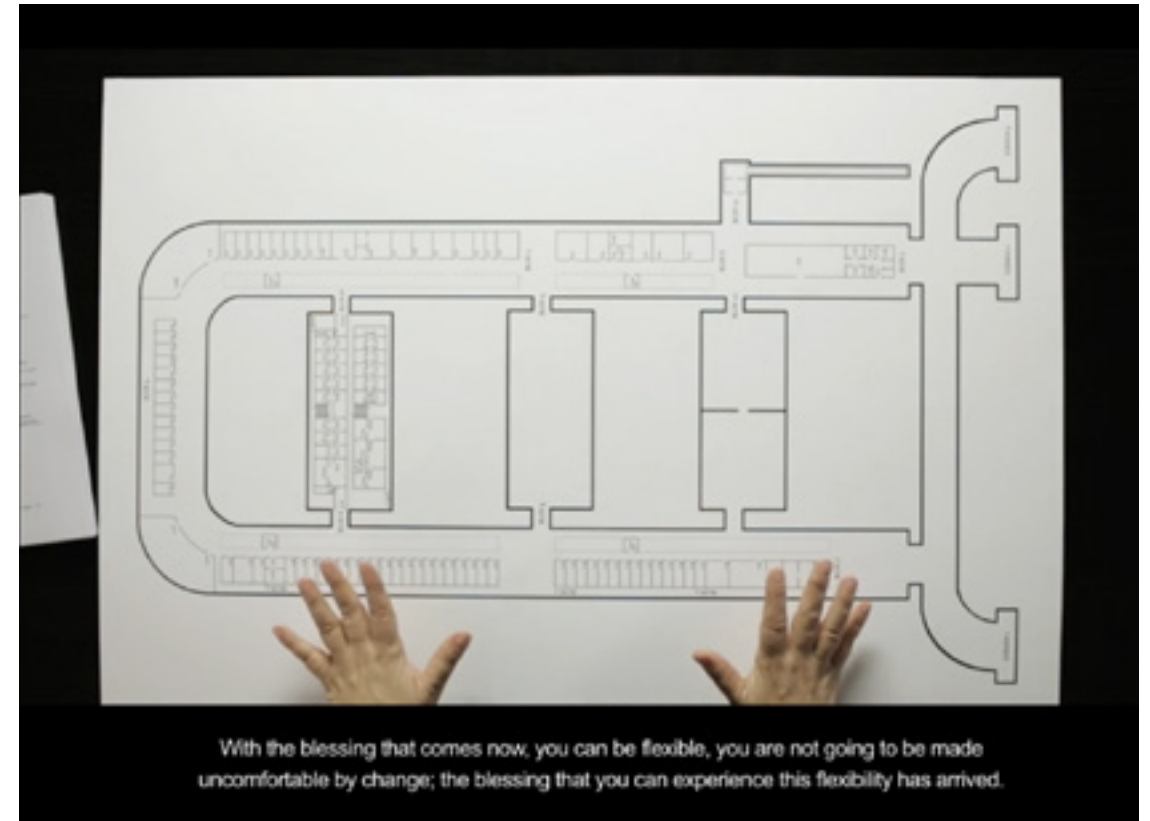
SAHA Yazı Dizisi SAHA Art Writing

Murat Alat



SAHA Studio Seçici Kurulu tarafından davet edilen Murat Alat, 2021 yılı boyunca misafir yazar ve programcı olarak çalışmalarını SAHA Studio’da sürdürdü. “Canlı Madde” adlı yazı serisi SAHA’nın geçtiğimiz on yıl içinde desteklediği projeler arasından maddenin potansiyellerini araştıran, onun değişik hallerini kurcalayan sanat eserleri üzerine odaklanıyor. İnsan olmayan failleri dert edinen bu işler, şeyleri temsil etmekten ziyade onların maddi yapılarının içindeki hareketi, titreşimi algılanabilir kılıyorlar. Kimi zaman sesle, kimi zaman imgeyle ama kimi zaman da hayal gücü yardımıyla gerçekleştirilebilen böylesi bir çabanın estetik olduğu kadar etik ve politik sonuçları da var. “Canlı Madde” şeylere politik alanda hak ettikleri yeri iade etme gayesiyle farklı taktikler geliştiren sanat eserlerinin yapılarını anlamaya ve oluşturdukları politikanın imkanları üzerine düşünmeye gayret eden bir egzersiz.

Banu Cennetoğlu &
Yasemin Özcan
What is it that you
are worried about?
2013



- zamanı yakala (Gülşah Mursaloğlu, “A Collection of Occurrences in Terrestrial Sequences”, 2020)
- dans et benimle (Nevin Aladağ, “Fanf”re”, Hayward Gallery, London, 2020)
- dokun bana (Guido Casaretto, “Z Ekseninde Tarihi Çağrışımlar III”, 2017)
- nefes al, nefes ver... (Ali Miharbi, “Wind Organ”, 2017)
- hatırla, hatırla, suyu hatırla (Hera Büyüktaşçıyan, “From There We Came Out and Saw the Star”, 2018)
- “İnanmak istiyorum” (Banu Cennetoğlu & Yasemin Özcan, “Seni endişelendiren şey ne?”, 2013)



Guido Casaretto
**Historical
 Connotations
 on a Z-axis III**
 2017

■ Invited by the SAHA Studio Selection Committee, Murat Alat was the resident writer and programmer of SAHA Studio throughout the year 2021.

The article series “Living Mat”er” focuses on the artworks that investigate the potentials of the matter and go into its different states, among the projects supported by SAHA in the previous ten years. Concerning themselves with non-human perpetrators, these works render perceivable the movement and vibration inside the material structures of things rather than representing them. Such an effort, which

can be realized sometimes with sound, sometimes with image and sometimes with the help of imagination, has aesthetic as well as ethical and political consequence“. “Living Mat”er” is an exercise that endeavors to understand the structures of and reflects upon the possibilities of the policies created by the artworks developing different tactics with the aim of returning to things the place they deserve in the political field.

- catch the time (Gülşah Mursaloğlu, “A Collection of Occurrences in Terrestrial Sequences”, 2020)
- dance with me (Nevin Aladağ, “Fanfare”, Hayward Gallery, London, 2020)
- touch me (Guido Casaretto, “Historical Connotations on a Z-axis III”, 2017)
- breath in, breath out... (Ali Miharbi, “Wind Organ”, 2017)
- remember, remember, remember the water (Hera Büyüktaşçıyan, “From There We Came Out and Saw the Star”, 2018)
- “I want to believe” (Banu Cennetoğlu & Yasemin Özcan, “What is it that you are worried about?”, 2013)

SAHA Studio

PROGRAM VE ETKİNLİKLER PROGRAM AND EVENTS

■ SAHA, Türkiye ve yurtdışından sanatçı, küratör, yazar ve araştırmacıları ağırladığı SAHA Studio ile yerel ekosistemin ihtiyaçlarına cevap verip sanat profesyonellerinin küresel ağlarla bağlarını güçlendirmeyi hedefliyor. Taksim'deki 350 m2'lik mekânı ve sunduğu programlarla görsel sanatçı ve küratörlerin araştırma, üretim ve etkileşim ortamlarını geliştirmeye odaklanan SAHA Studio, davetli sanatçılara ortak çalışma ortamı, stüdyo ve küratöryel desteğin yanı sıra projeleri için üretim, araştırma ve sunum bütçesi ve imkânı sağlıyor. Sanatçılara danışmanlık yaparken sergi, koleksiyon ve atölye ziyaretleri, portfolyo değerlendirmeleri, seminerler ve araştırma gezileri düzenleyerek sanatçıların birlikte öğrenmelerine ve gelişimine katkıda bulunuyor. Davet edilen görsel sanatçılarda eğitim ya da yaş kriteri gözetilmezken sanatçıların SAHA Studio imkânlarından yararlanma potansiyellerine, bireysel ve kolektif deneyimleri sayesinde SAHA Studio'da yaratacakları etkileşime ve İstanbul dışından sanatçılara da fırsat vermeye dikkat ediliyor.



SAHA Studio, ilk sanatçılarını kabul ettiği 2019 yazından 2021 yılı sonuna dek beşi İstanbul dışından olmak üzere 19 sanatçıyı altı ila dokuz aylık sürelerde ağırladı. SAHA Studio'nun Ocak-Eylül 2021 arasındaki üçüncü dönemi ile Ekim 2021'den Mayıs 2022'ye dek sürmesi planlanan dördüncü dönemine Çelenk Bafra, Özge Ersoy ve Gülsün Karamustafa'dan oluşan kurul tarafından beşer sanatçı davet edildi. Kurul, 2021 yılında programa başlayan sanatçı, yazar ve küratörleri önceki yıllarda programa katılmış sanatçılar ve bağımsız küratörlerden oluşan 20 kişinin aday gösterdiği 40 farklı portfolyo arasından seçti. Aday gösterenler: Alper Aydın, Larissa Araz, Kerem Ozan Bayraktar, Hera Büyüктаşçıyan, Özgür Demirci, Övül Durmuşoğlu, Merve Elveren, Sibel Horada, Borga Kantürk, Vasıf Kortun, Gülşah Mursaloğlu, Zeynep Öz, Metehan Özcan, Başak Şenova, Aslı Seven, Fatoş Üstek, Dilek Winchester.



SAHA Studio'nun pandemi nedeniyle dokuz aya yayılan, yüz yüze ve çevrimiçi geribildirim ve grup toplantılarıyla desteklenen üçüncü dönemine Yasemin Nur, Onur Gökmen, Ege Kanar, Bengü Karaduman ve Merve Ünsal katıldı. Kışın SAHA'nın sosyal medya hesaplarını sırayla devralarak pratiklerini besleyen kaynakları kamuoyuyla paylaşan sanatçıların SAHA Studio'daki deneyimlerini aktardıkları çevrimiçi söyleşiler ilkbaharda Çelenk Bafra'nın Açık Radyo için hazırlayıp sunduğu "Hariçten Sanat" programında ve SAHA'nın Vimeo kanalında yayınlandı. Sanatçıların

program sürecinde ürettiği video, ses, yerleştirme, heykel ve performans işleri, 15-19 Haziran tarihleri arasındaki ilk SAHA Studio Açık'ın ardından, 29 Eylül-2 Ekim 2021 tarihleri arasında bir dizi söyleşi ve panel eşliğinde gerçekleştirilen SAHA Studio Açık dönem sonu sergisinde ziyaretçilerle paylaşıldı.

SAHA Studio'nun sağladığı ortak zaman ve mekân içinde paylaşımcı bir araştırma, üretim ve sergileme ortamı bulan sanatçılar, SAHA ekibiyle olduğu kadar programa katılan yazar Murat Alat ve küratör Eva Vaslamatzi ile de etkileşim ve fikir alışverişinde bulundu. SAHA'nın 2020 yılında Atina'daki güncel sanat kurumu ARTWORKS iş birliğinde başlattığı ve her yıl bir küratörün altı ila sekiz hafta süreyle SAHA Studio'da ağırlanacağı programın ilk katılımcısı olarak, bağımsız küratör ve yazar Eva Vaslamatzi davet edildi. Araştırmalarını SAHA Studio'nun üçüncü dönemine denk gelen Mayıs-Haziran 2021 aralığında İstanbul'da yürüten Vaslamatzi, 15-19 Haziran'da SAHA Studio Açık etkinliğinde çalışmalarını stüdyo ziyaretçileriyle paylaştı. Yıl boyunca SAHA Studio'ya konuk yazar ve programcı olarak davet edilen Murat Alat'ın ise felsefe, bilim ve edebiyat alanından uzmanlarla programladığı okuma gruplarına katılan sanatçılar ve SAHA ekibi yaz başında birlikte Bursa'nın Yeni Sölöz köyünde yaptıkları inzivayla kentin stresinden uzakta dostluklarını pekiştirdiler.

SAHA Studio, 2021 Ekim ayında Eser Epözdemir, Berat Işık, Ali Miharbi, İz Öztat ve TUNCA'nın katılımıyla dördüncü dönemine başladı. Portfolyo sunumları ve kahvaltılı grup toplantılarıyla birbirini tanıyan sanatçılar ve SAHA ekibi, SAHA'nın destekçi ve üyelerine yönelik programlarını da takip ederek Saint Joseph Lisesi, Meşher, Kale Tasarım ve Sanat Merkezi, Pera Müzesi gibi İstanbul'da bulunan farklı kurumlarda düzenlenen sergilere ek olarak Ayşe Umur'un özel koleksiyonunu ziyaret ettiler. Ayrıca, 2021 Aralık ayında SAHA'nın küratöryel programı kapsamında İstanbul'a araştırmaya gelen Centre Pompidou'nun baş küratörü Christine Macel ile birebir atölye ziyareti ve portfolyo sunumu yaparak fikir alışverişinde bulundular. New York'taki Swiss Institute yöneticileri, İstanbul Bienali

küratörleri ve ekibiyle de bir araya gelen sanatçılar program boyunca kentteki araştırma ve misafirlik programlarına katılan uluslararası sanatçıları ve diğer sanat kurumlarının küratör ve yöneticilerini tanımaya yönelik toplantı ve ziyaretler yaptılar. SAHA Studio'nun dördüncü döneminin Mayıs 2022'de dönem sonu sergisi ve etkinlikleriyle tamamlanması planlanıyor.



■ SAHA Studio is a space in Istanbul and a residency program dedicated to research, production, collaboration and networking among artists, curators, writers, and researchers from Turkey and abroad. Located in Taksim, SAHA Studio aims to develop environments for production, research, and networking for visual artists from Turkey while inviting institutions and curators from abroad. SAHA Studio provides emerging to mid-career artists from Turkey with a studio and a total co-working space of 350 m2 for a period of six months, curatorial support, honorarium and support for living expenses, research, and production. SAHA Studio's program includes regular studio visits by art critics, conversations with artists and academics, collection and exhibition tours with curators, research trips abroad, and meetings for professional development and networking. The artists are invited based on their need and potential to benefit from SAHA Studio as well as their possible contribution in the program through their individual and collective experience. Criteria of age and media are not taken into consideration whereas inviting artists from outside of Istanbul is one of the priorities.

As such, since its launch in August 2019 until the end of 2021, SAHA Studio has accommodated a total of 19 artists, 5 of which were from outside of Istanbul. Çelenk Bafra, Özge Ersoy and Gülsün Karamustafa who were appointed as the selection committee of the program in 2021 invited five artists each for the third and fourth terms, which encompassed the periods between January–September 2021 and October 2021–May 2022 respectively. The committee selected the artists, writers, and curators among 40 portfolios proposed by a group of 20 nominators including the alumni of the program as well as independent curators. The nominators were: Alper Aydın, Larissa Araz, Kerem Ozan Bayraktar, Hera Büyüктаşçıyan, Özgür Demirci, Övül Durmuşoğlu, Merve Elveren, Sibel Horada, Borga Kantürk, Vasıf Kortun, Gülşah Mursaloğlu, Zeynep Öz, Metehan Özcan, Başak Şenova, Aslı Seven, Fatoş Üstek, Dilek Winchester.

The third term at SAHA Studio, which was prolonged to nine months due to pandemic and was fostered through face-to-face or online meetings for providing feedback to artists, hosted Yasemin Nur, Onur Gökmen, Ege Kanar, Bengü Karaduman, and Merve Ünsal. The artists took over SAHA's social media accounts sequentially to impart influential sources for their practices, while individual interviews conducted by Çelenk Bafra with artists aired on SAHA's Vimeo channel as well as on "Hariçten Sanat" [Art from the Exterior] program that is devised and presented by Bafra on Açık Radyo. The video, sound, installation, sculpture, and performance works conceived by the artists during their residency were presented initially at the mid-term open studio event between 15–19 June, then on the SAHA Studio Open, which took place at the very premises of the residency in parallel with a series of talks and panels.

The artists who had the opportunity to work concurrently in a common space where they could conduct their research, pursue their production and exhibit their works, could also interact and exchange ideas with the participant writer Murat Alat and curator Eva Vaslamatzki. As part of the collaboration launched with Athens-based ARTWORKS in 2020, which foresees to

Soldan sağa
Left to right:
Timuçin Işığı, Ege Kanar,
Yasemin Nur,
Bengü Karaduman,
Nazlı Yayla, Çelenk Bafra,
Eva Vaslamatzki,
Murat Alat, Merve Ünsal,
Hande İlkbay



accommodate a curator at the SAHA Studio for a period of six to eight weeks every year, independent curator and writer Eva Vaslamatzki was invited by the selection committee. Pursuing her research in Istanbul between May–June 2021 during the third term of SAHA Studio, Vaslamatzki shared her work with the visitors of the SAHA Studio Open event on 15–19 June 2021. Murat Alat, who was invited as a guest writer and programmer at SAHA Studio organized reading groups on philosophy, science, and literature, to which the artists and the SAHA team participated. A retreat to the Yeni Sölöz village in Bursa was organized to strengthen their friendships removed from the stress of the city.

SAHA Studio started its fourth term in October 2021 with Eser Epözdemir, Berat Işık, Ali Miharbi, İz Öztat and TUNCA. Following SAHA's program for its supporters and members, the artists visited several different exhibitions around Istanbul, including those at Lycée Saint Joseph, Meşher, Kale Tasarım ve Sanat Merkezi [Kale Design and Art Center] and Pera Museum, coupled with the private collection visit of Ayşe Umut. The artists also met with the chief curator of Centre Pompidou, Christine Macel, who came to Istanbul in December 2021 to conduct research as part of SAHA's curatorial program; they had one-on-one studio visits and portfolio presentations to share ideas. The team of the Swiss Institute in New York, as well as the curators and the team of the Istanbul Biennial met with the SAHA Studio artists, who visited the curators and the administrators of other art institutions along with

SEÇİCİ KURUL SELECTION COMMITTEE 2021

the artists participating in their residency and research programs. SAHA Studio's fourth term will conclude in May 2022 with an end of term exhibition and series of events.

■ **Çelenk Bafra** SAHA Derneği'nin ve SAHA Studio'nun direktörlüğünü üstleniyor. Küratörlük ve sanat yazılarının yanı sıra Açık Radyo'da pazartesi "Hariçten Sanat" adlı bir program hazırlayıp sunuyor. 2011'den 2017 sonuna dek İstanbul Modern'de küratör ve sergiler ve programlar direktörü olarak çalışan Bafra, 2001-2010 arasında İKSV bünyesinde İstanbul Bienali direktörü, Fransa'da Türkiye Mevsimi artistik koordinatörü, Cité des Arts Türkiye Atölyesi kurucu direktörü ve Venedik Bienali Türkiye Pavyonu danışmanı gibi görevler aldı. Türkiye'nin yanı sıra Almanya, Birleşik Krallık, Danimarka, Hollanda, İtalya ve Fransa'daki sanat kurumlarında sergi ve programların küratörlüğünü yaptı. CIMAM ve AICA Türkiye üyesi Bafra, Fransa Kültür Bakanlığı tarafından Marsilya'daki Avrupa ve Akdeniz Medeniyetleri Müzesi (MuCEM)'in kuruluşundan 2017 yılına dek yönetim kurulunda görevlendirildi.

■ **Çelenk Bafra** is the director of SAHA Studio and the SAHA Association. She is a curator and writes reviews and produces a talk show "Hariçten Sanat" [Art from the Exterior] broadcast on Mondays on Açık Radyo. From 2011 to the end of 2017, she was the curator and the director of exhibitions and programs at İstanbul Modern. Between 2001 and 2010, she worked at the İstanbul Foundation for Culture and Arts (IKSV) and assumed various roles including the director of the İstanbul Biennial, the artistic coordinator of "Saison de la Turquie" in France, the founding director of the Studio of Turkey at Cité des Arts in Paris, and the consultant for the Pavilion of Turkey in the Venice Biennale. She curated exhibitions and programs for museums and art institutions in Turkey, Denmark, Germany, France, Italy, the Netherlands and, the UK. She is a member of CIMAM and AICA Turkey; Bafra was appointed by the French Ministry of Culture as a member of the board of directors of European and Mediterranean Civilizations Museum (MuCEM) in Marseille from its founding until 2017.

■ **Özge Ersoy** küratör ve sanat yazarı. Hong Kong merkezli sanat kurumu Asia Art Archive'ın kamu programlarını yönetiyor. Aynı zamanda, 2021'de açılan 13. Gwangju Bienali'nin araştırma ve kamu programları üzerine çalışıyor. Ersoy, 2015'te Venedik Bienali Türkiye Pavyonu'nunda yer alan *Sarkis: Respiro* sergisinin asistan küratörlüğünü ve 2013'te ARTER'de düzenlenen *Aslı Çavuşoğlu: Taşlar Konuşuyor* sergisinin küratörlüğünü üstlendi. Yazıları *Curating Under Pressure* (Routledge, 2020), *The Constituent Museum* (L'Internationale ve Valiz, 2018), *Erkan Özgen: Giving Voices* (Sternberg, Fundació Han Nefkens ve Fundació Antoni Tàpies, 2018), *Speculation, Now* (Duke University Press ve Vera List Center for Art and Politics, 2014) ile *Rethinking Contemporary Art and Multicultural Education* (New Museum, 2010) gibi kitaplarda yayımlandı. Yüksek lisans eğitimini Bard College'da yer alan Küratöryel Çalışmalar Merkezi'nde tamamlayan Ersoy, sanatçı merkezli çevrimiçi yayın projesi m-est.org'un editörleri arasında yer alıyor.

■ **Özge Ersoy** is a curator and art writer. She is the Public Programmes Lead at Asia Art Archive in Hong Kong and also the Research and Programming Associate for the 13th Gwangju Biennale (2021). Ersoy was the assistant curator of the Pavilion of Turkey represented by Sarkis at the 56th Venice Biennale (2015) and the curator of *Aslı Çavuşoğlu: Stones Talk* at ARTER, İstanbul (2013). Her writings have been included in *Curating Under Pressure* (Routledge, 2020), *The Constituent Museum* (Valiz and L'Internationale, 2018), *Erkan Özgen: Giving Voices* (Sternberg, Fundació Han Nefkens, and Fundació Antoni Tàpies, 2018), *Speculation, Now* (Duke University Press and The Vera List Center for Art and Politics, 2014), and *Rethinking Contemporary Art and Multicultural Education* (New Museum, 2010), among others. She is also Managing Editor of m-est.org, an online publication conceived as an artist-centered initiative. Ersoy holds an MA from the Center for Curatorial Studies, Bard College.

■ **Gülsün Karamustafa** 1969 yılında İstanbul Devlet Güzel Sanatlar Akademisi'nden mezun oldu. İşlerinde kişisel ve tarihsel anlatılara yer veren sanatçı, Türkiye'de modernite

sonrasındaki sosyopolitik meseleleri araştırır; cinsellik-cinsel kimlik, sürgün-etnisite ve yerinden edilme-göç gibi olguları gündemine alır. Karamustafa'nın işleri 1960, 1971 ve 1980 darbelerinin tarih aralığını kapsayacak biçimde modernleşme, politik çalkantılar ve sivil haklara dair süreçleri yorumlar. 2014'te toplumların kültürel gelişiminde aktif rol oynayan bireyler ve kurumlara verilen Prince Claus Ödülü'nü aldı. Karamustafa'nın eserleri, EMST National Contemporary Art Museum, Istanbul Modern, Ludwig Museum, MCA Museum of Contemporary Art, MUMOK Museum Moderner Kunst Stiftung, Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, Warsaw Museum of Modern Art, Neues Museum Nürnberg, Solomon R. Guggenheim Museum, Tate Modern, Van Abbemuseum, Wien Museum gibi müzelerin koleksiyonlarında yer alıyor.

■ **Gülsün Karamustafa** graduated from the Istanbul State Academy of Fine Arts in 1969. Using personal and historical narratives, the artist explores socio-political issues in modern Turkey by addressing themes including sexuality-gender, exile-ethnicity, and displacement-migration. Her work responds to the processes of modernization, political turbulence, and civil rights in a period that includes the military coups of 1960, 1971, and 1980. Karamustafa was one of the laureates of the 2014 Prince Claus Award, a prestigious award presented to individuals for their outstanding achievements in the field of culture and development and the positive effect of their work on their direct environment and the wider cultural or social field. Karamustafa's works are held in many public and private institutions, such as; EMST National Contemporary Art Museum, Istanbul Modern, Ludwig Museum, MCA Museum of Contemporary Art, MUMOK Museum Moderner Kunst Stiftung, Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, Warsaw Museum of Modern Art, Neues Museum Nürnberg, Solomon R. Guggenheim Museum, Tate Modern, Van Abbemuseum, Wien Museum.

SANATÇILAR
OCAK – EYLÜL
2021
ARTISTS
JANUARY –
SEPTEMBER
2021



Yasemin Nur
©Kayhan Kaygusuz

Yasemin Nur

■ 1976'da İstanbul'da doğan sanatçı, İtalyan Lisesi'nin ardından Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Resim Bölümü'nde başladığı lisans eğitimini birincilikle bitirdi. Pratt Institute, Brooklyn New York'da güzel sanatlar alanında yüksek lisans yapan sanatçı, Mimar Sinan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Resim Programı'nda yüksek lisans ve sanatta yeterlik tamamladı. Daha önce aynı kurumda Halı Uygulama Atölyesi'nde çalışan Yasemin Nur, halen Gravür Uygulama Atölyesinde Can AYTEKİN ile çalışıyor. 2006-2013 arasında "AtılKunst" sanatçı grubunda yer alan sanatçı, 2013'ten beri tiyatro sanatçısı Emre Koyuncuoğlu ile sahnede düzenlemeler, sahne ve kostüm tasarımları ile ilgili çalışmaya ve hayal kurmaya devam ediyor. Emel Nurhan Ogan'dan Kat'ı-Osmanlı kâğıt kesme sanatı üzerine de dersler alan sanatçı, sürece yayılan süresiz bir üretim içindeki çalışmalarını zanaat ile birleştiriyor.

NE VAR NE ÇOK?
ÇOĞU ALDI
'SÜREKLİ' YOK

Süreç sonunda parçaların birleşmesi ile sahneye dönüşecek bir yerleştirme izlenebiliyor. Bu sahne içinden aynı zamanda yaşadığım eve güvenlik kamerası ile bağlanılabiliyor. Sergileme sürecinde belirlenecek gün ve saatlerde evdeki güvenlik kamerasından izleyicinin takibine açık olacağım. Sahnenin içerisinde yer alan bir oyuncu olarak ben de yerleştirmenin bir parçasıyım.

Sahne olsaydı hikayem ne olurdu?
Ev ve Atölye arasında tango
It takes two to tango^[1] - not always

Nerede zevk ediyorsan orada hürsün
Evde masada güvenlik kamerası var. 24 saat kaydediyor.
Eşzamanlı neler oluyorsa kayıt altında. Akşamları masaya geçiyorum. Bilgisayardan sadece kulak misafiri olacağım bir program açıyorum.

Genel görünüm
Installation view



Zuhal Topal ile sofrada programını izlerken evdeki masada çizim yapıyorum.

Arada telefon çalıyor, çocuklar gelip gidiyor.

Günler geçiyor. Masayı bahçeye çevirdim kafayı gömmek için

Bir vazoda duran aynı erengül buketini döndüre döndüre çiziyorum. Gün be gün boyunlarını eğdiler.

Baka baka boyun eğiyoruz

Kesilmiş hazır fırın kağıdı kullanıyorum. Her gün bir yenisini üstüne koyup çizmeye, Sinan deyişi ile meşk etmeye devam ediyorum.

Kağıtlar kat kat yükseliyorlar.

Atölyede de aynı düzeni kurdum. Aynı çiçekler aynı kağıtlar.

Birbirinin izdüşümü gibi.

Aynalama^[2] gibi.

Masa başına geçince masada bulunan kurumuş bitkiler^[3]

kağıt parçaları eşyalar aralarında ilişkiler oluşmaya, aralarındaki mesafelerden cümleler oluşmaya başlıyor.

Kendini niye eşyaya yüklüyorsun

Eşya bizi terbiye eder^[4]

Sonra bir hafiye^[5] gibi deliller aramaya bağlantılar kurmaya çalışıyorum. Hikayeyi çözebilmek için. Hikaye çözmeye çalışırken yazılıyor. Yaptıkça kendini yazıyor.

Bir kaşık kağıt, kaşık üstünde kurumuş kaynattığım bitkinin suyunda beklettiğim, etrafın içine sindiği kağıt parçası, üzerinde kuruttuğum kaşıktaki kaldı.

Bir araya gelmeyecek, geleceğini düşünmediğim uçlar birleşiyor.

Yıllardır devam eden iki ilgim eski sigara paketleri ve kat'ı birleşiyor.

Eski bir sigara kağıdında altın yıldızlı Fleur de Bosphore yazısı Boğazın çiçekleri ile atölyeye aldığım ve masada boyunlarını eğen çiçeklerle buluşuyor.

Yakından bakıyorum, içlerine giriyorum. Yanyanalıkları olasılıkları kayıt ediyorum.

Büyüteç altında gibi masalar, yerler.

0,7 uçlu kalemle yaptığım çizimleri yakından çekip onları ozalitte büyütüyorum. Daha da yakından bakıyorum.

İçin çok kalabalık

Yaşam ve ölüm iç içe

Savaş alanı gibi^[6]

Düzenlemeyi oluşturacak hareketlerin-kavramların listesi:

Dayanma

Yaslanma

Suyunu çıkartmak

Kabartmak

Büyültmek

Aynalama

İncelmek

Ovmak

Silmek

Transfer

Çoğaltma

Aktarım

Ters yüz
Çizgileri kabartmak
Çiçekleri kesmek kabartmak
Hayat ağacı

[1] Eğer iki kişi kötü bir durumla karşılaşmışsa bu sorundan her ikisi birden sorumludur.

[2] “Aynalama” karşındaki kişinin hareketlerini, ona belli etmeden taklit etmektir. Bu teknik aradaki bağı birden arttırır. “Aynalama” ayrıca geleneksel sanatlarda bir formu-motifi bir eksen-aks üzerinde döndürerek çoğaltma anlamına gelir.

[3] 5 sene oldu. Çiçek, bitki kaynatmaya başlayalı. Renklerini merak etmişim. Yerde bulduğum bir yaprağı tencerede kaynattıktan sonra rengini ve râhiyasını veriyor. Kaynamış su soğuyunca bir tabağa koyuyorum, içini de beyaz bir kâğıt koyup, kâğıt suyu çekene kadar— gerektiği kadar gün— bekletiyorum. Evde ve atölyede aynı bitkileri kaynatıyorum. Tabaklarda yapraklar gibi bekliyor kâğıtlar. Seneler içinde bazı renk teorilerim oldu. Her kaynattığım şeyi nerden aldığımı, gününü, saatini, hislerimi de ayrı ayrı eş defterlere yazıyorum. Hem evde hem de atölyede. Ben evde yokken orada kâğıtlar kaydediyor ben atölyede orada kâğıtlar kaydediyor. Hep bir orası var. Ve orada olmak olamamak.

[4] Sinan bir konuşmamızda söyledi.

[5] Hafîye: Gizli kapaklı şey, sır. Hafî: gizlendi, saklandı.

[6] Çizimler üzerine Sinan'ın söyledikleri.

■ Born in 1976 in Istanbul, after studying at the Italian high-school, Yasemin Nur completed her undergraduate studies at the Marmara University Fine Arts Faculty Painting Department, ranking first in her class. She then went to Pratt Institute in Brooklyn, New York for her MFA; she received her graduate degree as well as practice-based PhD from the Painting Department in the Mimar Sinan University Social Sciences Institute. Yasemin Nur has worked in the Carpet Atelier in the same institution; she is currently working in the Etching Atelier with Can Aytekin. She was part of the artist group “AtılKunst” in 2006–2013; since 2013, she has been working and imagining with the theater artist Emre Koyuncuoğlu on arrangements on the stage and stage and costume design. She has been training with Emel Nurhan Ogan on the art of Ottoman paper cutting. Her works that are spread across processes beyond temporality are merging with craft.

Genel görünüm
Installation view



WHAT'S DOWN?
DOWN IT GOES
“ALWAYS” UP

The installation that will constitute a stage at the end of the process once the pieces come together can be viewed. From within this stage, one can connect to my home using a security camera. During the exhibition period, I will be available to view for the audience at specific days and hours through the security camera at home. As an actor on stage, I am also part of the installation.

If there were a stage, what would be my story?
A tango between the home and the studio
It takes two to tango^[1] – not always

Wherever you derive please, you are free

There is a security camera installed at my desk at home. It records 24 hours a day. Everything is simultaneously on record. I'm at my desk in the evenings. I put something to watch on the computer that I can eavesdrop on. While watching Zuhal Topal's chef table, I make drawings at the desk at home.

Sometimes the phone rings, sometimes the children come and go. Days go by. I turned my desk into a garden to bury my head within.

I turn the bouquet of peonies in a vase round and round to make drawings. With every passing day, their necks are bent.

By looking on, our necks are bent, submitting.

I use precut oven paper. I add a new sheet every day and I draw; as Sinan would say, I continue to pursue a model. The sheets of paper rise up layer by layer.

I have the same setup in the studio. The same flowers, the same sheets of paper. They are traces of each other. Like mirroring.^[2]

With the dry plants^[3] pieces of paper objects that are found once at the table, relationships begin to form, sentences of distances between them begin to emerge.

Why are you charging yourself with objects
Objects discipline us^[4]

And later I start looking for pieces of evidence, connections, like a detective.^[5] To untangle the story. The story is written through the attempts of untangling. The more is done, the more is written.

A spoon of paper, waited in the water of the plant that I boiled has dried on the spoon, the piece of paper that has been seeped by the surroundings, has remained on the spoon that I dried upon.

Ends that I thought would not come together came together unforeseen

Two interests of many years of old cigarette packs and kat'i come together.

The text Fleur de Bosphore in gilded lettering on the old cigarette paper and the flowers of the Bosphorus as well as the submitting flowers that I bought for the studio at the desk meet each other.

I look up close, I go inside. I record things that are side by side, the possibilities.

Tables that are under the looking glass, the ground.

I photograph the drawings I made with 0.7 mm lead and I enlarge them. I look at them even more closely.

Your insides are very crowded

Life and death are embedded within

Like a war zone^[6]

The list of movements-concepts that will form the organization:

Standing

Leaning

Juicing

Upheaval

Enlargement

Mirroring

Thinning

Rubbing

Erasing

Transfer

Reproduction

Transference

Inside out

Swelling the lines

Cutting swelling the flowers

Tree of life

[1] If two people have encountered a bad situation, they are both responsible for this problem.

[2] "Mirroring" is imitating someone's movements without letting them know.

This technique immediately heightens the connection. "Mirroring" also means reproducing a form by turning it on an axis in traditional arts.

[3] It has been 5 years. Since I began to boil plants, flowers. I was curious about their colors. I boiled a leaf I found on the ground in a pot and it gives off its color and scent. When the boiling water cools down, I place it in a plate and I put a piece of white paper in the water and let it sit there until all the water is soaked by the paper. I boil the same plants at home and in the studio. The sheets of paper wait on the plates like leaves. Over the years, I had some color theories. I write down my feelings, the time and place of where I picked up the things I boil in a notebook. Both at home and in the studio. When I'm not at home, the sheets of paper record and when I'm not in the studio, the sheets of paper record. There is always a there. And not being not able to be there.

[4] As mentioned by Sinan in a conversation.

[5] t.n. In Turkish, detective is *hafiy*, which refers to a hidden thing, a secret, derived from *hafî*, meaning concealed, kept.

[6] What Sinan said about the drawings.

Onur Gökmen

■ 1985'te Ankara'da doğan sanatçı, heykel, film ve performans mecralarındaki üretiminde, gücünü tarihsel konumundan alan söylem, obje ve anlatımlarla ilgileniyor, insanlar ve şeylerin nasıl birbirlerine dolandıklarını ele alıyor. Çalışmalarında, arkeolojinin ideolojik kullanımı, İstanbul'daki tarihi çeşmeler, Kars gravyerinin İsviçreli göçmenler tarafından Anadolu'ya getirilmesi gibi konuları inceliyor. Bard College ve Städelschule'de eğitimini tamamlayan sanatçının işleri daha önce MMK, Frankfurt; MoMA PS1, NY; Asia Culture Center, Gwangju; BAHAR, Sharjah Bienali 13; Delfina Foundation, Londra ve DEPO, İstanbul gibi kurumlarda gösterildi.

Asri Mezarlık (1295-2019)

Babaannem Gülten'i 2019'un Kasım ayında kaybettim. Vasiyeti, anneannesinin yanına gömülmekti. Bu defnetme işlemi, Osmanlı İmparatorluğu'nun parçalanması ve Türkiye Cumhuriyeti'nin kurulmasının tarihçesine paralel ilerleyen aile tarihimize ait bir hikayeyi de ortaya çıkardı.

Büyük babaannem, Rožaje, Karadağ doğumluymuş. Asker olan eşini bir savaşta kaybetmiş. Evi yağmalandığında çocuklarını bir fırında saklayarak kurtarmayı başarmış. Bu olaydan sonra Karadağ'dan ayrılarak Osmanlı İmparatorluğu'na göç etmeye karar vererek Ankara'ya yerleşmiş ve 1947'te burada vefat etmiş.

Mütevazı mezar taşında bir yazım hatası olması, bana ilk başta tuhaf gelmişti. Büyük babaannemin ismi, Emine Mayko olmasına rağmen mezar taşında Emine Manyak yazmaktaydı. Babam da bu hatayla karşılaştığında şaşırılmış; babaannem ise soruları savuşturarak bunun sadece bir hata olduğunu söylemişti.

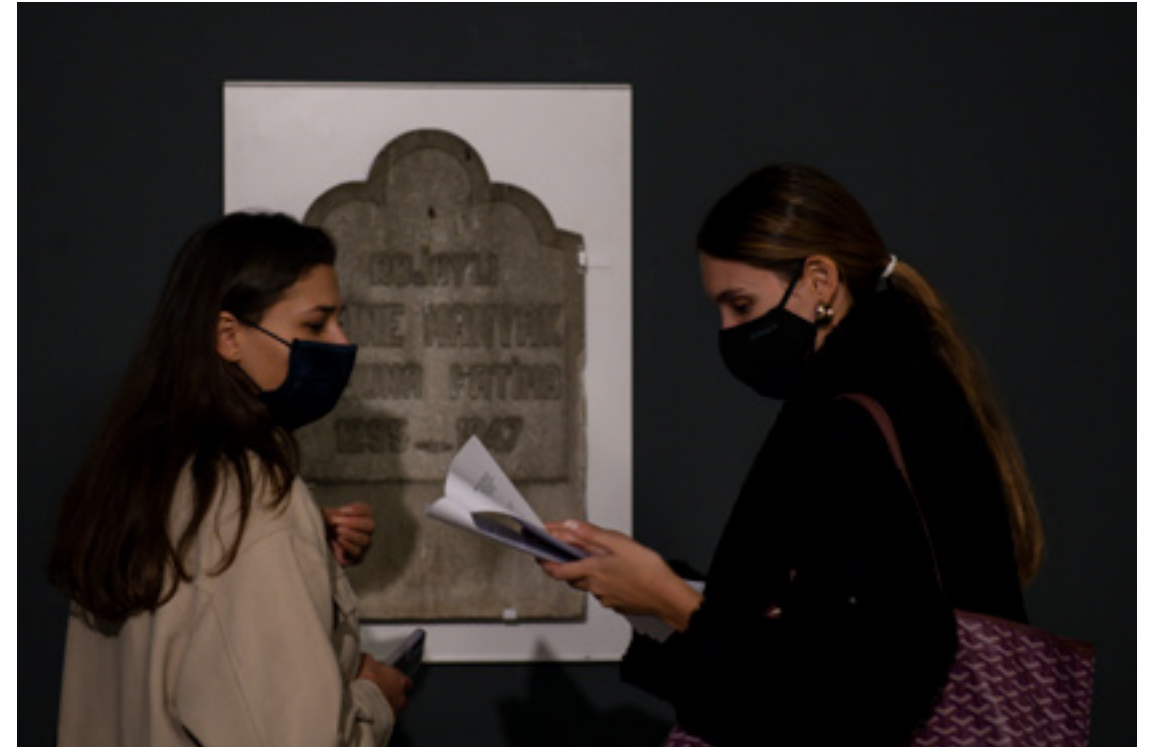
Amcam, Gülten'in Emine ile akrabalığını kanıtlamak için Ankara Cebeci Asri Mezarlığı'nın arşivlerine girdiğinde, kendi amcası Sabahattin tarafından imzalanmış bir

belge bulmuş. Bu belge şu ihtimali kuvvetlendiriyordu: Sabahattin ile Emine, Emine'nin vefatından evvel tartışmıştı ve Sabahattin, intikam almak için Emine'nin soyadını Manyak ile değiştirmişti. Otuzlu yaşlarında intihar eden Sabahattin'in akli dengesinin yerinde olmaması da muhtemel.

Mezarlığı babam ile ziyaret ederek mezar taşını değiştirmeyi planladım. Bu yolculuk bir film ekibi tarafından takip edildi ve kısa bir filme dönüştü. Emine'nin göçün ve göçün travmasının tarihine şahitlik etmiş mezar taşını ise İstanbul'a getiriyorum. Emine ve Gülten'in mezar taşlarının yerine imparatorluğun, modernizmin parçalanması, kişisel ve toplumsal travmaların kaydını tutan bir taş yerleştiriyorum. Ve bu bir nebze de olsa onarma imkânı sağlıyor.

Asri Mezarlık (1295-2019), göç ve kuşaktan kuşağa aktarılan kolektif travmayı işlerken aynı zamanda yüzleşme ve iyileştirme arzusuna işaret ediyor.

Genel görünüm
Installation view



Onur Gökmen
©Kayhan Kaygusuz

■ Born in 1985 in Ankara, Onur Gökmen employs film, sculpture, and performance in his work. He is interested in discourses, narratives, and objects that use the presumed authority of historical precedence, addressing how humans and things are entangled. Specific works have examined the ideological usage of archaeology in modern Turkey, the historical fountains of Istanbul, and Kars gravyer cheese, which was brought to Anatolia by Swiss cheesemakers in the 19th century. He has studied at Bard College and Städelschule, and shown his works at institutions including MMK, Frankfurt; MoMA PS1, NY; Asia Culture Center, Gwangju; BAHAR, 13th Sharjah Biennial; Delfina Foundation, London, and DEPO, Istanbul.

Onur Gökmen
Asri Mezarlık (1295-2019)
2021



Asri Mezarlık (1295-2019)

I lost my grandmother Gülten in November 2019. Her will was to be buried in her grandmother's tomb. The burial revealed a story about our family history, which runs parallel to the timeline of the Ottoman Empire's disintegration and the foundation of the Republic of Turkey.

My great-grandmother was born in Rožaje, Montenegro. Her husband, a military officer, died in war. One day, her house was raided, and she managed to hide her children in the oven. After that, she decided to leave Montenegro for the Ottoman Empire, eventually settling in Ankara, where she passed away in 1947.

Her unassuming tombstone had a spelling error, which seemed very strange to me. Her name is "Emine Mayko", but it is written, "Emine Manyak" (Emine Maniac). My father was also surprised about the "mistake", but my grandmother evaded his questions by saying that it was only an error.

When my uncle accessed the archives of Ankara Cebeci Asri Mezarlığı (Ankara Cebeci Modern Cemetery) to prove Gülten's kinship to Emine, he found a document that was signed by his uncle Sabahattin. This document strengthened this possibility: Sabahattin argued with Emine before her passing, and he took revenge by changing her surname to Maniac on the tombstone. I believe Sabahattin was psychologically unstable, as he died by suicide when he was in his 30s.

I planned to visit the cemetery with my father, to change the tombstone together. This journey was documented by a film crew, which was then turned into a short film. I bring Emine's tombstone to Istanbul, as a witness to the history of migration, and the trauma of migration. I replace Emine and Gülten's tombstones with a tombstone that attest to the disintegrating empire, modernism, personal, and societal traumas. This serves as a reparation, to an extent.

With *Asri Mezarlık (1295-2019)*, I address issues of migration and collective trauma, passed down from generation to generation, with a desire to confront and to repair.

Ege Kanar

■ 1981’de İstanbul’da doğan sanatçı, Sabancı Üniversitesi Görsel Sanatlar ve İletişim Tasarımı Programı’nı bitirdikten sonra Prag Performans Sanatları Akademisi’nde (F.A.M.U.) Fotoğraf alanında yüksek lisans derecesini tamamladı. Bahçeşehir Üniversitesi, Fotoğraf Bölümü’nde yarı-zamanlı öğretim görevlisi olarak dersler veriyor. Çalışmalarında, lens tabanlı görüntülerin ontolojisine ve fotoğrafların, bilimsel disiplinler, kurumsal yapılar ya da çeşitli kültürel pratikler bağlamında üstlendiği aracılık işlevlerine odaklanan Kanar, arşivsel fotoğraflar, metinler, ses ve video kayıtlarından yararlanarak temsil, hafıza, ritm, ölçek, dil ve cismanlilik gibi çeşitli kavramlar etrafında projeler üretiyor.



Ege Kanar
©Kayhan Kaygusuz

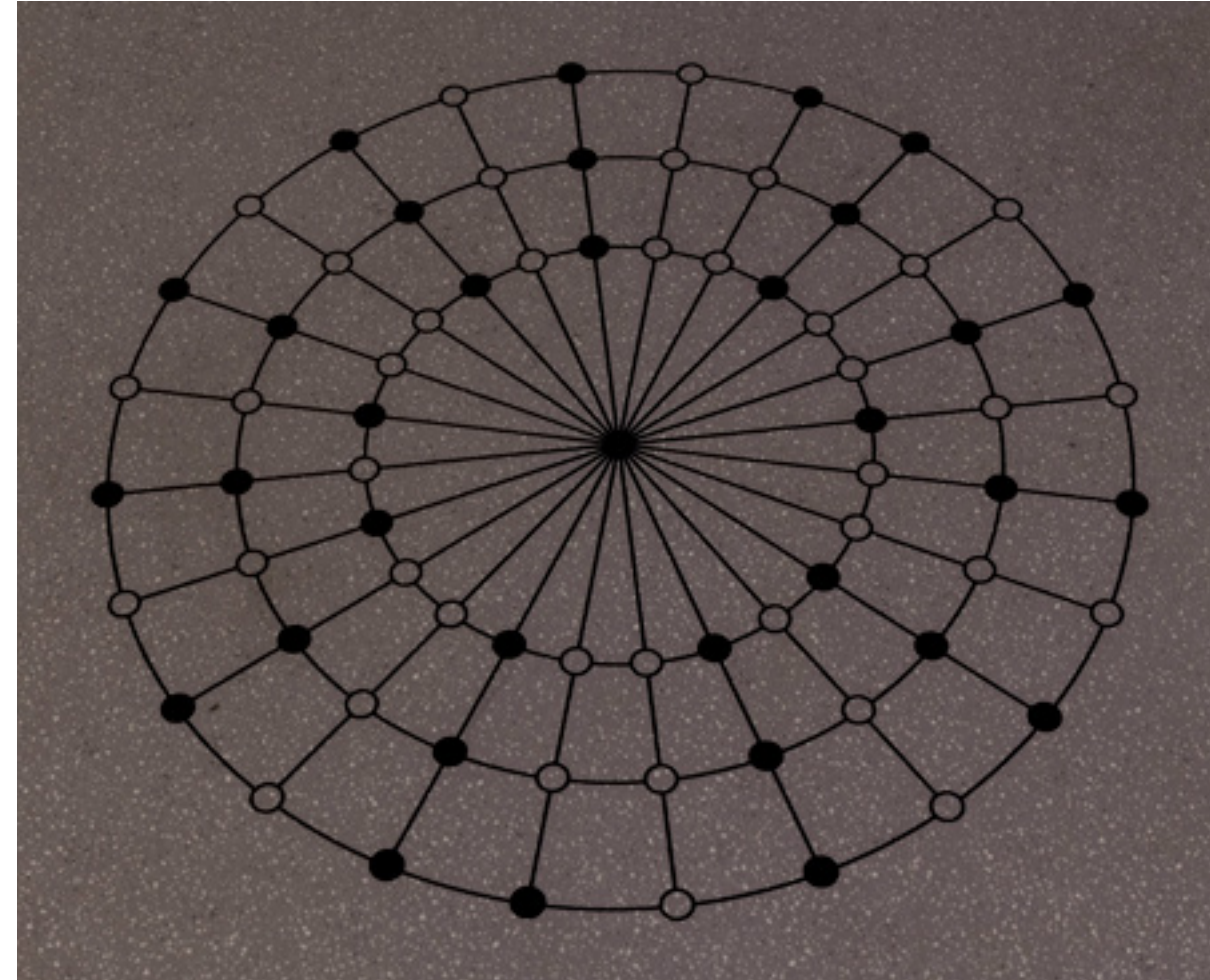
Algoritim

Kişisel bir fizyoterapi deneyimini takiben, SAHA Studio’da geçirdiğim süre zarfında ortaya çıkan *Algoritim*, yapay zeka araştırmaları için derlenmiş büyük veri setlerinde insan bedeninin temsil biçimlerine odaklanıyor. Çalışma, veri setlerinden ödünç alınmış imgelerle, müzikal ritimleri geometrik olarak analiz etmeyi deneyen bir yaklaşımı, beden mekaniği ve tekrar mefhumu üzerinden ilişkilendiriyor.

Veri madenciliği yöntemleriyle çevrim içi kaynaklardan toplanan veya belirli yönergeler dahilinde kontrollü ortamlarda bizzat üretilen görsel veri setleri; yapay sinir ağlarının, fiziksel dünyayı kavrama yetilerini geliştirebilmek amacıyla bir araya getirilmiş görüntülerden oluşur. Bu görüntüler, ucuz iş gücü sağlayan çeşitli platformlarda hayalet kullanıcılar tarafından tasnif edilir ve nesne tanıma, hareket analizi, kamusal gözetim, sentetik imge üretimi gibi çeşitli alanlarda uygulamaların geliştirilmesine yönelik kullanılır. Bu bağlamda, güvenlik kameraları, cep telefonları ya da tıbbi teknolojiler vasıtasıyla gözetim altında tutulan beden, biçimsel özellikleri sürekli yeniden üretilen steril bir inceleme nesnesi, kendini mekanik ritimlerin tahakkümüne bırakan biyometrik bir varlık olarak karşımıza çıkar.

Godfried Toussaint, 2005 yılında yayımladığı bir makale ile yeni bir ritim analiz metodunu kavramsallaştırır. Öklid algoritmasından hareketle, belirli sayıda vuruşun, tanımlı bir zaman aralığında, mümkün olan en eşit biçimde nasıl dağıtılabileceği sorusuna cevap arayan bu yaklaşım, zamanın dairesel olarak ifade edildiği geometrik bir notasyondan faydalanır. Toussaint’ın 2013’te yayınladığı “Geometry of Musical Rhythm” kitabında örneklendirdiği üzere, bu “Öklidyen ritimler,” Afrika, Güney Amerika ve Orta Doğu müziğinde kullanılan ritmik kalıplarla da birebir örtüşür. Kitapta yer alan dairesel şemalar, Jeremy Bentham’ın 18. yüzyılda geliştirdiği Panoptik yapının mimari tasarımıyla da ilişkilendirilebilir. Bentham’ın, okullar, akıl hastaneleri ve hapisaneler gibi çeşitli

Genel görünüm
Installation view



disiplin kurumları için bir prototip olarak tasarladığı bu binanın dairesel yerleşim planı; merkezde yer alan tek bir gardiyanın çeperde yer alan tüm mahkumları eş zamanlı gözlemleyebildiği optik bir fantezinin cisim bulmuş hali gibidir. Günümüz gözetim toplumunu anlamaya çalışırken de sıkça başvurulan Panoptikon metaforu, gücünü merkezi bir gözlemcinin ebedi mevcudiyetinden değil, gözetlenme fikrinin bireylere dayattığı öz denetim mekanizmasından alır.

Algoritim, insan bedenine odaklanan 3 veri setinden kurgulanmış videoları, AKA Pigmeleri tarafından kullanılan 3 farklı ritmik yapının permütasyonlarından elde edilmiş 1287 barlık bir ritmik döngüyü ve omuz eklemi rahatsızlıklarının tedavisinde kullanılan bir rehabilitasyon çarkını bir araya getiriyor. Yerleştirme, beden, ritim, acı, denetim, gözetim gibi çeşitli kavramlar arasında geçişlilikler arıyor.

Ege Kanar
Walking, Jogging, Running
2021



■ Born in 1981 in Istanbul, Ege Kanar studied at the Sabancı University Visual Arts and Communication Design Program; he received his graduate degree in Photography from the Academy of Performing Arts Prague (F.A.M.U.). He works part-time at the Bahçeşehir University Photography Department. In his works, Kanar focuses on the ontology of the lens-based images, the intermediary function of photographs in scientific disciplines, institutional structures, and various cultural practices; using archival photographs, texts, sounds, and video recordings, he produces projects around concepts of representation, memory, rhythm, scale, language, and materiality.

Algorhythm

Algorhythm, which emerged during my time at SAHA Studio following a personal physiotherapy experience, focuses on the representations of the human body in large-scale datasets compiled for artificial intelligence research. The work links images borrowed from datasets with an approach that attempts to geometrically analyze musical rhythms through body mechanics and the notion of repetition.

Visual datasets collected from online sources by data mining methods or produced within controlled environments following specific guidelines consist of images brought together in order to improve the ability of neural networks to comprehend the physical world. These images are sorted by ghost users on various cheap labor platforms and used for the development of various applications in the fields of object recognition, motion analysis, public surveillance, and synthetic image generation. In this context, the body kept under surveillance by means of security cameras, mobile phones or medical technologies, appears as a sterile examination object whose physical features are reproduced constantly—a biometric entity that submits to the rule of mechanical rhythms.

Godfried Toussaint conceptualizes a new rhythm analysis method with an article he published in 2005. Based on the

Euclidean algorithm, this approach seeks to formulate how a given number of beats can be distributed in the most even way within a defined time interval and makes use of a geometric notation that expresses time circularly. As Toussaint exemplified in his book “Geometry of Musical Rhythm” published in 2013, these “Euclidean rhythms” also overlap with the rhythmic patterns used in African, South American and Middle Eastern music. The circular diagrams in the book can also be associated with the architectural design of the panoptic structure developed by Jeremy Bentham in the 18th century. The circular layout of this building, which Bentham designed as a prototype for various disciplinary institutions such as schools, mental hospitals and prisons, seems to be the embodiment of an optical fantasy in which a single guard located at the center can simultaneously observe all the prisoners on the periphery. The metaphor of the Panopticon, which is commonly used in trying to understand today’s surveillance society, derives its power not from the eternal existence of a central observer, but rather from the self-control mechanism imposed on individuals by the idea of being observed.

Algorhythm brings together videos edited from 3 datasets focusing on the human body, a 1287-bar rhythmic loop obtained from the permutations of 3 different rhythmic structures used by the AKA Pygmies, and a rehabilitation wheel used in the treatment of shoulder joint disorders. The installation looks for transivities between concepts such as body, rhythm, pain, control, and surveillance.

Bengü Karaduman

■ 1974’te Almanya’nın Hildesheim kentinde doğan sanatçı, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Sahne ve Kostüm Tasarımı’nın ardından Hochschule der Bildenden Künste Saar’da (Saar Sanat Akademisi) Yeni Artistik Medya eğitimi aldı. Bilinçli ve bilinçaltı deneyimlerinden beslenerek dünyanın ekonomik, sosyal, politik, sistem ve mekanizmalarını anlamlandırmaya çalışan sanatçının ana temaları arasında gerçeklerin nasıl inşa edildiği ve bunun

orta yerinde bulunan birey yer alıyor. Üretme metodu olarak gözlemlenmek, biriktirmek, parçalarına ayırmak, deşifre etmek ve tekrar birleştirmeyi kullanan Karaduman’ın enstalasyonları, video, 2 ve 3 boyutlu animasyon, performans, desen ve ses gibi medyalar üzerine kurulu.

Gölgenin Sesi

Gölgenin Sesi ve *Hayat İşareti* aynı düşünce ve duygu sürecinden çıkan ve bu öznel sürecin kendisinde temellenen iki farklı iş. *Gölgenin Sesi*, bir enstrüman - heykele dönüşen, bir terapinin seyri esnasında ortaya çıkan karalama - notlarının bir tezahürü. Hepsini ayrı bir ses çıkararak pürüncüden yaratılmış parçalar, on dört farklı formdan oluşuyor. Bu heykelin tınlarının deneyimlenmesinden ortaya çıkan ses kompozisyonu, desenden, forma, formdan sese dönüşen bir yolda olma hali.

Dış dünyada kurulu olan düzenin beklentisi, belirli bir “standart” a oturan “bütünlüklü” yüzeyler sunmamız ise, eyleme geçilerek kırılması gereken düşünce, öz geçmişimizin (baştan kurulmuş ekonomik, sosyal ve politik başlangıç noktamızın) utarılacak, saklanması ve baskılanması gereken bir olgu olduğudur. Yaşanılanlar bize aittir ve onlarla ilgilenmek, emek verebileceğimiz ve çıkabileceğimiz bir yoldur.

Gölgenin Sesi adlı işinin başlangıç noktasında ben de dünyadaki varlığımı yeniden anlamlandırmaya niyet eden, kendi kişisel tarihime yönelik bir kazıya başladım.

Doğumumdan bugüne kadar biriken malzemeleri (fotoğraflar, VHS kasetler, günlükler, rüya defterleri, bürokratik evraklar, eski hard-diskler, çeşitli taşınmalardan kalan açılmamış koliler, andaçlar) ortaya döktüm ve onlarla birkaç aya yayılan yakın bir ilişkiye girdim.

İç gözlemsel seyrim esnasında kendimi, varlığımın bu zamana kadar yaratmış olduğu düşüncelerin, duyguların, duygulanımların ve keskinleştirdiği duyuların çağrışımsal

Bengü Karaduman
©Kayhan Kaygusuz





Genel görünüm
Installation view

akışına bıraktım. Bu akışa kendimi bırakmanın ötesinde, bu deneyimi yoğunlaştırmak için, anıları ve travmaları kasten tetikleyerek bunu bilinçli bir eyleme dönüştürdüm.

Sürecin kendini yaratmasına izin vermek önemli bir yöntemdi. Somut öğelerle başlayan kazının, soyut düzlemde anlamlandırılması esnasında, ulaşabildiğim unsurları işlemek için başladığım psikanaliz bu zamana eşlik etti. Seanslar ilerledikçe, önümde olan kağıtlara yansıyan karalamalar, çiziktirmeler *Gölgenin Sesi* işinin temelini oluşturuyor. Meydana çıkan soyut formlar, pirinç metalinden oluşan bir çan heykeline dönüştü. Ortaya çıkan enstrüman ile performansa yönelik denemeler yapıyorum ve insanları da bu etkileşime davet ediyorum.

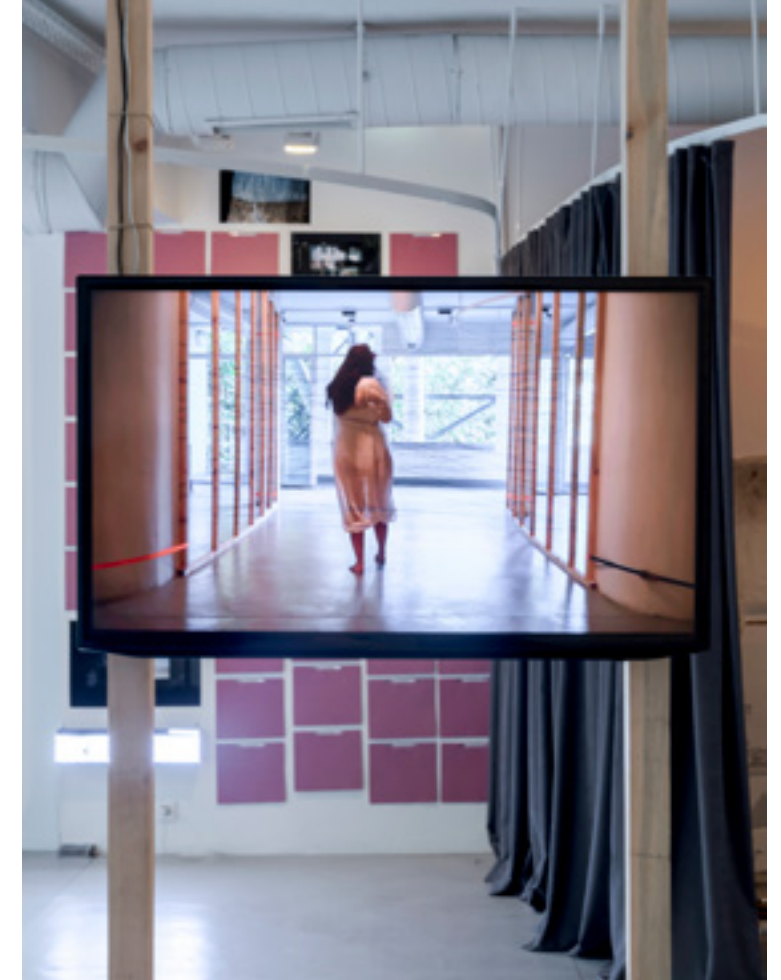
Hayat İşareti

İç dönüş yolculuğumun sonunda ortaya çıkan ikinci iş *Hayat İşareti* isimli performans oldu.

Zamandan zamana, mekândan mekâna taşınan kişisel somut ve soyut bulgularımın bir sonraki durağı SAHA

Studio oldu. Kendi öznel malzememin etrafıyla ilişkisi ve içinden geçtiğim durumun paylaşımına açılması önemli noktalardı. Atölye alanında, kurulu bir düzeneğe bağlı ipleri geçtiğim bir performans geliştirdim. *Hayat İşareti* sürecin içinden geçerken bulunduğum yeri ve zamanı da dahil eden, bir safhadan geçmenin ve başka bir yerden çıkışın ifadesi olarak neticelendi.

Bengü Karaduman
Hayat İşareti
Life Signs
2021



■ Born in 1974 in Hildesheim, Germany, Bengü Karaduman was trained in Stage and Costume Design at the Mimar Sinan Fine Arts University and in New Artistic Media at the Hochschule der Bildenden Künste Saar. Inspired by conscious and subconscious experiences, she tries to interpret and give meaning to the economic, social, political

systems and mechanisms; among the primary themes she works with are the construction of reality and the individual situated at the center of this construction. As production methods, she employs observation, accumulation, taking apart, deciphering, and reassembly. Karaduman's installations are based on the media of video, two and three-dimensional animation, performance, drawing, and sound.

The Sound of Shadow

The Sound of Shadow and *Life Signs* are two different works that emerge from the same thought and emotion processes and are based on this subjective process. *The Sound of Shadow* is an instrument – a manifestation of the notes of scribbling that emerges during the course of a therapy, which turns into a sculpture. The pieces, all of which have a distinctive sound, are made of brass and consist of fourteen different forms. The sound composition that emerges from the experience of the tones of this sculpture is a state of being on a path that transforms from pattern to form and from form to sound.

If the expectation of the established order in the outside world is that we present “integrated” façades that fit into a certain “standard”, the idea that needs to be broken by action is that our résumé (our reconstructed economic, social and political starting point) is something to be ashamed of, hidden and suppressed. Experiences are our own, and dealing with them is a path we can work on and get on.

At the starting point of *The Sound of Shadow*, I began an excavation of my own personal history, intent on redefining my existence in the world.

I poured out the materials (photos, VHS tapes, diaries, dream books, bureaucratic papers, old hard drives, unopened parcels from various moves, mementos) from my birth until now and constructed a close relationship with them that spanned several months.

During my introspective course, I immersed myself in the associative flow of thoughts, feelings, affections, and sharpened senses that my being has created up to now. Beyond just letting go of this flow, I deliberately triggered memories and traumas to intensify this experience, turning it into a self-conscious action.

Allowing the process to create itself was an important method. During the interpretation of the excavation, which started with concrete elements on an abstract plane, the psychoanalysis that I launched to process the elements that I could reach accompanied this time period. As the sessions progress, the scribbles and drawings on the papers in front of me form the basis of *The Sound of Shadow* work. The resulting abstract forms are turned into a bell sculpture made of brass metal. I experiment with the resulting instrument for a performance and invite people to this interaction.

Bengü Karaduman
Hayat İşareti
Life Signs
2021



Life Signs

The second work that emerged at the end of my introspective journey was the performance called *Life Signs*.

SAHA Studio was the next stop of my personal tangible and intangible findings, which were carried from time to time, from place to place. The relationship of my own subjective material with its surroundings and sharing the situation I was going through were important points. In the studio area, I developed a performance where I crossed the ropes attached to an installed assembly. *Life Signs* resulted as an expression of going through one phase and exiting into another, including the place and time I was in as I passed through the process.

Merve Ünsal

■ 1985'te Hollanda'nın Lahey kentinde doğan, işlerinde fotoğraf ve metnin sınırlarını araştıran sanatçı, aktarılmayanın aktarılamayacağına dönüştüğü an ve durumların izini sürüyor. Her zaman imge odaklı olan çalışmalarında fotoğraf, video, sesin yanı sıra mekâna özgü yerleştirme mecraları aracılığıyla düşünüyor. Kahire, Beyrut, Yeni Delhi, Toronto gibi dünyanın farklı yerlerinde çoğu zaman sanatçı-odaklı inisiyatifler aracılığıyla işlerini gösteren Ünsal, Delfina Vakfı (Londra), Praksis (Oslo), Fogo Adası Sanat Vakfı, Art Metropole (Toronto), Delaware Üniversitesi (Lewes) gibi kurumların desteğiyle sanatçı misafirlik programlarına katıldı. 2014-2015 yıllarında Ashkal Alwan'daki (Beyrut) Homework Space öğrenme programına katılan sanatçı, sanat pratiğinin yanı sıra sanatçı merkezli yayıncılık üzerine düşünmeyi hedefleyen m-est.org'un editörlüğünü yapıyor.

Rüzgarla

SAHA Studio'da *Rüzgarla*, /ya da ufuk çizgisi sadece bir çatlak mı? ve *Selamet (Çat!)* adlı üç çalışmayla sanat işlerinin ancak kendi çatlakları, çıkıntıları ve natamam olmalarını görünür



Genel görünüm
Installation view

ve duyulur kılarak, aktif ve sürekli üreten hatırlama alanlarına dönüşebilecekleri fikrinin izini sürüyorum.

Rüzgarla bir radyo yayını. SAHA Studio'nun balkonuna yerleşmiş olan, yerel malzemeleri kullanarak yeniden işlevlendirilmiş bir badgirin içinden yapılan radyo yayını iki unsurdan oluşuyor: badgirin içinden geçen havanın sesi ve Türkiye'de, Taksim ve civarı ile ilgili olarak sarf edilmiş, radyo, televizyon gibi medya araçlarının arşivlerinden toplanmış sözcük öbeklerinden oluşan ses kayıtları. Ses kayıtları sürekli olarak değişen sıralamalarla yayınlanıyor. Rüzgarı taşıyan, aktaran, toplayan bir unsur olarak kullanırken mekanda halihazırda var olan havalandırma borularına eklediğim *Rüzgarla* ile radyonun yeri dile getirme ihtimalini araştırıyorum. Montajı dili genişletmek için kullanırken, var olmuş olan yayınları yayılmaya ve daima yeniden kurulmaya mecbur bırakmaya çalışıyorum.

/ ya da ufuk çizgisi sadece bir çatlak mı?

/ ya da ufuk çizgisi sadece bir çatlak mı? doğal olan ile doğal olmayan arasında var olduğu farz edilen ayrımın eğik

Merve Ünsal
©Kayhan Kaygusuz



çizgisine yerleşen video kolajları. Anlatının çatlaklarının içinde oturarak bir üretimin mümkün olup olmadığını sorgularken buluntu insansız hava araçları görüntülerini kullanarak, gezinen bir alt metin ile farklı felaket anlarını izleyiciye iletiyorum.

Selamet (Çat!) (2015/2021)

Selamet (Çat!), varlığı 2015 yılında bir gazete ilanı ile duyurulmuş olan Selamet gazetesinin arşivinden seçilmiş olan görsel ve metinlerle oluşturulmuş bir duvar nesnesi. Bu iş ile bir arşiv mekanı olarak duvarın neleri taşıyabileceğini sanatçı atölyesinin tabanından tavanına erişen çok parçalı bir nesne olarak işaretlerken işin kendi çatırtılarına kulak vermeye çalışıyorum.

■ Born in 1985 in The Hague, Netherlands, Merve Ünsal is a visual artist who lives and works in Istanbul. She researches the boundaries of photography and text in her works and traces the moments and situations when the unspoken is transformed into the unspeakable. Her works are always image-driven and she thinks through the media of photography, video, sound, as well as site-specific installations. She has shown her work in a variety of contexts across the world, most often through artist-driven initiatives in Cairo, Beirut, New Delhi, Toronto; she has been supported by the Delfina Foundation (London), Praksis (Oslo), Fogo Island Arts, Art Metropole (Toronto), University of Delaware (Lewes) to participate in artist residencies. She participated in the learning program at Ashkal Alwan (Beirut), Homework Space in the academic year, 2014-2015. She is also one of the editors at m-est.org, a publication dedicated to think about artist-centered publishing.

With the Wind

With the three works at SAHA Studio, *With the Wind*, */ or is the horizon line just another crack?* and *Selamet (Crack!)*, I trace the idea that only by making visible and audible their own cracks, bumps, and incompletenesses are artworks able

to be transformed into sites of remembering that are both active and consistently generative.

With the Wind is a radio transmission. Installed on SAHA Studio's balcony and constructed from locally-derived materials, the repurposed wind-catcher is from where the transmission is made. The transmission has two channels: the first channel is the sound of the air passing through the wind-catcher and the second is the sound recordings collected from various media channels including TV and radio from Turkey in which sets of words are collated about Taksim and its surroundings. The sound recordings are realigned constantly. The wind is utilized as an element that carries, narrates, and collects; *With the Wind* is added onto the already-existing infrastructure of the air vents in the space, with which I search for the possibility of radio transmissions to narrate a place. Using the method of montage to expand language, I attempt to oblige the already-existing transmissions to be relayed and reconstructed.

/ or is the horizon line just another crack?

/ or is the horizon line just another crack? is a series of collages that are embedded in the forward slash that is assumed to exist between the natural and the unnatural. Questioning whether it is possible to produce while seated within the cracks of narrative, I use found drone images as well as a wandering subtext to recount various moments of catastrophe.

Selamet (Crack!) (2015/2021)

Selamet (Crack!) is a wall object that is an assemblage of images and texts from the Selamet newspaper archive, which was announced to have existed through a classified ad in 2014. With this work, I seek to find out what the wall could carry as an archival space through this multimedia object, trying to tune into the work's own cracks.

SANATÇILAR

EKİM 2021

MAYIS 2022

ARTISTS

OCTOBER 2021

MAY 2022

Eser Epözdemir

■ 1984'te İstanbul'da doğan sanatçı, Valensiya Politeknik Üniversitesi, Güzel Sanatlar ve Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Resim bölümlerinde eğitim gördü. Sabancı Üniversitesi, Görsel Sanatlar ve Görsel İletişim Tasarımı Bölümü'nde yüksek lisansını tamamladı. Sanatçı kültürel miras, sistemsel değişim, ekolojik adalet, sağlık politikaları, işlev mekanizmaları, kapsayıcılık/eşitlik/kayıtsızlık, birey-mekân ilişkisi ve şeylerin birbiriyle ilişki kurma biçimleri üzerine çalışmaktadır. Sanatsal üretimlerinin yanı sıra, kültür endüstrisinin dergi, radyo gibi farklı mecralarında çalıştı. 2013-2015 yılları arasında Açık Dergi (Açık Radyo 95.0) programının editörlüğünü ve sunuculuğunu yürüttü. Araştırma ve üretimlerinin yanı sıra sanatçı, farklı bedensel özelliklere sahip bireylere yönelik Kültür Sanat Erişilebilirliği Danışmanlığı yapmaktadır.

■ Born in 1984 in Istanbul, the artist studied Fine Arts at Valencia Polytechnic University and Painting at Mimar Sinan Fine Arts University. She completed her master's degree at Sabancı University, Visual Arts and Visual Communication Design Department. She focuses on cultural heritage, systemic change, ecological justice, health policies, mechanisms of functioning, inclusion/equality/apathy, the relationship between individual and space, and the way things relate to each other. In addition to her artistic productions, she worked in various areas of the art and culture industry such as magazines and radio. Between 2013 and 2015, she was the managing editor and broadcaster of the Açık Dergi (Açık Radyo 95.0) program. In addition to her research and productions, the artist provides Culture and Art Accessibility Consultancy for individuals with different physical characteristics.



Eser Epözdemir

Berat Işık

■ 1976'da Diyarbakır'da doğan sanatçı, Dicle Üniversitesi Resim Bölümü'nde eğitimini tamamladı. 1990'lı yılların sonundan itibaren ürettiği işlerinde genel olarak videoyu



Berat Işık

kullanır. Üniversite öncesi tanıştığı kavramsal sanat üretimlerinin ana izliğini oluşturur. Göç, kültür, toplumsal problemler ve sosyal kimlikler üzerine eleştirel ve ironik bir dili benimseyen sanatçının video üretimleri ütopyik bir vizyona ve performatif bir niteliğe sahiptir. Kara mizahın zemin teşkil ettiği videolarında, Işık, popüler kültürün kolektif hafıza üzerindeki etkisini sorgulamaktadır. Ele aldığı konuların hassasiyetine yüksek bir özen ve dikkatle yaklaşan sanatçı çağdaş topluma eleştirel bir gözle bakmakta ve azınlıkların Türkiye'de içinde bulunduğu hassas pozisyonun altını çizmektedir. Videoları dışında çeşitli mecralarda ürettiği formlar, sanatçının bireysel kimliği ve kişisel hafızası ile iç içe geçen toplumsal bellek katmanlarının dışavurumu olarak izlenir. Sanatçı Diyarbakır'da yaşıyor ve çalışıyor.

■ Born in 1976 in Diyarbakır, the artist studied Painting at Dicle University. Işık has mostly used video in his works since the late 1990s. He was introduced to conceptual art before his university education, and it has become the main theme of his productions. The video productions of the artist, who adopts a critical and ironic language on migration, culture, social problems and social identities, have a utopian vision and a performative quality. In his videos where black humor is the main ground, Işık questions the impact of popular culture on collective memory. While taking a critical look at contemporary society and underlining the delicate situation experienced by minorities in Turkey, he considers the sensitivity of the subjects that he deals with great care and attention. In addition to his videos, the forms he produces in various media are viewed as the expression of the social memory layers intertwined with the artist's individual identity and personal memory. He lives and works in Diyarbakır.

Ali Miharbi

■ 1976'da İstanbul'da doğan sanatçı, Northwestern Üniversitesi'nde Elektronik ve Bilgisayar Mühendisliği ile Sanat Teorisi ve Pratiği lisans bölümlerini bitirdi. Virginia

Commonwealth Üniversitesi'nde Sanatta Yüksek Lisans derecesini aldı. Çalışmaları, grafik, fotografik veya heykelsi üretimlerden, canlı veya kayıtlı veriler ile işleyen dinamik sistemlere kadar çok çeşitli biçimler alabiliyor ve izleyicinin karşısına kuralları değiştirilmiş oyunlar, iç çeken, inleyen, fısıldayan hava akımları veya sergi mekanının duvarlarını kırbaçlayan, kaşıyan, gıdıklayan makineler çıkarabiliyor. Toplumsal, teknik, tarihsel ve güncel perspektifler arasında gezinerek karmaşık sistemlerin oluşumu ve evrimi, yapay nesnelere ile kurduğumuz ortak yaşarlık ilişkisi ve enformasyonun ardındaki maddesellik gibi konuları oyunsuluğa da önemli bir rol vererek araştıran sanatçı, çalışmalarını İstanbul'da sürdürüyor.

■ Born in 1976 in Istanbul, the artist acquired a dual degree in Electrical & Computer Engineering (BS) and Art Theory & Practice - Painting (BA) at Northwestern University. He completed his MFA from Virginia Commonwealth University. Ali Miharbi creates work that takes a variety of forms that range from photographic, graphic, sonic or sculptural pieces to dynamic systems driven by live or stored data. Games with changed rules, machines that scratch, whip, tickle the walls of the exhibition space, or sighing, groaning, whispering air flows are some examples that viewers of his work can encounter. Navigating among social, technical and historical perspectives in a seriously playful manner, Miharbi explores the emergence and evolution of complex systems, our symbiotic relationship with artificial objects and the materiality behind the information. He lives and works in Istanbul.

İz Öztat

■ 1981'de İstanbul'da doğan sanatçı, Oberlin College, Görsel Sanatlar Bölümü'nde lisans derecesini, Sabancı Üniversitesi, Görsel Sanatlar ve Görsel İletişim Tasarımı Bölümü'nde ise yüksek lisans derecesini tamamladı. Pratiği, araştırdığı konuların belirlediği farklı mecralara yayılır. Bireysel ve kolektif süreçleri kapsayan pratiğinde, bastırılmış geçmişin bugüne musallat oluşuna, resmî anlatıların



Ali Miharbi



İz Öztat

kurmacanın olanaklarıyla sorgulanmasına, suyun özgür akabilmesi için verilen mücadelelere, sanatçının inşasında eğitimin etkilerine ve güç ilişkilerinin rızaya dayalı müzakeresine odaklanır. 2010 yılından beri, kendisine bir öteki-ben, hayalet ve tarihi bir figür olarak gözüken Zişan (1894-1970) ile zamana aykırı bir iş birliği içinde çalışıyor. Akademik makaleleri, denemeleri ve kurmaca metinleri farklı mecralarda yayınlandı. Amman, Berlin, Londra, Madrid, Meksiko, Oslo, Paris ve Erivan'da misafir sanatçı programlarına katıldı.

■ Born in 1981 in Istanbul, the artist studied at Oberlin College, Visual Arts in her bachelor degree, and earned her master's degree in Visual Arts and Communication Design at Sabancı University. Her practice engages with diverse forms and media defined by her research. Her individual and collective artistic practice focuses on the return of the suppressed past in the present, questioning official narratives through the possibilities of fiction, struggles for water to flow free, the influence of education in constructing the artist and consensual negotiation of power relations. She has been engaged in an untimely collaboration with Zişan (1894-1970) who appears to her as an alter ego, a ghost and a historical figure. Her academic articles, essays and fictional texts have been published in various media. Öztat participated in artist residency programs in Amman, Berlin, London, Madrid, Mexico City, Oslo, Paris, and Yerevan.

TUNCA

■ 1982'de İzmir'de doğan sanatçı, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Resim Bölümü'nden mezun olmuştur. 2000'lerin başından bu yana toplumsal ve politik olaylar üzerindeki ideolojik kurguların ve tarihsel yüceltiliğin aşılmasını kendisine mesele edinen sanatçı, desenden, heykel, video ve performans formlarına uzanan çok yönlü bir pratiğe sahiptir. Resmî tarihlerden bireysel hikayelere "hafıza"nın katmanları arasında gezinen sanatçı tanıklık olgusunu, belgeselciliğin ve işaret ediciliğin ötesinde çerçeve içine alır. Kullandığı fotografik belgeler, sanatçının



TUNCA

özel belleği ile birleşir ve ardından kâğıt üzerine bir başka kimyasal tortu olan füzen ile aktarılır. Sanatçının araştırma odaklı pratiği tarih yazımı ile ilgilidir, geçmişini kazıyla gün ışığına çıkarır, yeniden kurgular ve canlandırır. 2014 yılından bu yana gastronomi ve sanat bağlamında performanslar gerçekleştiren sanatçı Ayvalık'ta üretmekte ve yaşamaktadır.

■ Born in Izmir in 1982, the artist is a graduate of Mimar Sinan University's Faculty of Fine Arts. Since the early 2000s, his interest has mainly focused on processes of subjectivation at play against and within meta-narratives of history and politics. His multi-faceted practice ranging from drawing and canvas painting to sculptural forms, video and performance captures the material residues of history as components of collective memory. Historical sublimation and ideological constructs of social and political events are central issues in his practice. He investigates the monumental layers of "memory" ranging from official histories to individual stories, and he frames, within his art practice, the phenomenon of testimony beyond documentarism. His research-based practice is 'historiographic', in the sense that it figuratively excavates, reconstructs and reenacts the past. Since 2014, the artist realizes a series of performances around gastronomy, history and politics while he resides and works in Ayvalık.

Küratöryel Program Curatorial Program

■ SAHA, Türkiye çağdaş sanatına dair araştırmaları teşvik etmek amacıyla başlattığı program kapsamında, yurtdışından davet ettiği ya da kurumlarla işbirliği yaparak İstanbul'da ağırladığı küratör, sanatçı ve araştırmacılara konaklama imkânı ve çalışma mekânı sağlıyor. Ayrıca, araştırmalarına ve Türkiye sanat ortamını tanımalarına yardımcı olacak özel programlar hazırlıyor.

■ Within the scope of its curatorial program, SAHA aims to promote the development of research projects about contemporary art from Turkey. Through institutional collaborations or direct invitations, SAHA provides international curators, artists, and researchers with accommodation, working space and tailor-made programs to assist their research and networking in Turkey.

Misafirler Guests

Ute Meta Bauer

Küratör, 17. İstanbul Bienali Curator, 17th Istanbul Biennial

Tarek Atoui

Sanatçı Artist

Fernando Garcia Dory

Sanatçı Artist

Christine Macel

Baş küratör, Centre Pompidou Chief curator, Centre Pompidou

Alesha Mercado

Bağımsız küratör Independent curator

Eva Vaslamatzi

Bağımsız küratör Independent curator



Eva Vaslamatzis

ARTWORKS, ATINA ATHENS

■ Atina'daki ARTWORKS'ün 2019 yılı katılımcılarından Eva Vaslamatzis, SAHA'nın ARTWORKS ile kurduğu ve önümüzdeki yıllarda devam etmesi planlanan işbirliğiyle İstanbul'da ağırladığı ilk küratör oldu. Vaslamatzis, araştırma ve çalışmalarını Mayıs-Temmuz 2021'de İstanbul'da SAHA Studio'da yürüttü. İstanbul'daki sanatçı atölyelerini, arşiv ve sanat kurumlarını gezerek toplantılar yapan Vaslamatzis, 15-19 Haziran tarihlerindeki ara dönem SAHA Studio Açık'a katılarak küratöryel pratiği hakkında ziyaretçilere bilgi verdi ve İstanbul'da yeni bağlantılar geliştirdi. Araştırması sonucunda Atina'da 2 Ekim 2021 - 5 Kasım 2021 tarihleri arasında Haus N Athen'de küratörlüğünü yaptığı "I heard it from the valleys" adlı uluslararası grup sergisine İstanbul'dan Hera Büyüktaşçıyan, Aslı Çavuşoğlu ve Marina Papazyan'ın çalışmalarını dahil etti ve sergi için grafik tasarımcı Kibele Yarman ile çalıştı.

Genel görünüm
Installation view
©Alexandra Masmanidi



Eva Vaslamatzis (Atina, 1990), Atina ve Paris'te çalışan bağımsız bir küratör ve yazar. 2017-2019 arasında, Paris'in kuzeydoğusunda bulunan, kâr amacı gütmeyen, çok amaçlı mekân DOC!'da eş küratör olarak görev alan Vaslamatzis, 2018-2019'da Palais de Tokyo'da küratör yardımcısı olarak çalıştı. ARTWORKS, Yunanistan'da sanatçıların üretimleri için verimli ve besleyici bir alan oluşturmak üzere fon ve kamusal alanda paylaşım imkânı sağlayan, kâr amacı gütmeyen bir kurumdur. 2017'de kurulan ARTWORKS, kurucusu Stavros Niarchos Vakfı tarafından desteklenmektedir.

■ Eva Vaslamatzis, who was the ARTWORKS Curatorial Fellow in 2019, was the first curator in residency of the partnership with ARTWORKS in a collaboration that is planned to continue in the upcoming years. Vaslamatzis was in residency at SAHA Studio between May and July 2021. Vaslamatzis visited artist studios, archival and art institutions in Istanbul. She presented her curatorial research at the SAHA Studio Open on 15-19 June and developed her network. She completed her curatorial research by a group exhibition, "I heard it from the valleys" in Haus N Athen, held on 2 October 2021 - 5 November 2021, featuring works by 6 artists, including Hera Büyüktaşçıyan, Aslı Çavuşoğlu, and Marina Papazyan from Istanbul. The exhibition's graphic design was done by Kibele Yarman.

Eva Vaslamatzis (Athens, 1990) is an independent curator and writer working between Athens and Paris. She was the co-curator for visual arts at DOC!, a non-profit multipurpose space in northeastern Paris (2017-2019), while also working as an assistant curator at the Palais de Tokyo (2018-2019). Founded in 2017, ARTWORKS is a nonprofit organization that aims to create a fertile and nurturing environment for Greek artists through funding and public engagement opportunities. ARTWORKS is supported by its founding donor, the Stavros Niarchos Foundation.

Üye Programları Member Programs

YURTDIŞI PROGRAMLARI PROGRAMS ABROAD

Gwangju & Seul

13 NİSAN APRIL & 1 MAYIS MAY

■ SAHA üyeleri, SAHA'nın desteklediği Güney Kore'nin önde gelen güncel sanat bienali Gwangju Bienali'nin 13. edisyonunun eş küratörü Defne Ayas, araştırma ve kamu programları yöneticisi Özge Ersoy ve bienale Türkiye'den davet edilen sanatçı Gözde İlkin ile çevrimiçinde bir araya geldi. İki kez ertelendikten sonra 1 Nisan'da kapılarını dört farklı mekânda açan, uluslararası 69 sanatçının eserlerine yer vererek direniş, şifalanma ve onarım gibi toplumsal travmaları irdeleyen *Minds Rising, Spirits Tuning* başlıklı bienal sergisinin kavramsal çerçevesi, pandemi sürecinde eser üretimi ve bienal programları Defne Ayas'ın hazırladığı bir sunum ve bienal turuyla SAHA üyeleri ve destekçileriyle paylaşıldı. Bienalin Özge Ersoy tarafından hazırlanan farklı disiplinleri bir araya getiren kamusal programının ardından geçen yıl Beyoğlu'ndaki atölyesi ziyaret edilen sanatçı Gözde İlkin'in toprak politikası ve cinsiyet meselelerine atıfta bulunan çok katmanlı çalışması hakkında bilgi edinildi.

1 Mayıs günü ise pandemi nedeniyle yaşanan seyahat kısıtlamaları sebebiyle Güney Kore'nin başkenti Seul'de bulunan sanat kurumları, sanatçı atölyeleri ve koleksiyonlara yönelik çevrimiçi bir program düzenlendi. Kentin önemli galerilerinden, uluslararası güncel sanat sahnesinde yenilikçi çalışmalarıyla tanınan Kukje Gallery kurucusu ve başkanı, koleksiyoner Hyun-Sook Lee, koleksiyonunun yer aldığı evinin kapılarını ilk kez SAHA üyeleri için özel çevrimiçi ziyarete açarak Lee Ufan, Alexander Calder, Ugo Rondidone gibi uluslararası sanatçıların eserlerinden oluşan bir seçkiyle buluşturdu.

Program kapsamında ayrıca Hermès vakfına ait kentin önemli sanat duraklarından Atelier Hermès'te *Other Feathers* adlı kişisel sergisi devam eden Londra merkezli sanatçı Joo Yeon Park ile buluşan üyeler, sanatçının farklı medyumlardan üretimlerini SAHA'ya özel hazırlanan video eşliğinde inceledi. SAHA'nın 2017 senesinde

Gözde İlkin
As The Roots Spoke, the
Cracks Deepen
13th Gwangju Biennale,
South Korea,
2021
©Sang Tae Kim



desteklediği kurumlardan Art Sonje Center'ın yardımcı direktörü Haeju Kim ile çevrimiçi gerçekleşen sohbetin ardından sanatçı Chen Chieh-jen'in *Traumatized Body and Transformed Self* başlıklı sergisi, serginin küratörü Heehyun Cho'nun anlatımıyla mekândan naklen yapılan çevrimiçi yayımla üyelere gezdirildi. Akabinde *Minds Rising, Spirits Tuning* başlıklı 13. Gwangju Bienali'nde eserleri sergilenen, geçmişte İstanbul Bienali'ne de katılmış olan isimlerden Minouk Lim, Seul dışında yeni taşındığı stüdyosunda üyeleri çevrimiçi ağırlayarak bienalde sergilediği eserlerine ek olarak Seoul Museum of Art'ta açacağı sergisi için ürettiği yeni eserleri hakkında bilgi verdi. Atölye ziyaretleri kapsamında ayrıca 58. Venedik Bienali'nden de tanınan Güney Koreli sanatçı Suki Seokyeong Kang'ın atölyesi ziyaret edildi. Ziyaret sırasında ağırlıklı olarak heykel ve enstalasyon üreten sanatçının 58. Venedik Bienali'nin *May You Live in Interesting Times* başlıklı ana sergisi için hazırladığı yapıtlarının yanı sıra henüz kamuya paylaşmadığı yeni yapıtları da görüldü.

■ SAHA members met online with Defne Ayas, co-curator of the 13th edition of Gwangju Biennial, South Korea's leading contemporary art biennial, Özge Ersoy, research and



public programs lead, and Gözde İlkin, the artist, invited to the biennale from Turkey, all supported by SAHA. The conceptual framework of the biennial exhibition titled *Minds Rising, Spirits Tuning*, which opened its doors on April 1 in four different venues, after being postponed twice, examines social traumas such as resistance, healing and repair by featuring the works of 69 international artists. The production and biennial processes during the pandemic and the conceptual framework were shared with SAHA members and supporters through a presentation and a biennial tour prepared by Defne Ayas. After the public program of the biennial, which brought together different disciplines, was expounded through a presentation by Özge Ersoy, members were informed about the multi-layered work of artist Gözde İlkin, whose studio in Beyoğlu was visited last year, referring to land politics and gender issues.

On May 1, an online program was organized with art institutions, artist studios, and collections in Seoul, due to travel restrictions caused by the pandemic. Collector Hyun-Sook Lee, the founder and chairperson of Kukje Gallery, one of the city's leading galleries, known for its innovative projects in the international contemporary art scene, opened the doors of her home for the first time online for SAHA members, where her art collection featuring works by international artists such as Lee Ufan, Alexander Calder, Ugo Rondidone are housed.

Within the program's scope, members met with the London-based artist Joo Yeon Park, whose solo exhibition

Other Feathers was at Atelier Hermès, a vital art destination owned by the Hermès Foundation. SAHA members explored the artist's works of different mediums, accompanied by an exclusive video documentation. After the online conversation with Haeju Kim, associate director of Art Sonje Center, one of the institutions SAHA supported in 2017, artist Chen Chieh-jen's exhibition titled *Traumatized Body and Transformed Self* was presented to the members through an online broadcast, narrated by the curator of the exhibition, Heehyun Cho. Afterwards, Minouk Lim, whose works were exhibited at the 13th Gwangju Biennial *Minds Rising, Spirits Tuning*, and who has participated in the Istanbul Biennial in the past, hosted the members online in her new studio outside Seoul, showing new works being prepared for the exhibition to be opened at the Seoul Museum of Art as well as the works featured at the biennial. Within the scope of the studio visits, the workshop of the South Korean artist Suki Seokyeong Kang, who is also known from the 58th Venice Biennale, was visited. During the visit, the artist who mainly produces sculptures and installations, showed the work prepared for the main exhibition of the 58th Venice Biennale, titled *May You Live in Interesting Times*, as well as new works that have not yet been shared with the public.

Arles & Paris

17-22 EKİM OCTOBER

■ Fransa'nın Arles ve Paris kentlerine düzenlenen araştırma gezisinin iki gün süren ilk etabında, ışıklar ve ressamlar kenti Arles'da Frank Gehry imzalı ve açılışıyla 2021 yazına damgasını vuran LUMA Arles başta olmak üzere Fondation Vincent van Gogh Arles ve Provence bölgesinde özel koleksiyonu ile bağcılık, sanat ve mimariyi buluşturan Château La Coste gibi rotalara gününbirlik ziyaretler düzenlendi.

SAHA üyeleri, Arles şehrinde İsviçreli sanat hamisi ve koleksiyoner, aynı zamanda LUMA Vakfı'nın kurucusu Maja Hoffmann ile sergiler ve programlar direktörü Vassilis Oikonomopoulos'un anlatımıyla LUMA Arles'ı gezerek

kampüsün özel tasarlanmış bahçesi, park ve binaları, sanat koleksiyonunun yanı sıra doğa ve ekoloji vurgusu yüksek, eleştirel ve yenilikçi programları hakkında bilgi edindi. Program kapsamında Fondation Vincent van Gogh Arles'da Amerikalı sanatçı Laura Owens'ın Vincent van Gogh'un yaşamının son yıllarını geçirdiği Arles ve çevresinde ürettiği 7 eserini, sergi mekânının duvarlarını el boyaması serigrafi baskı duvar kağıtları ile kaplayarak etkileşime soktuğu *Laura Owens & Vincent van Gogh* sergisi kurumun direktörü ve küratör Bice Curiger'in anlatımıyla gezildi. Tadao Ando, Frank Gehry, Jean Nouvel gibi dünyaca ünlü mimarlar ile Tracey Emin, Louise Bourgeois, Richard Serra ve Ai Weiwei gibi sanatçıların eserlerini barındırması bakımından adeta bir açık hava müzesini andıran Château La Coste'a düzenlenen turda üyelere kurumun direktörü Daniel Kennedy eşlik ederek üzüm bağlarıyla çevrili 500 dönümlük alanda sergilenen eserler hakkında bilgi verdi.



Araştırma gezisinin Paris ayağında ise Musée d'Orsay'de Güney Afrikalı sanatçı Marlene Dumas'ın *Le Spleen de Paris* başlıklı, Charles Baudelaire'in ölümünden sonra 1869'da yayınlanan aynı başlıklı düzyazı şiir serisinden esinlenen bir dizi resim çalışmasının sergilendiği kişisel sergisi, serginin küratörü Donatien Grau'nun anlatımıyla gezildi. SAHA üyeleri, FIAC uluslararası güncel sanat fuarını VIP ön izleme gününde ziyaret ettikten sonra program kapsamında Pantin ve Marais bölgesinde konumlanmış kentin önde gelen galerilerindeki sergileri ziyaret etti. François Pinault'nun yıllardır beklenen Tadao Ando imzalı müzesi, Bourse de Commerce'de sergilenen Pinault koleksiyonu ve Petit Palais'de Jean-Michel Othoniel'in *Narcissus Theorem* başlıklı retrospektif sergisine yapılan ziyaretin ardından modern Amerikan resminin öncü isimlerinden Georgia O'Keeffe ve modern Alman resminin önemli isimlerinden Georg Baselitz'in Fransa'daki ilk retrospektif sergilerine ev sahipliği yapan Centre Pompidou ziyaret edildi. Ziyaret sırasında ayrıca SAHA'nın Centre Pompidou tarafından kurulan International Circle'a üye olarak başlattığı işbirliği kapsamında, müzenin daimi koleksiyonuna kazandırılmış Türkiyeli sanatçıların eserleri hakkında üyelere özel bir sunum yapıldı ve International Circle üyeliği hakkında bilgi verildi. Paris'te yerleşik sanat koleksiyoncularının evlerine yapılan ziyaretler sonrası altı günlük araştırma gezisi tamamlandı.

■ During the research trip to the cities of Arles and Paris in France, daily trips were organized to significant destinations including LUMA Arles, the opening of which has caused great sensation in the summer of 2021 with its tower designed by Frank Gehry in the city of light and painters, Fondation Vincent van Gogh Arles, and Château La Coste, which converges a unique collection, vineyards, and architecture in Provence.

SAHA members toured LUMA Arles, with its garden, parks and buildings, as well as its collection in the company of the Swiss art patron and collector, Maja Hoffmann who is also the founder of the LUMA Foundation, and the director of

exhibitions and programs, Vassilis Oikonomopoulos, and got acquainted with its programs laying emphasis on nature and ecology with a critical and innovative approach. Within the scope of the program, Bice Curiger, the director and curator of Fondation Vincent van Gogh Arles, gave a tour of *Laura Owens & Van Gogh*, in which American artist Laura Owens interacted with seven works produced by Vincent van Gogh in Arles and its surroundings, where he spent the last years of his life, by covering the walls of the exhibition



Louise Bourgeois
Crouching Spider
2003
Château La Coste

space with hand-painted screen-printed wallpapers. A tour of the Château La Coste, which resembles an open-air museum with its architectural and design works, including those by world-famous architects such as Tadao Ando, Frank Gehry, Jean Nouvel and artists such as Tracey Emin, Louise Bourgeois, Richard Serra and Ai Weiwei, was organized in the company of the director of the institution, Daniel



Pierre Huyghe
After UUmwelt
2021
LUMA Arles

Kennedy, who gave information about the works exhibited in the 500-acre area surrounded by vineyards.

On the Paris leg of the research trip, the solo exhibition of South African artist Marlene Dumas titled *Le Spleen de Paris* at the Musée d'Orsay, featuring a series of paintings inspired by Charles Baudelaire's eponymous prose poetry series post-humously published in 1869, was visited, guided by the curator Donatien Grau. After visiting the FIAC international contemporary art fair on the VIP preview day, SAHA members visited the city's leading galleries in the Pantin and Marais regions as part of the program. After the visit to François Pinault's Pinault collection exhibited at the Bourse de Commerce, the long-awaited Tadao Ando museum, and Jean-Michel Othoniel's retrospective exhibition titled *Narcissus Theorem* at the Petit Palais, Center Pompidou was



Franz West
Krauses Gekröse
Luma Arles

visited to see an exhibition of works by Georgia O'Keeffe, one of the leading figures of modern American painting, and the first retrospective exhibition of Georg Baselitz, one of the important names of modern German painting. During the visit, within the scope of the cooperation initiated by SAHA as a member of the International Circle founded by Center Pompidou, a special presentation was made to the members about the works of artists from Turkey that were added to the museum's permanent collection and information was given about the membership of the International Circle. After visiting the houses of art collectors residing in Paris, the six-day research trip was completed.

10. YIL ÖZEL PROGRAMI 10TH YEAR SPECIAL PROGRAM

■ SAHA danışma kurulu ve yönetim kurulundan alınan görüşler ışığında SAHA'nın 10. yılına özel projeleri tasarlayıp düzenlemek için 2020 sonbaharından itibaren SAHA üyelerinden gönüllü çalışma grupları oluşturuldu. Üyeler ve farklı sanatçılarla grup çalışması ve periyodik toplantılarla düzenlenen 10. Yıl etkinlikleri için komitelerin de desteğiyle sponsorluk yoluyla kaynak geliştirdi. SAHA'nın kurumsal kimlik danışmanı Bülent Erkmen, 10. yıla özel logo ve malzemeleri tasarlarırken on yılı özetleyebilecek video ve yayın projeleri için de çalışıldı. Aynı dönemde SAHA'nın yeni web sitesi de yayına girdi.

Organizasyon Komitesi: Banu Çarmıklı, Füsun Eczacıbaşı, Serra Oruç, Felekşan Onar, Leyla Pekin, Berna Tuğlular, Öрге Tulga, Ece Yılmaz, Ayşe Yağcı

Yayın Komitesi: Melis Avunduk, Saruhan Doğan, Füsun Eczacıbaşı, Tuğba Jabban, Dila Kabakçı, İpek Cem Taha, Meral Tamer, Osman Ulagay, Ayşe Umur, Gizem Uslu

■ In light of the meetings with the SAHA advisory board and the board of directors, volunteer-driven committees were formed to conceive and organize special projects to celebrate SAHA's 10th anniversary. Special projects and events were designed through workshops and periodic group meetings with the artists and members, who also supported the fundraising for the 10th year events. SAHA's 10th year logos and other materials were designed by Bülent Erkmen while videos and publication projects were developed to summarize the ten years. In the meantime, SAHA's new website was launched.

Organization Committee: Banu Çarmıklı, Füsun Eczacıbaşı, Serra Oruç, Felekşan Onar, Leyla Pekin, Berna Tuğlular, Öрге Tulga, Ece Yılmaz, Ayşe Yağcı

Publication Committee: Melis Avunduk, Saruhan Doğan, Füsun Eczacıbaşı, Tuğba Jabban, Dila Kabakçı, İpek Cem Taha, Meral Tamer, Osman Ulagay, Ayşe Umur, Gizem Uslu

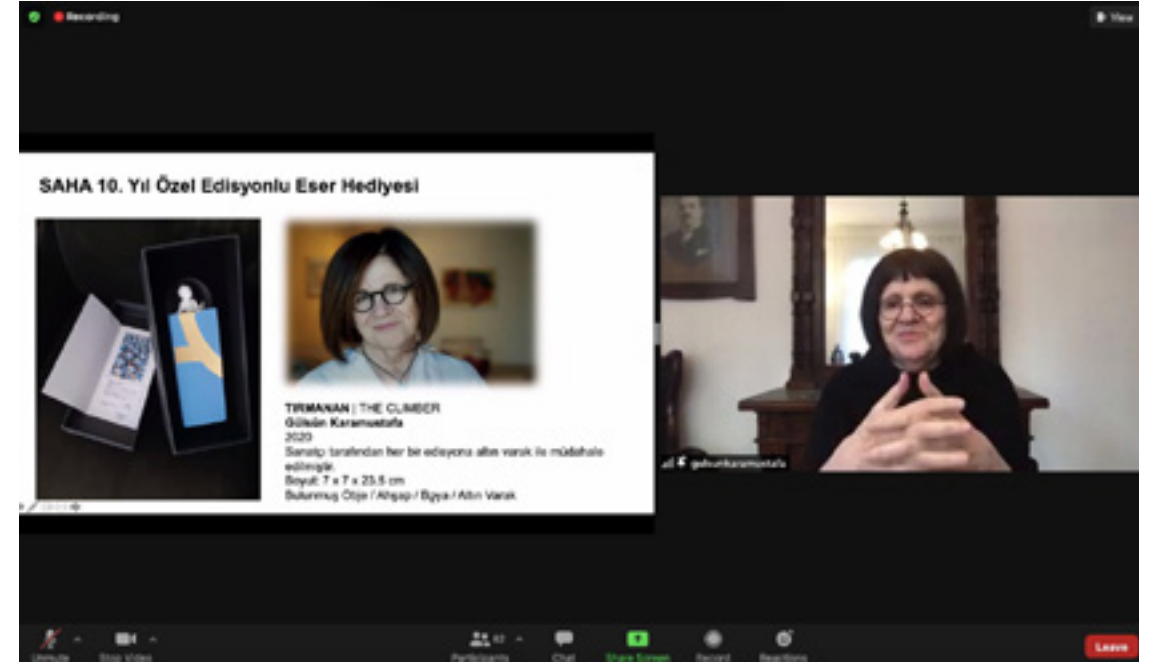
Özel Edisyonlu Eser | Gülsün Karamustafa ile Buluşma SAHA Special Edition Artwork | Meeting with Gülsün Karamustafa

25 ŞUBAT FEBRUARY



■ SAHA üyelerine özel her yıl bir sanatçı tarafından üretilen edisyonlu eser, SAHA'nın 10. yılına özel olarak Gülsün Karamustafa tarafından hazırlandı. Karamustafa'nın SAHA üyelerine özel, her birine farklı bir altın varak uygulanmış, 140 varyasyondan oluşan *TIRMANAN* adlı edisyonlu eseri 25 Şubat Perşembe günü sanatçı ve üyelerin bir araya geldiği buluşmada paylaşıldı. Çevrimiçi gerçekleşen buluşmada Karamustafa özel edisyonunun hazırlık sürecinden kareleri de üyelerle paylaştı. Buluşmada ayrıca SAHA'nın Bülent Erkmen tarafından tasarlanan 10. yıl logoları ve hazırlanmakta olan 10. Yıl özel projelerinin tanıtımı yapıldı.

■ The special edition artwork, designed by an artist every year for SAHA members, was conceived by Gülsün Karamustafa for SAHA's 10th Anniversary. Karamustafa's work titled *THE CLIMBER*, produced exclusively for SAHA



members, which consists of 140 variations, each edition of which is signed with a different application of gold leaf, was presented at a meeting where the artist and SAHA members came together on Thursday, February 25th. During this online meeting, Karamustafa shared the preparation process of the special edition with the members. Furthermore, SAHA's 10th year logos designed by Bülent Erkmen and 10th anniversary special projects were also presented.

SAHA10 Tersköşe | Üye-Sanatçı Konuşmaları Serisi SAHA10 Tersköşe | Member-Artist Conversations

25 ŞUBAT FEBRUARY, 10 MART MARCH, 24 MART MARCH, 6 NİSAN APRIL, 21 NİSAN APRIL, 5 MAYIS MAY, 26 MAYIS MAY

■ Edisyon kutlamasının akabinde, 10. yıl programları kapsamında başlatılan, üyeleri ve sanatçıları bir araya getiren, Proust anketinin meşhur sorularından yola çıkarak tasarlanan dinamik ve beklenmedik söyleşi serisi *SAHA10 Tersköşe*'de konuşmaya gönüllü üyeler ve davet edilen sanatçılar eşleştirilip birbirinden habersiz ilk kez canlı yayında karşı karşıya getirildi. Bu çevrimiçi sohbet alanında, konuşmacıların Proust Anketi'nden seçtiği 4 soru ve kendi



hazırladıkları tek bir özel soruyu birbirine yöneltmesiyle basit ama heyecanlı bir format benimsendi. Konukların “ters köşe” anlarına şahit olup üye ve sanatçıları alışılmadık bir perspektiften tanımaya alan açan SAHA10 Tersköşe'nin canlı yayınına sadece SAHA üyeleri ve sanatçılar erişim sağladı. İlk buluşması 25 Şubat'taki edisyon davetinde gerçekleşen söyleşi serisi boyunca 26 Mayıs'a kadar toplam 13 üye ve 13 sanatçı ağırlandı.

6 Nisan'da SAHA Derneği 10. ve 11. Olağan Genel Kurulu vesilesiyle SAHA Studio'da bir araya gelen SAHA üyeleri, toplantı akabinde Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Agah Uğur ve sanatçı Aslı Çavuşoğlu'nun SAHA10 Tersköşe söyleşisini dinlediler ve SAHA Studio'daki sanatçı atölyelerini gezdiler.

Söyleşi Programı:

25 Şubat: Füsun Eczacıbaşı & Gülsün Karamustafa

10 Mart: Örgü Tulga & Volkan Aslan;
Serra Oruç & Burçak Bingöl

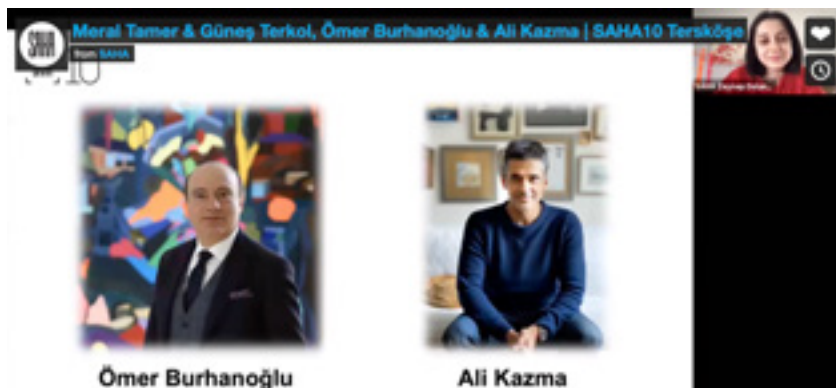
24 Mart: Ufuk Sezgen & Köken Ergun;
Latife Bayraktar & Ahmet Ögüt

6 Nisan: Agah Uğur & Aslı Çavuşoğlu

21 Nisan: Mehveş Arıburnu & Hera Büyüктаşçıyan;
Emre Narin & Erkan Özgen

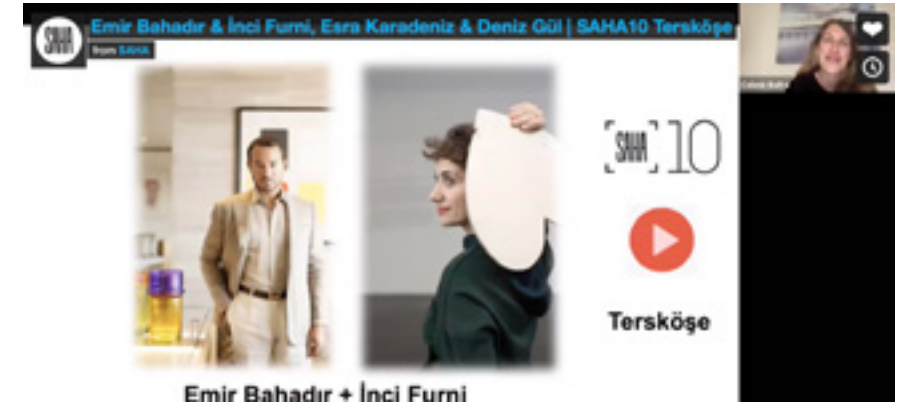
5 Mayıs: Meral Tamer & Güneş Terkol;
Ömer Burhanoğlu & Ali Kazma

26 Mayıs: Emir Bahadır & İnci Furni;
Esra Karadeniz & Deniz Gül



Ömer Burhanoğlu

Ali Kazma



Emir Bahadır + İnci Furni

Following the celebration of the special edition, members and invited artists were matched and brought face to face on a live broadcast for the first time in SAHA10 Tersköşe (“reverse corner” in sports), a dynamic and unexpected series of conversations based on the famous Proust Questionnaire. The series launched within the scope of the 10th Anniversary programs, bringing together members and artists. This online conversational space adopted an exciting but straightforward format, with speakers posing each other four questions selected from the Proust Questionnaire and a single specific question of their own making. Only SAHA members and artists had access to the live broadcast of SAHA10 Tersköşe, which opened up a space to witness the off-script moments of the guests, and to get to know the members as well as artists from an unusual perspective. A total of 13 members and 13 artists were hosted until 26 May during the series of conversations, the first meeting of which was organized at the edition invitation on 25 February.

Meeting at SAHA Studio on the occasion of SAHA Association's 10th and 11th General Assembly on 6 April, SAHA members listened to the SAHA10 Tersköşe talk between the Vice Chair of the Board, Agah Uğur and artist, Aslı Çavuşoğlu, which was followed by a tour of the artist studios at SAHA Studio.

Conversations Program:

25 February: Füsun Eczacıbaşı & Gülsün Karamustafa

10 March: Örgü Tulga & Volkan Aslan; Serra Oruç &

Burçak Bingöl

24 March: Ufuk Sezgen & Köken Ergun; Latife Bayraktar & Ahmet Öğüt

6 April: Agah Uğur & Aslı Çavuşoğlu

21 April: Mehveş Arıburnu & Hera Büyüktaşçıyan;

Emre Narin & Erkan Özgen

5 May: Meral Tamer & Güneş Terkol; Ömer Burhanoglu & Ali Kazma

26 May: Emir Bahadır & İnci Furni; Esra Karadeniz & Deniz Gül

SAHA 10. Yıl Partisi, The Marmara Esmâ Sultan
SAHA 10th Anniversary Party, The Marmara
Esmâ Sultan

14 EYLÜL SEPTEMBER

■ SAHA'nın 10 yılına katkısı olan üyeler, destekçiler, danışmanlar ve çalışanlar ile bugüne kadar SAHA'nın destekleyip birlikte çalıştığı sanatçı, küratör, yazar ve sanat profesyonellerinden oluşan 450 davetliyle The Marmara Esmâ Sultan'da bir buluşma düzenlendi. Babazula'dan Murat Ertel'in küratörlüğünde sanatçılarla beraber programlanan gecede farklı disiplinlerden sanatçıların bir arada ve solo

The Marmara Esmâ Sultan
 © Muhittin Tüylüce



Murat Ertel
 © Muhittin Tüylüce



Gökçe "Çeçe" Gürçay,
 Melih Kırac,
 Mihran Tomasyan
 © Muhittin Tüylüce

performanslarının yanı sıra Murat Meriç DJ'lik yaptı. SAHA 10. Yıl Partisi, Çıplak Ayaklar Kumpanyası (Büşra Firidin, Melih Kırac, Mihran Tomasyan), Cevdet Erek, Gökçe ÇeÇe Gürçay, GUGUOU (Güneş Terkol, Güçlü Öztekin, Oğuz Erdin) & Bora Çeliker, Su Güneş Mıhladız ve Şebnem İşigüzel gibi yolu SAHA ile kesişen sanatçı, yazar ve müzisyenlerin katkısıyla görsel sanatlar, müzik, performans ve edebiyat odaklı bir kutlamaya dönüştü.

© Muhittin Tüylüce





Cevdet Erek
© Muhittin Tüylüce

■ A gathering was held at The Marmara Esmâ Sultan with 450 guests consisting of members, supporters, advisors, and employees who contributed to SAHA's ten years, alongside the artists, curators, writers, and art professionals whom SAHA has supported and worked with. Murat Ertel from Babazula programmed the night together with the artists while Murat Meriç acted as a DJ, in addition to the solo and group performances of artists from different disciplines. SAHA's 10th Anniversary Party was turned into a celebration of visual arts, music, performance and literature, with the contribution of artists, writers, and musicians whose paths intersected with SAHA, including Çıplak Ayaklar Kumpanyası (Büşra Firidin, Melih Kırac, Mihran Tomasyan), Cevdet Erek, Gökçe ÇeÇe Gürçay, GUGUOU (Güneş Terkol, Güçlü Öztekin, Oğuz Erdin) & Bora Çeliker, Su Güneş Mıhladız and Şebnem İşgüzel.

SAHA+ Özel Yıl Sonu Buluşması, *House of Ekria* SAHA+ End of Year Special Meeting, *House of Ekria*

4 ARALIK DECEMBER

- Ekria markasının kurucusu, endüstriyel tasarımcı Esra Karadeniz, destekçisi olduğu SAHA+ programına özel olarak SAHA+ destekçilerini, Maslak'ta hikâye anlatımını desteklemek, deneyimler üretmek, sanat ve tasarım yollarıyla insani bağlantılar kurmak amacıyla kurduğu House of Ekria'daki brunch davetinde ağırladı.
- Esra Karadeniz, the founder of the Ekria brand and an industrial engineer, hosted SAHA+ supporters at a special brunch event for the SAHA+ program, of which she is a supporter, at the House of Ekria, which she established in Maslak to support storytelling, to produce experiences, and to establish human connections through art and design.



Sergi
Ziyaretleri
Exhibition
Visits

Refik Anadol ile “Makine Hatıraları: Uzay”,
PİLEVNELİ Dolapdere “Machine Memoirs: Space”
with Refik Anadol, *PİLEVNELİ Dolapdere*

19 MART MARCH

■ Los Angeles merkezli medya sanatçısı ve tasarımcı Refik Anadol’un astronomiyi konu edinen, son dönem çalışmalarını buluşturan ve İstanbul’da bugüne kadar gerçekleşen en kapsamlı kişisel sergisi olma özelliğini taşıyan *Makine Hatıraları: Uzay* başlıklı sergisini, açılışının ertesi günü sanatçıyla gezmek üzere sosyal mesafe kurallarına uygun olarak PİLEVNELİ Dolapdere’de bulundu. SAHA üyeleri, Anadol’un bilgilendirme konuşmasını takiben galeri mekânının 4 katına yayılan, ham veri, heykel, resim ile izleyiciyi çevreleyerek adım adım içerisinde girebileceği bir dünya hissi veren çalışmalarını sanatçı ile gezdi. Sergi ziyareti öncesinde üyelerle sohbet eden Anadol, 17. Venedik Mimarlık Bienali kapsamında SAHA desteğiyle katıldığı *How will we live together?* başlıklı grup sergisi ve bu sergiye özel ürettiği çalışmalar hakkında da bilgi verdi.

Refik Anadol
Makine Hatıraları: Uzay
Machine Memoirs: Space



■ Los Angeles-based media artist and designer Refik Anadol’s exhibition, *Machine Memoirs: Space*, which was the most comprehensive solo exhibition of the artist in Istanbul to date, brought together his latest works on astronomy. SAHA members met at PİLEVNELİ Dolapdere for a tour of the exhibition the day after the opening in compliance with social distancing rules. Following Anadol’s informative talk, members toured the exhibition spread over four floors of the gallery space with the artist; and explored the works of raw data, sculptures and paintings, which gave the audience a sense of a world they could enter. Conversing with the members before the exhibition tour, Anadol also talked about his works at the 17th Venice Architecture Biennale, *How will we live together?* that he participated in with the support of SAHA.

Taner Ceylan ile “Olimpos Sergileri II: Peyzaj”,
Zülfaris Sinagogu “Olympos Exhibitions II:
Landscape” with Taner Ceylan, *Zülfaris Synagogue*

1 & 8 HAZİRAN JUNE

■ Sanatçı Taner Ceylan’ın küratörlüğünü yaptığı *Olimpos Sergileri* serisinin ikinci grup sergisi *Peyzaj*, 1 ve 8 Haziran tarihlerinde SAHA’ya özel ayrılan saat aralığında, Ceylan ile Karaköy’deki tarihi Zülfaris Sinagogu’nda gezildi. Ceylan’ın yakından takip ettiği sanatçıların üretim süreçlerini sanatın temel kavramlarıyla buluşturma deneyine dayanan *Olimpos Sergileri*’nin peyzajlardan oluşan ikinci sergisi, 12 sanatçının bir yıla yakın bir zamanda ürettiği resim, heykel, fotoğraf, desen ve yerleştirmeleri ilk kez izleyiciyle buluşturdu. Karaköy’ün “mücevher kutusu” olarak anılan Zülfaris Sinagogu’ndaki sergiyi Ceylan’ın anlatımıyla gezme imkânı bulan SAHA üyeleri, sergi turunun ardından Ceylan ve sergide yer alan sanatçılar ile sohbet etti.

■ *Landscape*, the second group exhibition of the *Olimpos Exhibitions* series, curated by artist Taner Ceylan, was visited at the historical Zülfaris Synagogue in Karaköy during the hours reserved for SAHA on 1 June and 8 June. The second edition of the *Olimpos Exhibitions* focused on landscapes;



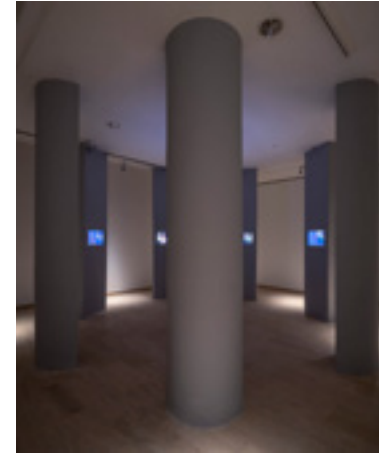
the exhibition series was based on the experiment of bringing together the production processes of the artists whom Ceylan closely follows with the basic concepts of art. The exhibition presented paintings, sculptures, photographs, designs and installations produced by 12 artists over the course of a year for the first time to the audience. SAHA members, had the opportunity to visit the exhibition in the Zülfaris Synagogue, also known as Karaköy's "jewellery box", through Ceylan's narration, then conversed with Ceylan and the artists after the tour.

"Dün Bugün İstanbul", Sakıp Sabancı Müzesi
"Yesterday Today Istanbul", Sakıp Sabancı Museum

11 EKİM OCTOBER

■ Pazartesi günleri kapalı olan Sakıp Sabancı Müzesi kapılarını Güler Sabancı ev sahipliğinde SAHA üyelerine özel açtı. Sanatçı Murat Germen'in çağrısıyla yolu Sabancı Üniversitesi Görsel Sanatlar ve Görsel İletişim Tasarımı programından geçmiş 22 sanatçının katıldığı sergide, SAHA Studio sanatçılarından Ege Kanar ve Eser Epözdemir'in de eserleri vardı. İstanbul'a dair durum tespitleri içeren çalışmalarını bir araya getiren sergiyi müze müdürü Nazan Ölçer, sergi küratörü Murat Germen ve sergi sanatçılarının anlatımıyla gezen üyeler, Sabancı Müzesi'nin içinde yer alan MSA'nın Restoranı'nda SAHA'ya özel düzenlenen kokteyl davetinde SAHA Studio ve sergi sanatçılarıyla bir araya gelip sohbet etti.

Genel görünüm
 Installation view
 @ Gözde Gazioğlu



Eser Epözdemir
 (Sadece Yüzünüzü Değil)
 Ruhunuzu da Yıkayınız
 Please Do Wash (Not Only Your
 Face) But Also Your Soul
 2021
 © Murat Germen

■ Sakıp Sabancı Museum, which is closed on Mondays, opened its doors exclusively for SAHA members who were hosted by Güler Sabancı. 22 artists who passed through the Sabancı University Visual Arts and Visual Communication Design program participated in the exhibition upon the invitation of the artist Murat Germen, where SAHA Studio artists Ege Kanar and Eser Epözdemir's works were also included. The members toured the exhibition, which yielded assessments of Istanbul's conditions, with the museum director Nazan Ölçer, exhibition curator Murat Germen and all the artists whose works were exhibited. A cocktail party was held at MSA's Restaurant located inside the Sakıp Sabancı Museum where the members had conversation with the exhibition artists and SAHA Studio participants.

Felekşan Onar ile "Artakalan", Kale Tasarım ve Sanat Merkezi "Surplus" with Felekşan Onar, Kale Design and Art Center

5 KASIM NOVEMBER

■ SAHA üyeleri, Kale Tasarım ve Sanat Merkezi'nde SAHA üyesi cam sanatçısı ve tasarımcı Felekşan Onar'ın çizgisel "al-üret-tüket" sistemine kendi cam pratiğinden

sürdürülebilir bir üretim modeliyle yanıt verdiği cam eserleri ve heykelsi objelerini bir araya getiren *Artakalan* başlıklı sergisini küratörü Serra Yentürk'ün anlatımıyla gezdi.



Kale Tasarım ve Sanat Merkezi

■ SAHA members toured the exhibition *Surplus*, whereby glass artist and designer Felekşan Onar, who is also a SAHA member, responded to the “take-make-dispose” system with her own sustainable glass practice. SAHA members toured the exhibition that brought together Onar’s glassworks and sculpture-like objects with the curator of exhibition, Serra Yentürk at the Kale Design and Art Center.

■ **“Ben-Sen-Onlar: Sanatçı Kadınların Yüzyılı”, *Meşher***
“I-You-They: A Century of Artist Women”, *Meşher*

22 KASIM NOVEMBER

■ Pazartesi günleri kapalı olan Meşher, kapılarını SAHA üyelerine özel açtı. SAHA üyeleri, Çiğdem Simavi hamiliğinde düzenlenen *Ben-Sen-Onlar: Sanatçı Kadınların Yüzyılı* sergisinde yer alan Türkiye’de yaşamış ve eser üretmiş çoğunluğu “ben”leşememiş ve dolayısıyla sanat tarihi tarafından kaydedilmemiş 117 sanatçı kadınının 232 eserini, sergi sponsoru ÜNLÜ & Co adına Şebnem Ünlü ile serginin küratörü Deniz Artun’un anlatımıyla keşfetti.



■ Meşher, which is closed on Mondays, opened its doors exclusively to SAHA members. SAHA members discovered 232 works by 117 artist women, who lived and produced works in Turkey, most of whom could not claim to be an “I” and therefore, were not recorded by art history. The exhibition *I-You-They: A Century of Artist Women* was organized under the patronage of Çiğdem Simavi and sponsored by ÜNLÜ & Co represented by Şebnem Ünlü in the exhibition tour led by the curator of the exhibition, Deniz Artun.

■ **Karaköy Galerileri Turu: *Pi Artworks Istanbul, Mixer, Sanatorium, x-ist***
Karaköy Gallery Tour: *Pi Artworks Istanbul, Mixer, Sanatorium, x-ist*

16 ARALIK DECEMBER

■ Karaköy bölgesindeki galerileri ziyaret etmek üzere bir araya gelen SAHA üyeleri, Michael Rakowitz’in *Görünmez düşman var olmamalı* başlıklı İstanbul’daki ilk kişisel sergisine ev sahipliği yapan Pi Artworks İstanbul’un kurucusu Yeşim Turanlı’nın anlatımıyla gezdikten sonra Sanatorium’da Ulya Soley’in küratörlüğünü üstlendiği Kerem Ozan Bayraktar, Semâ Bekirović ve Gülşah

Mursaloğlu'nun işlerinden oluşan *Konak Bedenler* başlıklı sergisini sanatçıların anlatımıyla keşfetti. Mixer'de Rugül Serbest'in *Kendimin Ormanında* başlıklı kişisel sergisini ziyaretin ardından turun son durağı x-ist'te Gülin Hayat Topdemir'in *The Phase* başlıklı kişisel sergisi galerinin direktörü Zeynep Pakel'in anlatımıyla gezildi.



■ SAHA members met to visit the galleries in Karaköy. After visiting Michael Rakowitz's first solo exhibition in Istanbul, *Invisible enemy should not exist* at Pi Artworks with the guidance of the gallery's founder Yeşim Turanlı, the members explored the exhibition *Hosting Bodies*, curated by Ulya Soley, in the company of the artists Kerem Ozan Bayraktar, Semâ Bekirović, and Gülşah Mursaloğlu. The tour continued with Rugül Serbest's *In the Jungle of My Own* at Mixer, then with Gülin Hayat Topdemir's exhibition at x-ist, titled *The Phase*, which was presented by the gallery's director Zeynep Pakel.

Koleksiyon Ziyaretleri Private Visits

Şebnem Ünlü ile "İzler" ve ÜNLÜ & Co. koleksiyon ziyareti Collection visit to "Traces" and ÜNLÜ & Co. with Şebnem Ünlü

11 MART MARCH

■ SAHA üyesi Şebnem Ünlü'nün karışık teknik ile ürettiği 27 soyut eserini bir araya getiren *İzler* adlı ilk kişisel sergisi ziyaret edildi. SAHA üyeleri ve destekçileri, 42 Maslak'taki sergi alanında Şebnem Ünlü'den pratiği ve çalışmalarını hakkında bilgi aldıktan sonra yatırım hizmetleri ve varlık yönetimi grubu ÜNLÜ & Co'nun yerli ve uluslararası sanatçılardan oluşan güncel sanat koleksiyonunu Maslak'taki ofis binalarında sanat tarihçisi Banu Küçüksubaşı'nın anlatımıyla ziyaret etme imkânı buldu.



■ A visit to the exhibition *Traces*, which brings together 27 abstract works produced by SAHA member Şebnem Ünlü as her first solo presentation. SAHA members and supporters learned about Şebnem Ünlü's practice at the exhibition space in 42 Maslak, and then were guided by art historian Banu Küçüksubaşı through the contemporary art collection of the investment services and wealth management group ÜNLÜ & Co, which was hosted at their office building in Maslak that houses artworks by local and international artists.

Ayşe Umur

11 ARALIK DECEMBER

■ Üyeler, destekçiler ve SAHA Studio sanatçıları sosyal mesafe kuralları çerçevesinde SAHA Studio destekçisi ve SAHA Denetim Kurulu üyesi koleksiyoncu Ayşe Umur'un Beykoz'daki evinde bir araya geldi. 2012 yılına kadar çoğunlukla 1950-1990 arası dönüşüm sürecinde Türkiye'den ve büyük bölümü bugün hayatta olan sanatçılar tarafından üretilen eserlere odaklanan, akabinde ise kariyerinin ortasındaki ve başındaki sanatçıların yolcuklarına eşlik eden koleksiyondan resim, fotoğraf, desen, heykel, video ve yerleştirme gibi farklı medya ile üretilmiş eserler Ayşe Umur'un anlatımıyla incelendi. Turun ardından gerçekleşen davette 2021 yılını değerlendiren konuklar Ayşe Umur'un özel ilgi alanı olan ve desteklediği sanatçı kitapları, metin temelli yapıtlar ve kütüphanesindeki yayınlar üzerine de sohbet etti.

■ Members, supporters, and SAHA Studio artists came together in pursuant to social distancing rules in Beykoz, at the home of Ayşe Umur who is a SAHA Studio supporter and SAHA Supervisory Board member. Until 2012, Umur's collection focused mostly on works produced by living artists from Turkey during the transformation period between 1950–1990, which then began to associate with the journeys of artists at the outset or in the middle of their careers. The works were presented with the commentary of Ayşe Umur. Evaluating the year 2021 at the event held after the tour, the guests also talked about Ayşe Umur's special interest and support of artist books, text-based works and publications included in her library.



SAHA Studio Buluşmaları SAHA Studio Meetings

SAHA Studio | 3. Dönem Sanatçıları ile Buluşma ve Söyleşiler SAHA Studio | Meetings & Conversations with the 3rd Term Artists

15-19 HAZİRAN JUNE

■ SAHA Studio, ocak ayından beri bünyesinde çalışan üçüncü dönem sanatçıları Yasemin Nur, Onur Gökmen, Ege Kanar, Bengü Karaduman ve Merve Ünsal'ın atölyelerini 15 Haziran Salı ile 19 Haziran Cumartesi arası her gün 13.00-19.00 saatleri arasında sanatçılarıyla beraber gezmek ve burada geliştirdikleri projeleri sunmak üzere kapılarını açtı. Sanat atölyelerini ziyaret etmenin yanı sıra Atina'daki ARTWORKS işbirliğiyle SAHA Studio'da araştırmalarını sürdüren küratör Eva Vaslamatzki ve yıl boyunca SAHA Yazı Dizisi kapsamında SAHA Studio'ya misafir olan yazar Murat Alat ile çalışmalarını hakkında sohbet edildi. Aynı günlerde SAHA ekibi, üye ve ziyaretçilere 10. yıla özel hazırlanan ve desteklenen projeler, işbirlikleri ve programlar üzerine de bilgi verdi. Yine Haziran ayı boyunca her hafta Çelenk Bafra farklı bir SAHA Studio katılımcısıyla sanat pratiği üzerine söyleşi yaparak Pazartesi 16.30'da Açık Radyo'da "Hariçten Sanat" programında yayınladı. Söyleşilerin video kaydına SAHA'nın Vimeo hesabından erişilebilir.

Ege Kanar
© Kayhan Kaygusuz



Yasemin Nur
© Kayhan Kaygusuz



Bengü Karaduman
© Kayhan Kaygusuz



■ SAHA Studio opened the doors of the studio between 15 June Tuesday–19 June Saturday, from 1 to 7pm, for the tour of the studios of the third term artists Yasemin Nur, Onur Gökmen, Ege Kanar, Bengü Karaduman, and Merve Ünsal, and to present the projects that the artists developed during the studio program. Alongside the artist studios, curator Eva Vaslamatzki, who conducted her research at SAHA Studio through the collaboration with ARTWORKS in Athens, and writer Murat Alat, who was a guest at SAHA Studio as part of the SAHA Art Writing series over the course of the year, were present at the event to talk about their practices. On the same dates, the SAHA team informed members and visitors about the supported projects, collaborations, and special programs for the 10th year. Moreover, Çelenk Bafra held a conversation with a different SAHA Studio participant to discuss their art practice every week throughout June. These conversations were broadcasted on the “Hariçten Sanat” program on Açık Radyo at 16.30 on Mondays, the video recordings of which are available on SAHA's Vimeo account.

■ SAHA Studio Açık SAHA Studio Open

28 EYLÜL SEPTEMBER-2 EKİM OCTOBER

■ SAHA Studio dönem sonu sergi ve etkinlikleri kapsamında üyelere özel sergi turu ve sanatçı sohbetleri için kapılarını açtı. Ocak 2021'den beri SAHA Studio bünyesinde araştırma

ve üretimlerini yürüten sanatçılar Yasemin Nur, Onur Gökmen, Ege Kanar, Bengü Karaduman ve Merve Ünsal'ın yanı sıra yazar Murat Alat çalışmalarını üyelerle paylaştı. SAHA üyeleri ve destekçilerine yapılan ön izlemeden sonra SAHA Studio, 29 Eylül ile 2 Ekim tarihleri arasında her gün performans, kitap tanıtımı ve söyleşi gibi özel etkinliklerle üye ve ziyaretçileri ağırladı.



Yasemin Nur
© Kayhan Kaygusuz

Kamusal Program:

29 Eylül Çarşamba

16.00-16.30 Bengü Karaduman ses performansı

14 Gölge

1 Ekim Cuma

16.00-17.00 Söyleşi: Merve Ünsal & Nazlı Yayla

Sürçmeler, süreçler, sürüncemeler

17.15-18.30 Söyleşi: Yasemin Nur & Emre Koyuncuoğlu

NE VAR NE ÇOK

2 Ekim Cumartesi

13.30-14.30 SAHA Studio katılımcıları birbirine soruyor

15.30-17.00 Sanatçı kitapları tanıtımı & Kerem Ozan Bayraktar ile söyleşi (Çelenk Bafra, Yağız Özgen, Ulya Soley, Ulaş Uğur ile)

Ege Kanar
© Gözde Gazioğlu



■ SAHA Studio opened its doors at the end of the term with exhibitions and artist talks, kicking off with a special exhibition tour for the members. The artists who were participants of the SAHA Studio program since January 2021, Yasemin Nur, Onur Gökmen, Ege Kanar, Bengü Karaduman, and Merve Ünsal, as well as the writer Murat Alat shared their works with the members. After the preview for SAHA members, SAHA Studio was open between 29 September and 2 October, featuring performances, book launches, and conversations.

Merve Ünsal
© Kayhan Kaygusuz



Bengü Karaduman
© Kayhan Kaygusuz

Public Program:

Wednesday, 29 September

16.00-16.30 Bengü Karaduman sound performance

14 *Shadows*

Friday, 1 October

16.00-17.00 Talk: Merve Ünsal & Nazlı Yayla

Lags, slips, processes

17.15-18.30 Talk: Yasemin Nur & Emre Koyuncuoğlu

WHAT'S DOWN

Saturday, 2 October

13.30-14.30 SAHA Studio participants ask each other

15.30-17.00 SAHA book launch & conversation with Kerem Ozan Bayraktar and Çelenk Bafra, Yağız Özgen, Ulya Soley, Ulaş Uğur

SAHA
Konuşmaları
SAHA
Talks

Performatif Düşünme ve Sanatsal Üretim
Performative Thinking and Artistic Production

14 OCAK JANUARY

■ Günümüz sanatında birbiriyle kesişen disiplinlere sanatsal düşünce ve üretim, koleksiyonculuk ve küratöryel pratikler gibi farklı eksenlerden yaklaşmak üzere başlatılan SAHA Konuşmaları serisi, SAHA'nın birlikte çalıştığı akademisyen, sanatçı, küratör, yazar ve inisiyatiflerin yanı sıra iş birliği yaptığı uluslararası kurumlardan konuşmacıları ağırlayarak performans, video ve yeni medya sanatı gibi alanları gündeme taşıyan çevrimiçi seminer ve söyleşilerden oluşuyor. Serinin 14 Ocak'ta düzenlenen performans konulu ilk buluşmasında SAHA üyeleri ve destekçileri, sanatçı ve akademisyen İnci Eviner ile *Performatif Düşünme ve Sanatsal Üretim* başlıklı konuşmada bir araya geldi. Canlı olarak bağlandığı atölyesinde SAHA üyelerini ağırlayan Eviner güncel sanatta performansın yeri, tanımı ve geleceği hakkında bilgi verdi. Sanatçıyla kendi çalışmalarının yanı sıra Sophie Calle ve Thomas Hirschhorn gibi uluslararası sanatçıların çalışmaları üzerinden performans konulu bir sohbet gerçekleştirildi.



■ The SAHA Talks series was initiated to contemplate the intersections of interdisciplinary artistic thinking in today's practices, collecting and curatorial practices. Inviting the artists, curators, writers, initiatives, and international institutions as speakers from among SAHA's collaborators, SAHA Talks are organized as online seminars and meetings that focus on performance, video art and new media. The first meeting of the series with SAHA members and supporters was organized around the topic of performance on January 14 with artist and academic İnci Eviner, titled *Performative Thinking and Artistic Production*. The artist connected to the talk live from her studio, imparted her thoughts on the position of performance in contemporary art, its definition, and future. She talked about the topic of performance through her own works as well as works by international artists including Sophie Calle and Thomas Hirschhorn.

Türkiye'de Performans Sanatında Koleksiyonerlik, Arşiv ve Haklar Collecting Performance Art in Turkey, Archives, and Rights

21 OCAK JANUARY

■ Performistanbul'un kurucu direktörü ve küratörü Simge Burhanoğlu ile eş direktörü ve küratörü Azra İşmen'in, SAHA kurucularından Selman Bilal ile Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Agah Uğur'u davet ettikleri performans konulu ikinci buluşmada, süreç sanatı olarak tanımlanan performans sanatının koleksiyonlara dahil edilmesi, canlı sanatta sanatçı ve koleksiyoncu ilişkisi hakkında konuşuldu. Ayrıca, performans sanatçılarından Ekin Bernay ile Leman S. Darıcıoğlu'nun eşlik ettiği bu buluşmada canlı sanat eserinin yaşamsallığı, performans sanatının tekrar gerçekleştirilme durumu, arşivlenme meselesi ve performans sanatçılarına yaşam desteği konuları üzerine de tartışarak sanatçı-koleksiyoncu ilişkisindeki duygusal bağlamlar irdelendi.

■ The second meeting of this series on performance art was organized by the founding director and curator



of Performistanbul, Simge Burhanoğlu, and co-director and curator of Performistanbul, Azra İşmen, who invited one of the founders of SAHA, Selman Bilal, and the Vice Chair of the Board, Agah Uğur to discuss the inclusion of performance art defined as a process-driven art form in collections and the relationship between the artist and the collector in live art. This meeting was accompanied by the performance artists Ekin Bernay and Leman S. Darıcıoğlu as the dynamics of live art, the ability to repeat performances, archiving, and supporting performance artists, looking at the emotional contexts of the relationship between artists and collectors.

Yaşadığımız Dünyayı Anlama Biçimi Olarak Performans Performance as a Means of Understanding the World We Live In

4 ŞUBAT FEBRUARY

■ Performansı odağına alan serinin son buluşmasında yaşamını ve çalışmalarını Londra'da sürdüren SAHA'nın danışma kurulu üyesi Aaron Cezar ile 58. Venedik Bienali, Delfina Vakfı, Hayward Gallery ve ArtBogota gibi uluslararası kurumlardaki küratöryel çalışmaları üzerinden performansın programlanması, performans sanatının canlı niteliği ve bu alanla ilgili diğer pratikler konuşuldu. Rutinler, ritüeller ve canlı sanat gibi performatif üretim olgularını sanatçı yapıtlarıyla örnekleyen Cezar, performans sanatını yaşadığımız dünyayı anlamamanın bir biçimi olarak ele aldı. Bu konuşmaya SAHA'nın desteğiyle Delfina Vakfı'nın

misafir sanatçı programına davet edilen sanatçılardan Sena Başöz ve Murat Adash da katılarak, program dahilinde yürüttükleri çalışmaları ve Londra'daki deneyimlerini SAHA üyeleriyle paylaşma imkânı buldular.



■ In the last meeting of the series of talks focusing on performance, Aaron Cezar, a member of SAHA's advisory board living in London, spoke about his curatorial works in international institutions including the 58th Venice Biennial, the Delfina Foundation, Hayward Gallery, and ArtBogota. Addressing the live nature of performance work, and other practices of this field, Cezar used examples of artist works to discuss performative production notions such as routine, rituals, and live and considered performance art as a means of understanding the world we live in. Artists Sena Başöz and Murat Adash, who participated in the artist residency at the Delfina Foundation through SAHA's support, shared the projects they were working on and their experiences in London with the SAHA members.

Video ve Yeni Medya Sanatını Konuşuyoruz (Senkron) We Are Talking About Video and New Media Art (Senkron)

21 & 28 NİSAN APRİL

■ Performans sanatını odağına alan SAHA Konuşmaları, video sanatına görünürlük kazandırmayı hedefleyen Senkron kapsamında devam etti. *Teori* ve *Pratik* başlıklı

çevrimiçi konuşmalarda, geçmişi 1960'lara uzanan video ve yeni medya sanatı kapsamlı olarak değerlendirildi. Deneysel bir sanat formu olan videonun karakteristik özellikleri ve yıllar içerisindeki değişimi ve dönüşümünün altını çizen konuşmalar, bu medyumu farklı bir perspektiften keşfetmeye alan açtı.

Video İhtiyacı: Zaman-İmaj Donanımı - Teori

Video Art: Marcus Graf

Sanatçı Filmleri- Belgesel mi Çağdaş Sanat Çalışması mı:
Necmi Sönmez

Sinema ve Video Sanatı İlişkisi: Alin Taşçıyan

Video İhtiyacı: Zaman-İmaj Donanımı - Pratik

Gerçekçilik: Devrim CK & Alper Şen (Rantistanbul) |

Sanallık: Hande Şekerciler - Arda Yalkın (ha:ar)

Sine-makine: Ahmet Rüstem Ekici



■ SAHA Talks focusing on the medium of performance, continued as part of Senkron, which aims to increase the visibility for video art. The online talks under the headings *Theory* and *Praxis* took a comprehensive look at video and new media art with a history going back to the 1960s. The talks underscored the idiosyncratic features of video as an experimental art form as well as its change and transformation over the years, thus enabling listeners to gain a new perspective on this medium.

Needs of Video: Time-Image Apparatus - Theory

Video Art: Marcus Graf

Artist films - Documentary or

Contemporary Art Work: Necmi Sönmez

The Relationship between Cinema and

Video Art: Alin Taşçıyan

Needs of Video: Time-Image Apparatus - Praxis

Realism: Devrim CK & Alper Şen (Rantistanbul) | Virtuality:

Sanallık: Hande Şekerciler - Arda Yalkın (ha:ar)

Cine-machine: Ahmet Rüstem Ekici

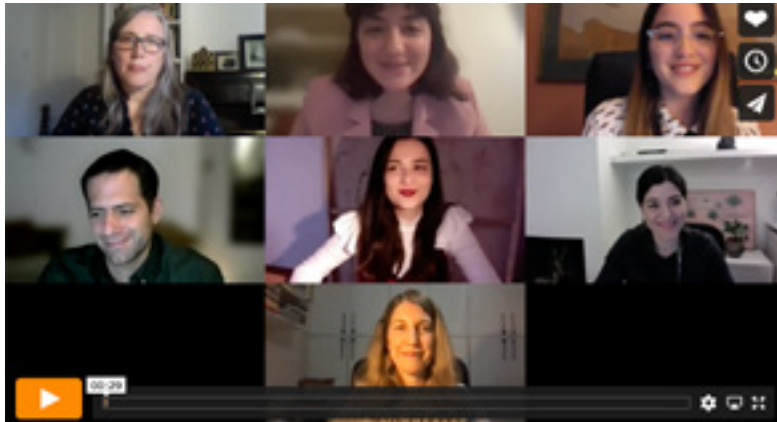
Geleceğin Çalışma Alanını Sorgulamak (Open Space) Questioning the Workspace of the Future (Open Space)

28 NİSAN APRİL

■ Küratör ve ikinci kuşak koleksiyoner Hüma Kabakçı tarafından deneysel bir sanat platformu olarak Londra'da kurulan Open Space, 2020'de düzenlediği *Rethinking the Work Space* başlıklı webinar'ın ardından, misafir küratör Katerina Nikolaou moderatörlüğünde sanat kurumlarının günümüz koşullarına nasıl uyum sağladıklarına, son bir yılda nasıl evrildiklerine ve gelecek için öngörülen çalışma düzenlerine dair görüşlerini odağına alan *Questioning the Workspace of the Future* başlıklı bir webinar düzenledi. Çelenk Bafra'nın konuşmacılar arasında yer aldığı seminere ayrıca SAHA'nın işbirliği yaptığı kurumlardan Marily

Konstantinopoulou (Artworks), Dimitra Nikolou (Artworks), Augustus Veinoglou (Shnehta Residency) ve Gillean Dickie (Delfina Foundation) katıldı.

■ Founded in London as an experimental art platform by the curator and second-generation collector Hüma Kabakçı, Open Space organized a webinar, titled *Questioning the Workspace of the Future*. Under the moderatorship of guest curator Katerina Nikolaou, the webinar centered on the opinions of art institutions regarding how they adapted themselves and evolved over the last year, and their projections of future workflows. A sequel to the one organized in 2020 with the title, *Rethinking the Work Space*, the webinar invited Çelenk Bafra as one of the speakers, in addition to other participants from the collaborators of SAHA, namely Marily Konstantinopoulou (Artworks), Dimitra Nikolou (Artworks), Augustus Veinoglou (Shnehta Residency), and Gillean Dickie (Delfina Foundation)



ULUSLARARASI BIENAL VE SANAT FUARLARI INTERNATIONAL BIENNIALS & ART FAIRS

■ SAHA, üyelerine ve destekçilerine özel düzenlediği programların yanı sıra, yurt içi ve yurt dışında çevrimiçi ve/veya fiziksel gerçekleşen bienal ve sanat fuarlarına VIP akreditasyon sağlıyor; müze sergileri, konuşmalar ve performanslar için ön gösterim veya açılış davetiyesi sunuyor.

■ In addition to tailoring exclusive programs for its members and supporters, SAHA extends VIP accreditation to biennials and art fairs organized online and/or in-person in Turkey and abroad, and provides invitations for the previews or openings of museum exhibitions, talks and performances.

- 1-54 Contemporary African Art Fair, Londra London
- Amsterdam Art Weekend
- ArcoMadrid
- ArcoLisboa, Lizbon
- Autostrada Biennale, Prizren
- The Armory Show New York
- Art Basel, Basel
- Art Basel Hong Kong
- Art Basel Miami Beach
- Art Brussels, Brüksel
- Art Cologne, Köln
- Art Dubai
- Art Los Angeles Contemporary
- Art Paris Art Fair
- ART-O-RAMA, Marsilya Marseille
- Artissima, Torino
- Turin
- Art Toronto
- Bienal de São Paulo
- Contemporary Istanbul
- Cosmospow
- Design Miami Basel
- FIAC, Paris
- Frieze London
- Frieze New York
- Gwangju Biennale
- Jakarta Biennale
- Liverpool Biennial
- LOOP Barcelona
- Miart, Milano Milan
- NADA, Miami, OVR
- NADA House New York
- New Museum Triennial, New York
- Paris Internationale
- Paris Photo
- SCOPE Miami Beach
- Sinopale, Sinop
- SP-Arte, São Paulo
- TEFAF Online 2021
- UNTITLED ART Miami Beach
- Ural Industrial Biennial of Contemporary Art, Yekaterinburg Ekaterinburg
- Venice Biennale, Venedik
- Vienna Contemporary, Viyana
- Volta Basel
- ZONAMACO, Meksiko Mexico City

KURUMSAL DESTEKÇİLER CORPORATE SUPPORTERS



Petrol Ofisi

BÜYÜK KATKIDA BULUNANLAR MAJOR CONTRIBUTORS

Faruk Eczacıbaşı

Üyeler Members

Mehmet Abbasoğlu
Tamer Alkan
İsak Antika
Koray Arca
Mehveş Arıburnu
Aslı Meral Atay
Mine Bahadır
Berrak Barut
Banu Başar
Latife Bayraktar
Rezzan Benardete
Selman Bilal
Çiğdem Bitlis
Zeynep Bora
Ayşe Melis Börteçene
Gaye Burhanoğlu
Gamze Büyükkuşoğlu
İpek Nur Cem Taha
Haro Cümbüşyan
Banu Çarmıklı
Fırat Çeçen
Hazan Revna Demirören
Reyhan Demirören
Nilüfer Dinçkök Çiftçi
Saruhan Doğan
Eli Duvenyaz
Şela Duvenyaz
Fusun Eczacıbaşı
Ebru Edin
Elif Erdem
Sibel Erdem

Bahattin Bahadır Erdem
Berna Erdiñç Arıoğlu
Sema Erdiñç Cingilloğlu
Zeynep Esgin
Nesrin Esirtgen
Melih Fereli
Dalia Garih
Özlem Gençoğlu
Tülin Gençoğlu
Merve Gözalan
Daniel Grünberg
Arzu Güran
Bike Gürsel
Esra Habbab
Hamit Hamutçu
Matilda Hasan
Lüset Hasan
Emin Hitay
İpek Ilıcak Kayaalp
Tuğba Jabban
Şebnem Kalyoncuoğlu Ünlü
Ayşegül Karadeniz
Leyla Karasu Pekkan
Yonca Kartal
Serap Kayhan
Banu Kısakürek
Vera Koronyo
Ece Kurdoğlu
Sevinç Kuyaş
Hatice Meriçten
Tansa Mermerci Ekşioğlu

Beril Miskavi
Osman Emre Narin
Felekşan Emel Onar
Mine Önen
Handan Öney
Eda Aslı Özdemir
Ebru Özdemir
Murat Özen
Fetamet Türkan Özilhan
Tacir
Murat Hakan Öztürk
Sara Palaçi Rodrik
Leyla Pekin
Muharrem Etem
Postacioğlu
Nesrin Sarıoğlu
Ufuk Sezgen
Zeynep Sözen
Sema Şener
Ferruh Şenkaya
Atilla Tacir
Aylin Tahincioğlu
Mustafa Taviloğlu
Fazıla Topbaş
Fatma Berna Tuğlular
Ayşe Öрге Tulga
Güldal Turgut
Semra Turgut
Dilek Türker
Agah Uğur
Osman Ulagay

Ayşe Umur
Gizem Uslu Tümer
Elvan Ünlütürk
Merve Üretmen
Esra Üstünel
Ayşe Yağcı Büyükpınar
Zeynep Yazgan Akıalp
Fatma Sevda Yazıcı
Hande Yıldırım Gamgam
Ece Yılmaz
Oya Yürekli
Moiz Zilberman
Zeynep Zorlu

SAHA Studio Destekçileri SAHA Studio Supporters

Mine & Cem Bahadır
Çiğdem & Emin Bitlis
Füsun & Faruk Eczacıbaşı
TEPTA Aydınlatma TEPTA Lighting
AS Teknolojik İnşaat
Ayşe Umur
MGS Merkezi Güvenlik Sistemleri
MGS Central Security Systems
Petra Roasting Co.
Polisan Holding

10.Yıl Etkinlik Sponsorları Sponsors of the 10th Year Events

Akfen Holding
Jules Verne Business Mice Travel
Kafkas Kuyumculuk
MüzeKart
Prosim Kimya
Rhodium
J. Safra Sarasin
The Marmara Esmâ Sultan
Uludağ Premium
ÜNLÜ & Co
VitrA
Zorlu Energy Solutions (ZES)

SAHA+ Destekçileri SAHA+ Supporters

Ayşe Aktunalı
Alpin Albayrak
Burak Arıkan
Melis Avunduk
Elçin Melisa Sabancı Tapan
Emir Bahadır
Sina Bilal
Leyla Borovalı
Kurt Börteçene
Damla Cömert
Nazlı Çarmıklı
Müge Çubukçu
Mina Dilber Temo
Batu Güreli
Koza Güreli
Dila Kabakçı
Ela Karadeniz
Esra Karadeniz
Nazlı Kırallı
Deniz Meriçten
Kerim Miskavi
Serra Oruç
Hazal Özkan
Zeynep Pakel
Selen Sarıoğlu
Sinan Temo
Defne Tulga
Zeynep Tümertekin
Ayşe Ünlütürk
Belis Üstünel Tacir

SAHA Derneği
2021 Faaliyet Raporu
SAHA Association
2021 Annual Report

TASARIM DESIGN

BEK Tasarım

BASKI VE CİLT

PRINTING AND BINDING

Ofset Yapımevi

Şair Sokak 4

Çağlayan Mahallesi

Kağıthane 34410 İstanbul

T 90 (212) 295 8601

SAHA DERNEĞİ

Şah Kulu Mahallesi

Şah Kapısı Sokak 10

Galata 34420 İstanbul

T 90 (212) 293 5152

saha.org.tr

SAHA STUDIO

Sıraselviler Caddesi 35/1

Cihangir, Beyoğlu

34433 İstanbul

FACEBOOK SAHA Derneği

INSTAGRAM SAHADerneği

TWITTER SAHA_Istanbul

LINKEDIN SAHA Derneği

VIMEO sahaassociation

© SAHA DERNEĞİ, 2022

© SAHA, 2022